

MecALAC

Místo sklápěč

TA3 a TA3S

Původní pokyny



NÁVOD K OBSLUZE

Datum vydání:	1. května 2017
Jazyk:	angličtina (EN)
Číslo revize:	2,0
Referenční číslo:	1106



Mecalac Construction Equipment UK Ltd
Centrální bulvár

Park Prologis

Coventry
CV6 4BX

Spojené království

Tel: +44 (0)24 7633 9400

Fax: +44 (0)24 7633 9500

E-mail: constructionequipment@mecalac.com Portál:
Oneface.Mecalac.com WWW.MECALAC.COM

sériové číslo

Rok výstavby

Datum dodání

Razítko prodejce

Oznámení

1	Zavedení	
1,1	Důležité informace	1-1
1,2	Bezpečnostní výstražný systém	1-1
1,3	Zamýšlené použití	1-1
1,4	Návod k obsluze	1-1
1,5	Identifikační štítek	1-2
1,6	Registrace záruky	1-4
1,7	Záruka a údržba	1-4
1,8	Dotazy na servis a náhradní díly	1-4
1,9	Oficiální dokumenty Pouze Evropské společenství	1-4
	(1) Značka CE	1-5
1.10	Kalifornie Proposition 65	1-6
1.11	Soulad s bulletinem	1-6
1.12	Kontakt na výrobce	1-6
1.13	Převod vlastnictví stroje	1-6
2	Bezpečnost 2.1	
	Bezpečnostní výstražný systém	2-1
2.2	Systém klasifikace nebezpečnosti ANSI	2-1
2.3	Osobní ochranné prostředky (OOP)	2-3
2.4	Všeobecné bezpečnostní informace	2-4
2.5	Bezpečnostní pás a zelený maják	2-6
2.6	ROPS	2-6
2.7	Uzamčení a označení	2-6
2.8	Hydraulická kapalina	2-7
2.9	Hladiny tekutin	2-7
2.10	Elektrolyt baterie	2-7
	(1) Expozice kůže	2-7
	(2) Oční kontakt	2-7
	(3) Nabíjení baterie	2-7
	(4) Zamrzlý elektrolyt baterie	2-7
2.11	Požáry	2-7
2.12	Vodou chlazené motory	2-8
2.13	Maziva	2-8
	(1) Nový olej	2-8
	(2) Starý olej	2-8
	(3) První pomoc – olej	2-8
2.14	Rozlití oleje nebo paliva	2-8
2.15	Práce s přechodem	2-9
	(1) Vždy směřujte k vrcholu svahu	2-9
	(2) Maximální gradient	2-9
	(3) Přejezd svahu	2-9
2.16	Odpovědnosti	2-10
2.17	Převrácení	2-10
2.18	Bezpečnostní značky	2-10
	(1) Symboly bezpečnostních značek	2-11
	(2) Umístění bezpečnostní značky - ISO	2-13
	(3) Umístění bezpečnostní značky - ANSI	2-15

3	Technické údaje	
3.1	Rozměry	3-1
	(1) TA3	3-1
	(2) TA3S	3-2
3.2	Kruh otáčení	3-3
3.3	Údaje	3-4
3.4	Hlukové emise	3-5
3.5	Úrovně vibrací	3-5
4	Popis 4.1 Vyklápěč TA3	
	- Přeskočení špičky	4-1
4.2	Dumper TA3 - Swing Skip	4-2
4.3	Popis	4-2
	(1) Přeskočit	4-2
	(2) Motor	4-2
	(3) Podvozek	4-3
	(4) Řízení	4-3
	(5) Přenos	4-3
	(6) Brzdy	4-3
	(7) Elektrický systém	4-3
	(8) ROPS	4-3
4.4	Přeskočit	4-3
	(1) Zvednutý skok	4-4
	(2) Swing Stop	4-4
4.5	Podvozek	4-4
4.6	Převodovka	4-4
4.7	Přenosová skříň	4-4
4.8	Hydraulický systém	4-5
4.9	Hydraulické okruhy	4-6
4.10	Izolátor baterie	4-8
	(1) Provoz	4-8
4.11	jističe, počítadlo provozních hodin a zvuková výstraha	4-9
4.12	Ovládací panel a funkce přepínačů	4-10
4.13	Blokování startu	4-14
4.14	Spínač Start/Stop	4-14
4.15	Reverzní alarm	4-15
4.16	Spínač směrových světel - když je namontován	4-15
4.17	Osvětlení stroje - při montáži	4-16
4.18	Blikající maják	4-17
	(1) Skladování	4-18
4.19	Bezpečnostní pás	4-19
4.20	Řízení jízdy	4-20
4.21	Parkovací brzda	4-21
4.22	Ovládací páka přeskočení	4-22
4.23	Tažné zařízení	4-23

5 Doprava 5,1 5,2 5,3 5,4 5,5	
Nakládání na přívěs nebo nákladní automobil pomocí ramp	5-1
Nakládání nebo vykládání pomocí jeřábu	5-1
Zámek kloubu	5-2
Spojovací body	5-3
Svázat	5-4
6 Počáteční nastavení a seřízení 6.1 Kontroly	
dodávky	6-1
6.2 Nastavení	6-1
6.3 Spuštění	6-2
7 Standardní provozní postupy 7.1 7.2 7.3 7.4	
Kontroly před spuštěním	7-1
Nastavení ROPS do pracovní polohy.	7-1
Snížení ROP pro dopravu	7-2
Sedadlo.....	7-2
(1) Nastavení sedadla	7-3
(2) Nastavení hmotnosti.....	7-3
(3) Nastavení úhlu opěradla.....	7-4
(4) Bezpečnostní pás	7-4
7.5 Spuštění motoru	7-5
7.6 Zastavení motoru	7-5
7.7 Přemístění stroje	7-6
(1) Rozjezd	7-6
(2) Změna převodového stupně	7-6
7.8 Přechody	7-8
(1) Sestupné přechody.	7-8
7.9 Načtení skipu	7-8
7.10 Přeskočení operace	7-9
(1) Sklápění nákladu – stroje na sklápění dopředu	7-9
(2) Snížení korby	7-10
(3) Sklápění břemene – stroje na překlopení	7-10
(4) Snížení korby	7-10
(5) Otočení a naklonění přeskočení	7-10
(6) Snížení korby	7-10
(7) Pro návrat skoku do přední (cestovní) pozice	7-11
7.11 Zaparkování stroje po použití	7-11
8 Nouzové provozní postupy 8.1 8.2 8.3	
Dochází palivo na svahu	8-1
Podepření nebo spuštění korby s motorem „mrtvým“.....	8-1
„Spuštění“ stroje	8-1
9 Údržba a mazání	
9,1 Obecné informace	9-1
9,2 Poznámky k údržbě	9-1
9,3 Čištění stroje	9-1
(1) Bezpečnostní značky	9-2
9.4 Likvidace baterie	9-2
9.5 Hydraulický olej pod tlakem	9-2

9.6	Přeskočit podporu	9-3
	(1) Montáž podpěry přeskočení	9-3
9.7	Zámek kloubu	9-4
	(1) Montáž zámku kloubu	9-4
9.8	Demontáž podlahové desky	9-4
9.9	Vyjmutí baterie	9-6
9.10	Čistič vzduchu	9-7
	(1) Denní údržba	9-7
	(2) Servis	9-7
	(3) Čištění hlavního prvku	9-8
9.11	Motorový olej	9-8
	(1) Kontrola hladiny	9-9
	(2) Přidání oleje	9-10
	(3) Vypuštění motorového oleje	9-10
9.12	Chladicí kapalina motoru	9-11
	(1) Doplnění chladicího systému	9-11
	(2) Chladicí kapalina	9-12
	(3) Víčko chladiče	9-12
9.13	Hydraulický systém	9-13
	(1) Kontrola hladiny hydraulického oleje	9-15
	(2) Přidání hydraulického oleje	9-16
	(3) Vypuštění hydraulické nádrže	9-16
	(4) Výměna zpětného filtru	9-17
	(5) Sací filtr	9-18
9.14	Demontáž hydraulické nádrže	9-19
9.15	Hydraulické hadice	9-19
9.16	Palivový systém	9-20
	(1) Přidání paliva	9-20
	(2) Palivový filtr – prvek typu kanistr	9-21
	(3) Palivový filtr – v potrubí	9-22
9.17	Brzdový systém	9-23
	(1) Uspořádání brzd	9-23
	(2) Údržba	9-23
9.18	Nápravy	9-26
	(1) Kontrola hladiny oleje	9-26
	(2) Výměna oleje	9-27
	(3) Šrouby nápravy	9-27
	(4) Oddechové	9-28
9.19	Převodovka	9-28
	(1) Kontrola hladiny/doplnění oleje	9-29
	(2) Vypuštění oleje	9-29
9.20	Převodovka	9-30
	(1) Kontrola hladiny	9-30
	(2) Vypuštění oleje	9-31
9.21	Spojka	9-31
	(1) Obecné	9-31
	(2) Rutinní úprava	9-32

(3) Nastavení spojky	9-32
9.22 Středový čep	9-33
(1) Pojistné šrouby	9-33
(2) Ochranné krytky	9-33
(3) Mazání	9-33
9.23 Přeskočit	9-34
9.24 Kola a pneumatiky	9-34
9.25 ROPS.....	9-35
(1) Kontrola	9-35
(2) Oprava	9-36
9.26 Bezpečnostní pás	9-37
(1) Kontrola	9-38
9.27 Plán údržby	9-39
9.28 Plán mazání – hrot dopředu	9-40
9.29 Plán mazání - Swing Skip	9-42
10 Odstraňování problémů 10.1	
Obecné odstraňování problémů	10-1
(1) Motor nelze nastartovat	10-1
(2) Kontrolka „Nízký“ tlak motorového oleje se rozsvítí	10-1
(3) Kontrolka „Vysoká“ teplota chladicí kapaliny se rozsvítí	10-1
(4) Úbytek chladicí kapaliny	10-1
10.2 Elektrické odstraňování problémů	10-1
(1) Jistič stále „vypíná“	10-1
(2) Systém mrtvý	10-1
(3) Varovná kontrolka nabíjení zůstane svítit při běžícím motoru	10-1
(4) Světla a směrová světla nefungují	10-1
10.3 Odstraňování závad hydrauliky	10-2
(1) Bez tlaku	10-2
(2) Stroj nelze řídit	10-2
(3) Skip se nepřeklápí ani neatáčí	10-2
11 Vyprošťování	
11.1 Odtah	11-1
11.2 Zvedání jeřábem	11-1
12 Skladování, vyřazení z provozu a likvidace 12.1 Dlouhodobé skladování	12-1
12.2 Vyřazení z provozu	12-1
12.3 Opětovné uvedení do provozu	12-1
(1) Při skladování po dobu delší než 6 měsíců	12-2
12.4 Likvidace	12-2
12.5 Likvidace použitých baterií	12-2
13 Slovníček pojmů	
Dodatek 1 - Elektrická schémata	
Příloha 2 - Hydraulická schémata	

MecALAC

1 Zavedení

1.1 Důležité informace

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a dodržujte jej. Pokud stroj používáte správně:

- Zůstanete v bezpečí.
- Váš stroj bude fungovat lépe a vydrží déle.

Důrazně doporučujeme

- Že je váš stroj řádně udržován a pravidelně servisován, jak je uvedeno v této příručce.
- Že používáte originální náhradní díly získané od prodejce Mecalac.

Tyto stroje neustále vylepšujeme. Vyhradujeme si právo změnit stroj beze změny těchto pokynů.

Jakékoli úpravy tohoto stroje, které nebyly písemně schváleny společností Mecalac, jsou zakázány a okamžitě ruší platnost záruky výrobce.

Obsluha tohoto stroje musí být kompetentní osoba, která prošla důkladným školením v používání tohoto typu stroje. Provozovatel musí být pod dohledem znalého dozoru.

Pro další informace prosím kontaktujte servisní oddělení Mecalac, které vám rádo pomůže.

1.2 Bezpečnostní výstražný systém



Bezpečnostní výstražný systém identifikuje důležitá bezpečnostní upozornění v této příručce. Když uvidíte tento symbol, dodržujte všechna následující bezpečnostní upozornění, abyste předešli možnému zranění nebo smrti.

1.3 Zamýšlené použití

Stroj byl navržen a testován tak, aby plnil funkci přepravy různých volně tekoucích materiálů. Při správném použití bude účinným dopravním prostředkem a bude splňovat příslušné výkonové normy a předpisy.

Tento stroj není vhodný pro práci pod zemí nebo pro použití v nebezpečném prostředí.

Použití tohoto produktu jakýmkoli jiným způsobem je zakázáno a je v rozporu s jeho zamýšleným použitím.

1.4 Provozní příručka

Tato příručka je vodítkem pro bezpečný provoz stroje a uspořádání a umístění všech ovládacích prvků. Obsahuje také podrobnosti o kontrolách a postupech v rámci působnosti obsluhy, aby byl stroj udržován v bezpečném a provozuschopném stavu.

Tato příručka není školicí příručka. Kontaktujte Mecalac nebo svého místního prodejce pro podrobnosti o vhodných školeních.

Každá osoba, která má v úmyslu používat toto zařízení, si musí před použitím stroje pečlivě přečíst tento návod k obsluze.

Ujistěte se, že tento návod k obsluze je stále u stroje a je v dobrém stavu – pokud se zašpiní, poškodí nebo ztratí, okamžitě jej vyměňte. Ruční držák je umístěn v zadní části sedadla (obrázek 1.1) a je uzamykatelný.

1. Úvod

Náhradní nebo další kopie této publikace si můžete objednat u svého prodejce.



Obrázek 1.1 – Umístění návodu k obsluze

1. Držák provozní příručky

1.5 Identifikační štítek

Identifikační číslo vozidla je zaznamenáno na štítku (obrázek 1.2) umístěném na pravé straně zadního rámu podvozku.

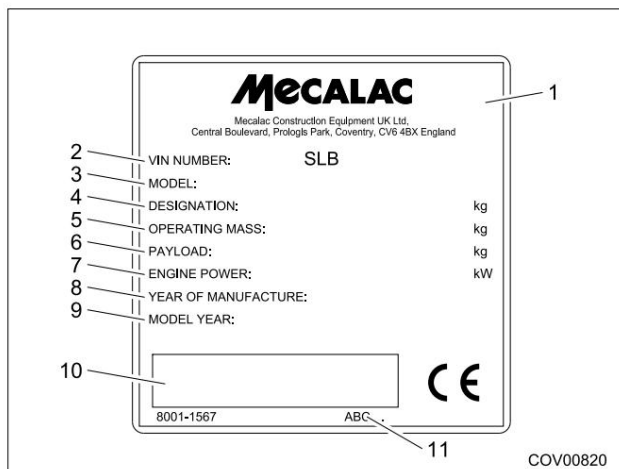


Obrázek 1.2 - Umístění registrační značky vozidla

1. Štítky VIN

Doporučujeme vám, abyste si na bezpečném místě uchovávali záznam o čísle VIN vašeho stroje a informacích zaznamenaných na štítku.

Obrázek 1.3 - Informace na identifikačním štítku vozidla - Stroje CE



1. Adresa společnosti 2.
Identifikační číslo vozidla 3. Model stroje 4.

Označení 5.

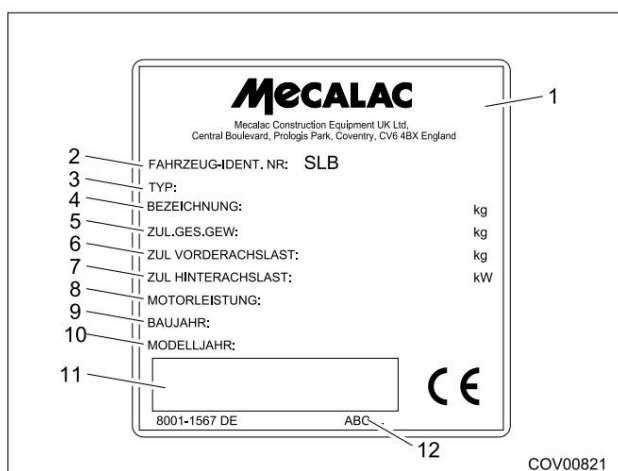
Provozní hmotnost (nezatížená)

6. Užitečné zatížení

7. Výkon motoru 8. Rok výroby

9. Modelový rok 10. Čárový kód 11. Číslo
objednávky

Obrázek 1.4 - Identifikační štítek vozidla - Německý



1. Adresa společnosti 2.
Identifikační číslo vozidla 3. Model 4.

Označení 5.

Provozní hmotnost (naložený)

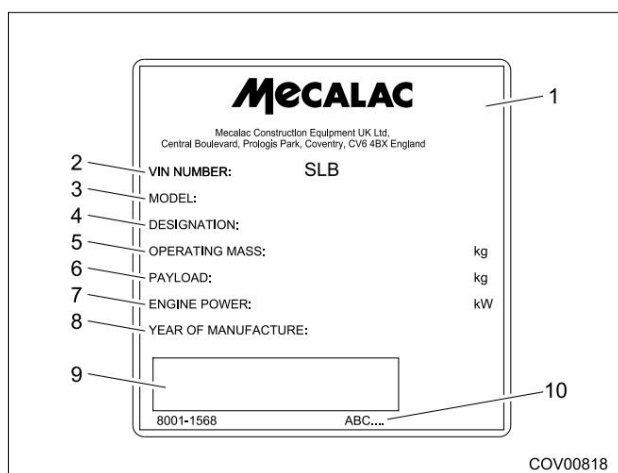
6. Maximální zatížení přední nápravy 7.

Maximální zatížení zadní nápravy 8. Výkon
motoru 9.

Rok výroby 10.

Modelový rok 11. Čárový
kód 12. Číslo objednávky

Obrázek 1.5 - Identifikační štítek vozidla Non CE



1. Adresa společnosti 2.
Identifikační číslo vozidla 3. Model stroje 4.

Označení

Provozní hmotnost 5.

6. Užitečné zatížení

7. Výkon motoru 8. Rok výroby

9. Čárový kód 10. Číslo objednávky

1. Úvod



1.6 Registrace záruky

Váš prodejce vás zaregistruje jako vlastníka u společnosti Mecalac v době prodeje. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se nejprve na svého prodejce.

1.7 Záruční podmínky

Úplné podmínky záruky na stroje naleznete v záručním listu, který je součástí této příručky nebo je přiložen.

1.8 Dotazy na servis a náhradní díly

Při dotazech nebo objednávkách a ve veškeré písemné korespondenci uvádějte typ vozidla a identifikační číslo vozidla (VIN).

1.9 Oficiální dokumenty Pouze pro Evropské společenství

(1) Značka CE

Směrnice o bezpečnosti strojů má harmonizovat všechny předpisy o bezpečnosti strojních zařízení v celém společenství tak, aby neexistovaly žádné technické překážky obchodu.

Shoda se základními bezpečnostními požadavky směrnic EHS 2006/42/ES (stroje), 2000/14/ES (hluk) a 2004/108/ES umožňuje společně označovat své výrobky značkou CE.

Směrnice se týká téměř každého dodavatele a uživatele zařízení v komunitě a týká se zejména tohoto typu strojů.

Předpisy vyžadují, aby byla potenciální nebezpečí ze strojního zařízení řádně řešena a chráněna před nimi.

ES prohlášení o shodě je požadavkem na označení CE. Následuje prohlášení pro tento stroj (obrázek 1.6).

Obrázek 1.6 - Kopie certifikátu CE



Obsah ES prohlášení o shodě

2006/42/ES směrnice o strojních zařízeních

Výrobce: Mecalac Constructuion Equipment UK Ltd
 Centrální bulvár
 Park Prologis
 Konec Keresley
 Coventry
 CV6 4BX
 Spojené království

Jméno osoby, která sestaví technický soubor:

Steve Price

Adresa osoby pro sestavení technického souboru:

Stavební zařízení Mecalac
UK Ltd

Obecné označení:

Kompaktní sklápěč

Funkce stroje:

Zemní stroje

Model / Typ:

TA3

TA3S

Sériové/VIN číslo

obchodní název:

Stejně jako Model/Typ

Mecalac Constructuion Equipment UK Ltd tímto prohlašuje, že výše uvedené strojní zařízení je ve shodě s příslušná ustanovení směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Mecalac Constructuion Equipment UK Ltd tímto prohlašuje, že výše uvedené strojní zařízení je ve shodě s ustanovení následujících dalších směrnic ES: Hluk – Zařízení používaná venku (2000/14/EC), Emise – Nesilniční Motory (97/68/EC) a Elektromagnetická kompatibilita (2004/108/EC).

Mecalac Constructuion Equipment UK Ltd tímto prohlašuje, že mají následující evropské harmonizované normy použito:

EN474-1 a EN474-6

Místo vydání:

Coventry, Spojené království

Datum vydání:

Zmocněný signatář

Gregg Horne
 generální ředitel

1. Úvod



1.10 Kalifornský návrh 65

Zákon státu Kalifornie (USA) stanoví, že výrobci strojů provozovaných v jejich hranicích musí zákazníkům poskytnout jasné varování ohledně vystavení látkám běžně spojeným se strojem, které stát uznává jako škodlivé. Mecalac splňuje tento požadavek poskytnutím následujících informací.

Kalifornie Návrh 65	Kalifornie Návrh 65
<p>Varování: Tento produkt obsahuje a/nebo uvolňuje olovo a sloučeniny olova, výfukové plyny vznětových motorů a použitý motorový olej, chemikálie, o nichž je ve státě Kalifornie známo, že způsobují rakovina</p>	<p>Varování: Tento produkt obsahuje a/nebo uvolňuje olovo, sloučeniny olova a oxid uhelnatý, o kterých je ve státě Kalifornie známo, že způsobují vrožené vady nebo jiné reprodukční poškození.</p>

1.11 Soulad s bulletinem

- Musíte jednat a dodržovat veškeré bezpečnostní bulletiny, které vám předá váš prodejce nebo od společnosti Mecalac.
- Ujistěte se, že váš prodejce zaznamenal podrobnosti o vlastnictví stroje a že informace jsou přesné a aktuální. Pokud tak neuděláte, může dojít k zadržení důležitých bezpečnostních informací.
- Bulletin lze vydávat pouze registrovanému vlastníkovi nebo držiteli zařízení. Je to vaše odpovědnost za to, že váš prodejce nebo Mecalac má vaše správné údaje.
- Pokud jste novým vlastníkem, kontaktujte svého místního prodejce a sdělte mu své údaje a uveďte číslo VIN stroje, abyste měli jistotu, že budete dostávat budoucí bulletiny nebo aktualizace.

1.12 Kontaktování výrobce

Někdy může být nutné kontaktovat výrobce tohoto stroje. Musíte dodat model a číslo VIN stroje spolu se svým jménem a kontaktními údaji.

Musíte kontaktovat Mecalac pro:

- Pro jakékoli úpravy vašeho stroje.
- Nahlásit nehodu týkající se zařízení Mecalac.
- Aplikace a bezpečnost produktu.
- Dodržování norem a předpisů.
- Chcete-li nahlásit změnu vlastnictví nebo podrobnosti o vlastnictví (pokud nebyly oznámeny prodejci Mecalac).

1.13 Převod vlastnictví stroje

Pokud prodáte nebo jinak zlikvidujete svůj stroj, musíte to oznámit svému prodejci nebo jinak společnosti Mecalac.:

- Jméno a adresa nového vlastníka.
- Číslo modelu a VIN stroje.
- Datum převodu nebo likvidace.

2 Bezpečnost

Tato příručka je navržena jako průvodce ovládním, provozem a údržbou strojů. NENÍ TO TRÉNINKOVÝ MANUÁL.

2.1 Bezpečnostní výstražný systém



Bezpečnostní výstražný symbol se používá k upozornění na potenciální nebezpečí zranění osob. Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, která následují za tímto symbolem, abyste předešli možnému zranění nebo smrti.

2.2 Systém klasifikace nebezpečnosti ANSI

(1) Platí pouze pro bezpečnostní značky ANSI)

Bezpečnostní značky ANSI jsou instalovány pouze na strojích používaných v USA, Kanadě, Austrálii a na Novém Zélandu.

Ke sdělení potenciálních nebezpečí zranění osob se používá víceúrovňový systém klasifikace nebezpečí.

Následující signální slova použitá se symbolem bezpečnostní výstrahy označují konkrétní úroveň závažnosti potenciálního nebezpečí.

Všechny se používají jako zařízení k upoutání pozornosti na bezpečnostních značkách připevněných ke strojnímu zařízení, aby napomohly rozpoznání potenciálních nebezpečí a prevenci.

bNEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ - (Vždy se používá s bezpečnostním výstražným symbolem a bílými písmeny na červeném pozadí)
Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

bUPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ - (Vždy se používá se symbolem bezpečnostní výstrahy a černými písmeny na oranžovém pozadí)
Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

bPOZOR

POZOR - (Vždy se používá s bezpečnostním výstražným symbolem a černými písmeny na žlutém pozadí)
Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

(2) Poškození majetku

OZNÁMENÍ

UPOZORNĚNÍ - (Používá se bez bezpečnostního výstražného symbolu a bílých písmen kurzívy na modrém pozadí)

Používá se k řešení praktik, které se netýkají zranění osob.

(3) Postup

POSTUP

POSTUP - (Používá se bez bezpečnostního výstražného symbolu a černých písmen na zeleném pozadí).

Označuje postup, který je nutné pro bezpečný provoz dodržet krok za krokem. Před zahájením postupu se ujistěte, že byly zváženy všechny bezpečnostní pokyny.

2.3 Osobní ochranné prostředky (OOP)

Při používání tohoto zařízení musíte vždy nosit OOP uvedené v níže uvedených tabulkách .

Nenoste prsteny, šátky nebo rozepnuté bundy. Ujistěte se, že veškeré volné oblečení je pevně zajištěno.

Dlouhé vlasy musí být omezeny.

Ochranný Helma		Vždy je nutné nosit ochrannou přilbu, aby nedošlo ke zranění padajícími předměty	Bezpečnost Boty		Při práci s tímto zařízením je nutné vždy nosit bezpečnostní obuv
Ucho Obránci		Při práci s tímto zařízením nebo v jeho blízkosti je nutné vždy nosit ochranu sluchu	Bezpečnost Brýle		Vždy je třeba nosit ochranné brýle, aby nedošlo k poranění očí odletujícími předměty
Vysoký Viditelnost Oblečení		Při práci s tímto zařízením je nutné vždy nosit vysoce viditelné oblečení.	Bezpečnostní pás		Při práci s tímto zařízením je nutné mít zapnutý bezpečnostní pás

Pokud to vyžadují podmínky na místě , musíte nosit následující OOP .

Ochranný Rukavice		V případě potřeby je nutné používat ochranné rukavice, aby se zabránilo poranění ostrými předměty.	Tvář Štít		Oblíčeový štít musí být nošen, když to vyžadují podmínky, aby se zabránilo poranění očí nebo obličeje letícími předměty
Maska proti prachu		Pokud to vyžadují podmínky na místě, je nutné nosit protiprachovou masku	Respirátor		Pokud to vyžadují podmínky na místě, je nutné nosit respirátor
Ochranný Oblečení		Ochranný oděv musí být nošen, pokud to vyžadují podmínky na místě			

Při provádění údržby stroje musíte nosit následující OOP .

Bezpečnost Brýle		Vždy je třeba nosit ochranné brýle, aby nedošlo k poranění očí odletujícími předměty.	Bezpečnost Boty		Po celou dobu je nutné nosit bezpečnostní obuv, aby nedošlo ke zranění.
---------------------	--	---	--------------------	--	---

Při provádění údržby stroje musíte nosit následující OOP, pokud to vyžadují podmínky na místě.

Ochranný Oblečení		Ochranný oděv se musí nosit, když to vyžadují podmínky.	Ochranný Rukavice		Ochranné rukavice je nutné používat, když to vyžadují podmínky
Maska proti prachu		Pokud to podmínky vyžadují, je nutné nosit protiprachovou masku	Tvář Štít		Oblíčeový štít musí být nošen, když to vyžadují podmínky, aby se zabránilo poranění očí nebo obličeje letícími předměty

2.4 Všeobecné bezpečnostní informace

Podrobnosti o školeních získáte u svého prodejce nebo distributora.

Po celou dobu, kdy na stroji nebo se strojem pracujete, musíte brát v úvahu všechna možná nebezpečí a jak se jim vyhnout.

Tento stroj smí obsluhovat pouze oprávněné osoby.

Neoprávněné použití tohoto stroje může zneplatnit vaše pojištění.

Obsluha a personál údržby musí vždy dodržovat následující opatření. Tato opatření jsou zde uvedena pro vaši ochranu. Před provozem stroje a před prováděním obecné údržby nebo oprav je pečlivě prostudujte. Dohlížející personál musí vypracovat další opatření týkající se konkrétní pracovní oblasti a místních bezpečnostních předpisů.

Upozornění týkající se Provozovatele

- Před použitím stroje se ujistěte, že jste absolvovali řádné školení a jste plně zaškoleni obeznámeni se strojem a jeho obsluhou - V případě pochyb ZEPTEJTE SE!
- Ujistěte se, že jste vy a kdokoli jiný, kdo stroj používá, byli vyškoleni k jeho správné obsluze a že jste fyzicky a duševně způsobilí.
- Neobsluhujte stroj, pokud k tomu nejste způsobilí kvůli alkoholu nebo drogám atd.
- Osobní ochranné prostředky se musí používat tak, jak je uvedeno na stranách 2 - 2 a 2 - 3.
- Před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Ujistěte se, že je tento návod k obsluze stále u stroje a je v dobrém stavu - v případě znečištění, poškození nebo ztráty jej ihned vyměňte.
- Před použitím stroje si přečtěte a pochopte všechny bezpečnostní značky.
- Denně kontrolujte bezpečnostní pásy. PŘI OBSLUZE MUSÍTE VŽDY POUŽÍT BEZPEČNOSTNÍ PÁS STROJ.
- Pokud je stroj vybaven ROPS a stroj by se měl převrátit, musí obsluha pevně uchopit volant a umožnit bezpečnostnímu pásu, aby jej zadržel v sedadle, dokud se stroj nezastaví.

Upozornění pro vedoucího

- Vytvořte školicí program pro všechny operátory, abyste se ujistili, že jsou s ním plně obeznámeni operace.

Varování před ostatními lidmi

- Zajistěte, aby byly všechny přihlížející plně seznámeny s bezpečnostními pokyny, které s tím souvisí stroje a jsou udržovány v dostatečné vzdálenosti od provozní oblasti.
- Nepřehrazujte cestující.

Varování o stroji

- Ujistěte se, že ROPS není poškozen a nemá žádné neoprávněné úpravy.
- Vždy se ujistěte, že je kolem stroje dostatečné větrání. Nikdy nespouštějte motor v uzavřeném prostoru bez dobrého větrání nebo v blízkosti hořlavých materiálů.

- Před doplňováním paliva zastavte motor, pokud dojde k rozlítí, setřete jej a nestartujte motor, dokud nebude hotovo.
- Výfuk je extrémně horký. Na ni nic nepokládejte a vše udržujte hořlavé materiály jasné. Nepokoušejte se provádět údržbu horkého motoru.
- Zkontrolujte místní zákony a předpisy, motor může vyžadovat lapač jisker atd.
- Před prováděním jakékoli údržby na stroji umístěte na stroj výstražný štítek, abyste zabránili náhodnému spuštění, a vyjměte startovací klíč a odpojovač baterie. Umístěte zajišťovací tyč na místo, aby se zabránilo pohybu předního a zadního podvozku a vytvoření zóny rozdrčení.
- Nekontrolujte ani nečistěte stroj při běžícím motoru.
- Před použitím stroje se ujistěte, že jsou všechny kryty nebo štíty na svém místě.
- Před prováděním údržby hydraulického systému se ujistěte, že je hydraulická kapalina vychladlá a že v hydraulickém okruhu není žádný zbytkový tlak - hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout kůží.
- Neprovozujte stroj, pokud je poškozený, nesprávně seřízený nebo neúplný správně sestavené.
- Udržujte stupačky a schůdky bez nečistot, oleje, sněhu, ledu atd.
- Nesundávejte víčko chladiče, když je motor horký. Nepřidávejte chladicí kapalinu do horkého motoru.
- Výměny pneumatik a opravy propíchnutých pneumatik MUSÍ provádět pouze plně vyškolení pracovníci používající správné vybavení. Výrobce tohoto stroje doporučuje, aby tyto úkoly provedla kompetentní firma.

Upozornění na pracovní prostředí

- Seznamte se se všemi zakázanými pracovními oblastmi, jako jsou nadměrné svahy a nebezpečný terén podmínky.
- Nejezděte na svazích nebo svazích, které překračují bezpečné limity uvedené pro tento stroj manuál.
- Pokud má být stroj používán na veřejných komunikacích nebo při nočním provozu, musí být vybaveno osvětlením v souladu s národními požadavky příslušné země.
- Při jízdě po staveništi vždy používejte příjezdové cesty schválené vedením závodu.
- V případě bouřky s elektrickým proudem/bleskami zaparkujte stroj na bezpečném místě, sesedněte a hledat úkryt
- Stroj vždy zaparkujte správně na pevném, rovném povrchu, kde nebude překážkou nebo nebezpečím – v případě potřeby podložte kola klíny. **NENECHÁVEJTE BĚŽÍCÍ MOTORU** nebo startovací klíč ve startovacím spínači.
- Před jízdou se strojem na veřejné komunikace se ujistěte, že je stroj v souladu se všemi silnicemi dopravní předpisy a dodržujte všechny řídičské zákony. Varování o používání Skip
- Nepracujte pod zvednutým korby, pokud nejsou podpěry/podpěry nasazeny a zajištěny na místě.
- Nádobu naplňte pouze volně tekoucí zátěží.

- Při manévrování nebo jízdě se strojem se zvednutým korby buďte extrémně opatrní při jízdě vpřed bude omezena viditelnost.
- Nejezděte po staveništi se zvednutým kontejnerem.
- Při nakládání korby sklápěče musí obsluha sestoupit ze stroje.
- Nejezděte se strojem po veřejné silnici s korby v úplně vyklopené poloze.

Pokud má někdo jakékoli obavy ohledně jakéhokoli bezpečnostního aspektu stroje, musí být problém nahlášen a stroj nesmí být používán, dokud nebudou odstraněny bezpečnostní problémy nebo dokud oprávněná osoba nekontroluje a nepřesvědčí personál na místě, že je používání stroje bezpečné.

2.5 bezpečnostní pás a zelený maják (volitelně)

Pro bezpečnost obsluhy je k dispozici bezpečnostní pás. Je důležité, aby byl bezpečnostní pás pravidelně kontrolován a kontrolován Viz část Údržba.

Nesprávná kontrola a údržba bezpečnostního pásu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Při používání tohoto zařízení MUSÍ být vždy zapnutý bezpečnostní pás.

K dispozici je volitelný zelený maják. Zelený maják z dálky ukazuje, že řidič sklápěče je připoután bezpečnostním pásem. Maják je namontován na rámu ROPS a během provozu bliká. Nepoužívejte zelený maják na veřejné komunikaci.

2,6 ROPS

Pro bezpečnost obsluhy je k dispozici ROPS (ochranná struktura proti převrácení).

Přestože se ROPS jeví jako relativně bezúdržbová, nelze přehnaně zdůrazňovat pravidelné pravidelné kontroly, aby se zajistilo, že ROPS není poškozená, a tedy schopná fungovat při převrácení.

Prostřednictvím pravidelných kontrol mohou být praskliny, uvolněné šrouby, poškození a další běžné problémy související s opotřebením odstraněny dříve, než se stanou vážnými.

Správné postupy kontroly a údržby mohou zajistit, že ROPS bude vykonávat záchrannou funkci, pro kterou jsou navrženy a od kterých se očekává, že budou plnit.

Podrobnosti o kontrole a údržbě ROPS naleznete v části Údržba.

Poškozený ROPS musí být nahrazen originálním dílem od původního výrobce stroje a namontován autorizovaným prodejcem.

Nepravujte ani nepřipojujte žádné položky k ROPS bez souhlasu výrobce.

NEPOUŽÍVEJTE ROPS jako upevňovací bod pro tažné nebo tažné zařízení.

2.7 Uzamčení a označení

Abyste zabránili neoprávněnému spuštění stroje, před jakoukoli údržbou musíte vždy:

- Zatáhněte parkovací brzdu.
- Nastavte převodovku na neutrál.
- Vyjměte startovací klíč.

Vypněte odpojovač baterie a vyjměte klíček.

- Na viditelné

místo umístěte varovné upozornění varující ostatní, aby se nepokoušeli nastartovat nebo řídit motor stroj.

2.8 Hydraulická kapalina

Jemné proudy hydraulické kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůží.

Před demontáží jakéhokoli hydraulického systému uvolněte veškerý tlak.

Nepoužívejte prsty ke kontrole malých netěsností ani nevystavujte nekryté části těla netěsnostem.

Ke kontrole netěsností použijte kus kartonu nebo silného papíru.

Tekutina vstříknutá do kůže musí být chirurgicky odstraněna během několika hodin lékařem obeznámeným s tímto typem poranění, jinak dojde ke gangréne.

2.9 Hladiny tekutin

Ujistěte se, že stroj stojí na pevném, rovném a stabilním podkladu. Nesmí být v nebezpečné poloze nebo překážet. Zatáhněte parkovací brzdu. Umístěte řadicí páku do neutrálu a před kontrolou VŠECH hladin kapalin se ujistěte, že je motor vypnutý.

2.10 Elektrolyt baterie

Kontakt s kyselinou baterie může způsobit vážné popáleniny, oslepnutí nebo dokonce smrt. Při manipulaci nebo práci s baterií je nutné vždy nosit ochranný oděv, rukavice a obličejový štít.

(1) Expozice kůže

Pokud je pokožka vystavena elektrolytu z baterie, je nutné zasaženou kůži okamžitě omýt tekoucí vodou.

Pokud je pálení silné, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

(2) Oční kontakt

Pokud jsou oči vystaveny elektrolytu z baterie, vypláchněte je tekoucí vodou a okamžitě vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.

(3) Nabíjení baterie

Při nabíjení baterie vzniká plynný vodík.

Ujistěte se, že je prostor dobře větraný, aby se zabránilo riziku výbuchu v důsledku nahromadění vodíku.

(4) Zamrzlý elektrolyt baterie

Baterie se zmrzlým elektrolytem mohou při použití nebo nabíjení explodovat.

Nikdy „nestartujte“ stroj se zamrzlou baterií.

Abyste zabránili zamrznutí, udržujte baterii plně nabitou.

Nepoužívejte stroj se zamrzlým elektrolytem baterie.

2.11 Požáry

Použití vody k uhašení požáru oleje by mohlo požár rozšířit nebo způsobit úraz elektrickým proudem.

Při čekání na hasiče použijte oxid uhličitý, suchý chemický nebo pěnový hasicí přístroj.

Udržujte hasicí přístroj v provozuschopném stavu a nechte jej pravidelně kontrolovat.

K hašení požáru stroje nepoužívejte vodu.

2.12 Vodou chlazené motory Vodou

chlazené systémy pracují pod tlakem za účelem zvýšení bodu varu chladicí kapaliny.

Proto může být teplota chladicí kapaliny vyšší než teplota vařící vody při standardním atmosférickém tlaku (100 °C).

Nikdy neprovádějte údržbu chladicího systému, když je motor HORKÝ.

2.13 Maziva

S mazivy by se mělo zacházet v souladu s postupy doporučenými výrobcem maziv.

Při manipulaci s ropnými produkty dodržujte dobré standardy péče a osobní hygieny a hygieny rostlin.

Pro podrobnosti o těchto opatřeních vám doporučujeme přečíst si příslušné publikace vydané místním zdravotnickým úřadem. • Zabraňte kontaktu

s mazivy. Při provádění údržby používejte rukavice odolné proti oleji. • VŽDY uchovejte maziva mimo dosah dětí. •

NIKDY neskladujte maziva v otevřených nebo neoznačených nádobách.

(1) Nový olej

Neexistují žádná zvláštní opatření potřebná pro manipulaci s novým olejem nebo jeho používání, kromě běžných postupů péče a hygieny.

(2) Starý olej

Použitá maziva klikové skříně motoru obsahují škodlivé nečistoty. V laboratorních testech bylo prokázáno, že použité motorové oleje mohou způsobit rakovinu kůže a poškození reprodukce. Vyvarujte se vdechování výparů, požití a dlouhodobému kontaktu s kůží s použitými motorovými oleji. Použitý olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Dodržujte následující opatření. • Zabraňte

dlouhodobému, nadměrnému nebo opakovanému kontaktu pokožky s použitým motorovým olejem. • Před manipulací s použitým motorovým olejem naneste na pokožku ochranný krém. • Při odstraňování motorového oleje z pokožky dbejte na následující. •

Pokožku důkladně omyjte mýdlem a vodou. Pomůže použití kartáčku na nehty. • Používejte speciální čisticí prostředky na ruce, které vám pomohou vyčistit špinavé

ruce. • Nikdy nepoužívejte benzín, naftu nebo petrolej. •

Zabraňte kontaktu pokožky s oděvem nasáklým olejem. •

Nenechávejte zaolejované hadry v kapsách. •

Špinavé oblečení před opětovným použitím

vyperte. • Boty nasáklé olejem vyhodte.

(3) První pomoc – olej (1)

Polknutí oleje Pokud dojde

k požití oleje, nevyvolávejte zvracení.

Získejte lékařskou pomoc.

(2) Kontakt s kůží V

případě nadměrného kontaktu s pokožkou omyjte mýdlem a vodou.

(3) Kontakt s očima V

případě zasažení očí vyplachujte vodou po dobu 15 minut. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

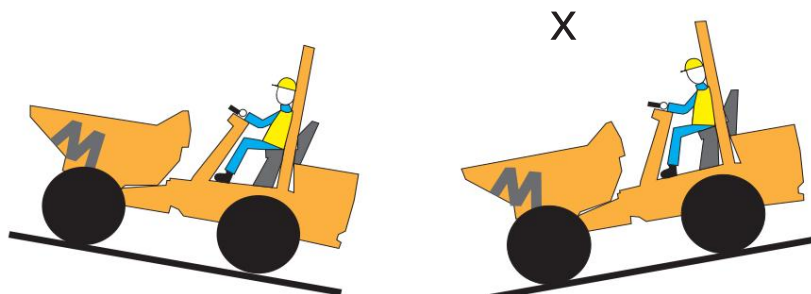
2.14 Rozlití oleje nebo paliva

Absorbujte pískem nebo místně schválenou značkou absorpčních granulí. Seškrábejte a zlikvidujte v prostoru pro likvidaci chemikálií.

2.15 Práce na přechodu

(1) Vždy směřujte k vrcholu svahu.

Při stoupání nebo sjíždění svahu pomocí sklápěče MUSÍ skip VŽDY směřovat k vrcholu svahu. Po svahu vždy jezděte nahoru a couvejte (obrázek 2.1). Nepokoušejte se sjíždět ze svahu, protože hrozí vážné nebezpečí převrácení.

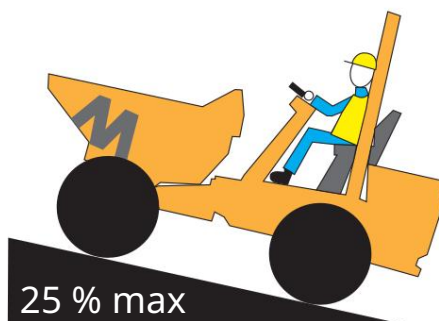


Obrázek 2.1 - Vzestupné nebo sestupné přechody

(2) Maximální gradient

Maximální sklon pro tento stroj je 25 % (nebo 14° nebo 1 na 4) Viz X na obrázku 2.2. Nepřekračujte maximální sklon.

Špatné podmínky na zemi, jako je blátivý, kluzký nebo nerovný povrch, sníží maximální sklon.



Obrázek 2.2 - Maximální gradient

(3) Přejezd svahu

Při přejíždění svahu je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby stroj neskouzl do stran a nezvládl jej.

Maximální sklon je 25 % (14°, 1 na 4) Viz Y na obrázku 3.3. Nepokoušejte se toto číslo překročit.



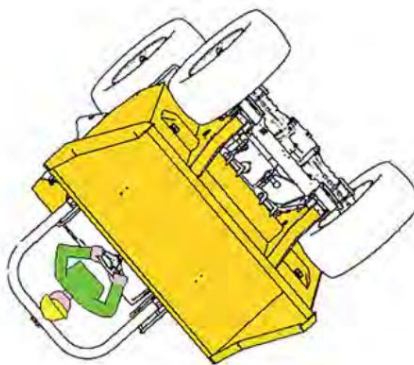
2.16 Odpovědnosti

Vedení lokality musí identifikovat možná nebezpečí a přijmout opatření k jejich odstranění.

Vedení staveniště je odpovědné za plánování příjezdových cest kolem staveniště, které zabrání tomu, aby se stroj dostal do přílišných svahů, z měkkého terénu nebo z nutnosti přejíždět hrany, zejména šikmo atd. Příjezdové cesty musí také zabránit jakémukoli dalšímu možnému nebezpečí, např. nadzemní kabely, pracovní plochy atd. .

Obsluha se musí po celou dobu ujistit, že stroj jede správně, zejména s ohledem na rychlost, přetížení, používání stroje pouze pro zamýšlený úkol, nepojíždění sklápěčů se zvedacím kordem ve zvedané poloze atd.

2.17 Převrácení



Pokud se stroj začne převracet, musíte pevně uchopit volant, aby vás bezpečnostní pás držel v sedadle, dokud se stroj nezastaví. Nesnažte se vyskočit ze stroje, když se převrací - stroj vás může rozdrtit. ROPS poskytne ochranu v případě převrácení.

2.18 Bezpečnostní značky

Na stroji jsou umístěny bezpečnostní značky, které upozorňují na možná nebezpečí a MUSÍ být okamžitě vyměněny, pokud se stanou nečitelnými nebo se ztratí.

Pokud je stroj opraven a byly vyměněny díly, na kterých byly upevněny bezpečnostní značky, musí být před uvedením stroje do provozu namontovány nové bezpečnostní značky. K čištění bezpečnostních značek používejte jemné mýdlo a vodu - NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by poškodily materiál bezpečnostních značek.

VŠECHNY uvedené bezpečnostní značky musí být na stroji a musí být čitelné.

(1) Symboly bezpečnostních značek

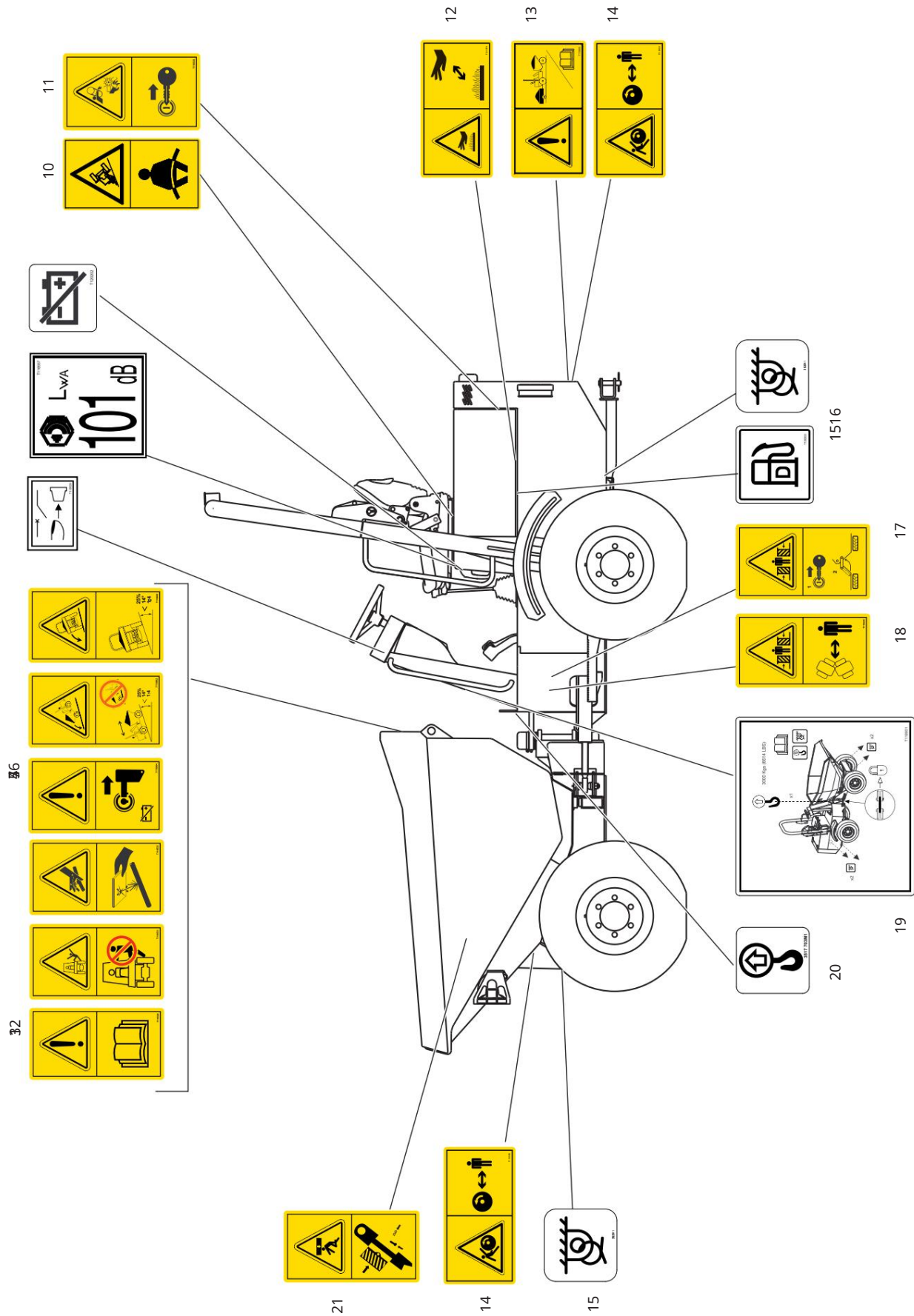
Tabulka 2.1 - Popis bezpečnostních symbolů

	NEBEZPEČÍ	VYHNUTÍ SE	
Pozor – pro vaši bezpečnost!			Před použitím zařízení si přečtěte a pochopte návod k obsluze
Pozor – pro vaši bezpečnost!			Před údržbou stroje vyjměte startovací klíč a izolujte baterii
Fall/Crush			Nepřepravujte cestující a nedovolte lidem, aby na stroji jezdili
Kožní injekce z výšky tlaková kapalina			Ke kontrole použijte karton nebo dřevo pro úniky.
Rozdrtit během převrácení			Jezděte nahoru a couvejte pouze ve sklonu 14° nebo méně.
Rozdrtit během převrácení			Nejezděte napříč svahy přesahujícími 14°
Zdrucující			Vložit bezpečnostní cylindrický zámek skip/ podpora
Hořet			Udržujte mimo dosah horkých povrchů

Zapletení			Uchovávejte mimo dosah ventilátoru a řemenu. Před servisem vypněte motor a vyjměte klíček.
Zdrcující			Drž se dál od stroje
Nestabilita stroje			Přečtěte si návod k obsluze
Rozdrtit během převrácení			Při práci se strojem vždy používejte bezpečnostní pás
Crush zóna			Drž se dál od stroje
Crush zóna			Vypněte stroj a vyjměte klíč. Nasaďte zámek kloubu
Zdrcující	? 000 kg 		Před zvednutím nasaďte zámek kloubu Používejte vybavení určené pro zvedání uvedené hmotnosti.

(2) Umístění bezpečnostní značky - ISO

Obrázek 2-4 - Umístění bezpečnostní značky - ISO

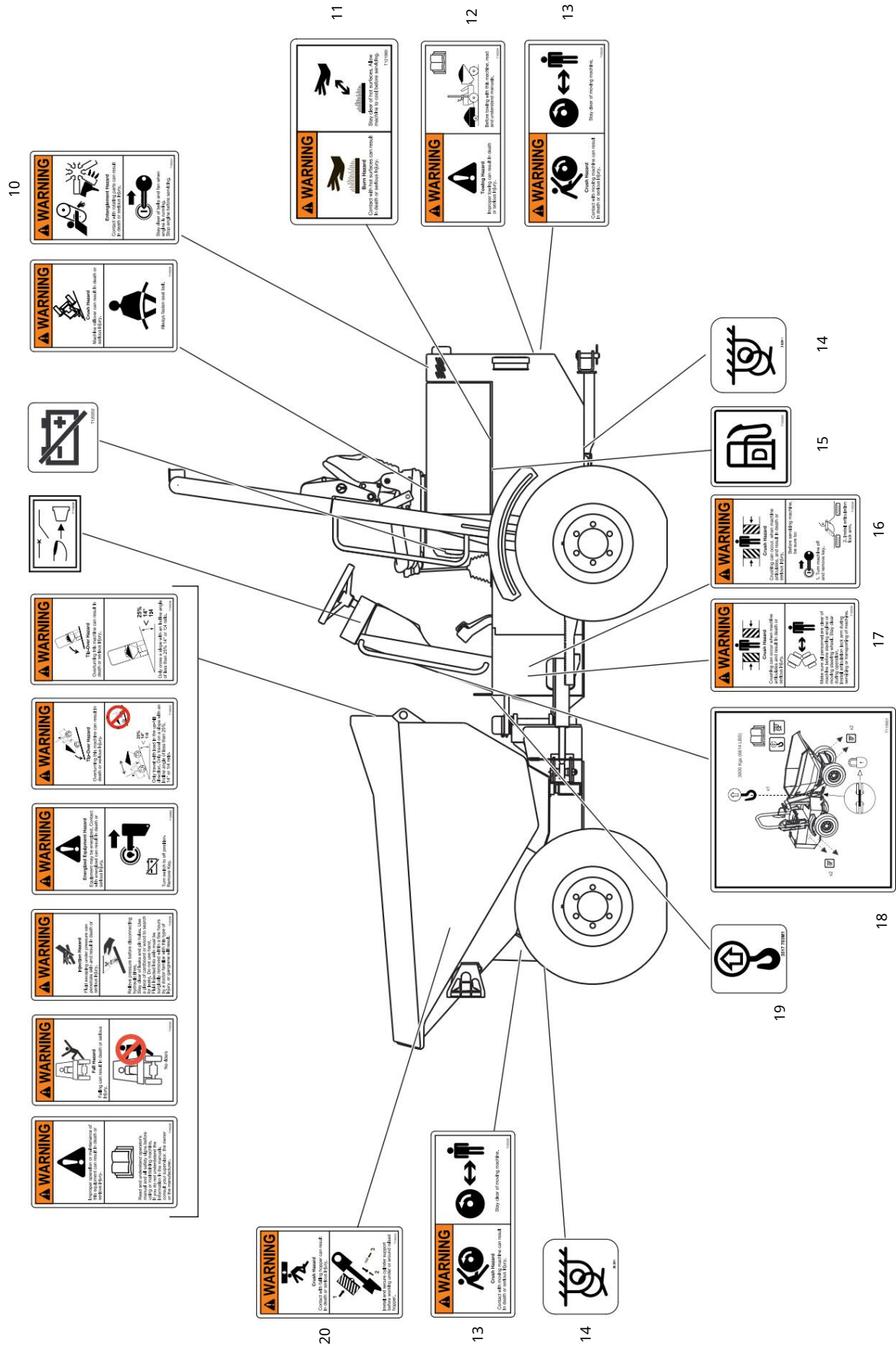


Tabulka 2.2 – Bezpečnostní značky – ISO

1.	Bezpečnost – přečtěte si příručku	
2.	Bezpečnost – Nebezpečí pádu – Bez cestujících	
3.	Bezpečnost – vysokotlaké úniky oleje	
4.	Bezpečnost – Nebezpečí zařízení pod napětím	
5.	Bezpečnost – Nebezpečí převrácení	
6.	Bezpečnost – Nebezpečí převrácení	
7.	Informace - Stisknutím resetujte jistič	
8.	Informace - Hluk LWA	
9.	Informace - Odpojte nebo izolujte baterii	
10.	Bezpečnost – Nebezpečí rozdrčení – Používejte bezpečnostní pás	
11.	Bezpečnost – nebezpečí zapletení	Každá Strana
12.	Bezpečnost – nebezpečí popálení	
13.	Bezpečnost – nebezpečí vlečení	
14.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Přední a zadní
15.	Informace - Tie Down	4 body
16.	Informace - Místo plnění nafty	
17.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Každá Strana
18.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Každá Strana
19.	Informace - Zvedání	
20.	Informace - Lift Point	
21.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	

(3) Umístění bezpečnostní značky - ANSI

Obrázek 2.5 - Umístění bezpečnostní značky - ANSI



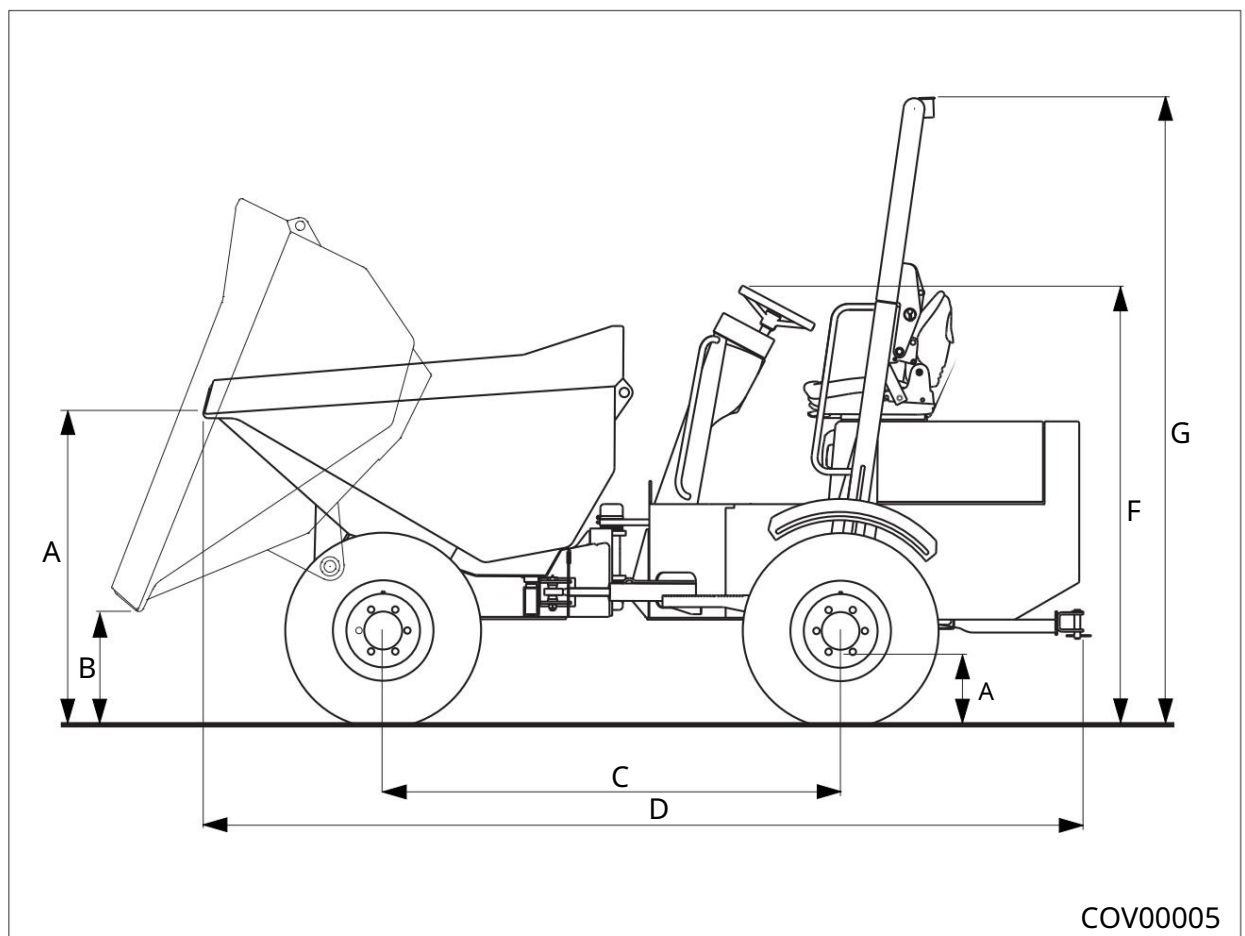
Tabulka 2.3 - Bezpečnostní značky - ANSI

1.	Bezpečnost – přečtěte si příručku	
2.	Bezpečnost – Nebezpečí pádu – Bez cestujících	
3.	Bezpečnost – vysokotlaké úniky oleje	
4.	Bezpečnost – Nebezpečí zařízení pod napětím	
5.	Bezpečnost – Nebezpečí převrácení	
6.	Bezpečnost – Nebezpečí převrácení	
7.	Informace - Stisknutím resetujte jistič	
8.	Informace - Odpojte nebo izolujte baterii	
9.	Bezpečnost – Nebezpečí rozdrčení – Používejte bezpečnostní pás	
10.	Bezpečnost – nebezpečí zapletení	Každá Strana
11.	Bezpečnost – nebezpečí popálení	
12.	Bezpečnost – nebezpečí vlečení	
13.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Přední a zadní
14.	Informace - Tie Down	4 body
15.	Informace - Místo plnění nafty	
16.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Každá Strana
17.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	Každá Strana
18.	Informace - Zvedání	
19.	Informace - Lift Point	
20.	Bezpečnost – nebezpečí rozdrčení	

3 Technická data

3.1 Rozměry

(1) TA3



COV00005

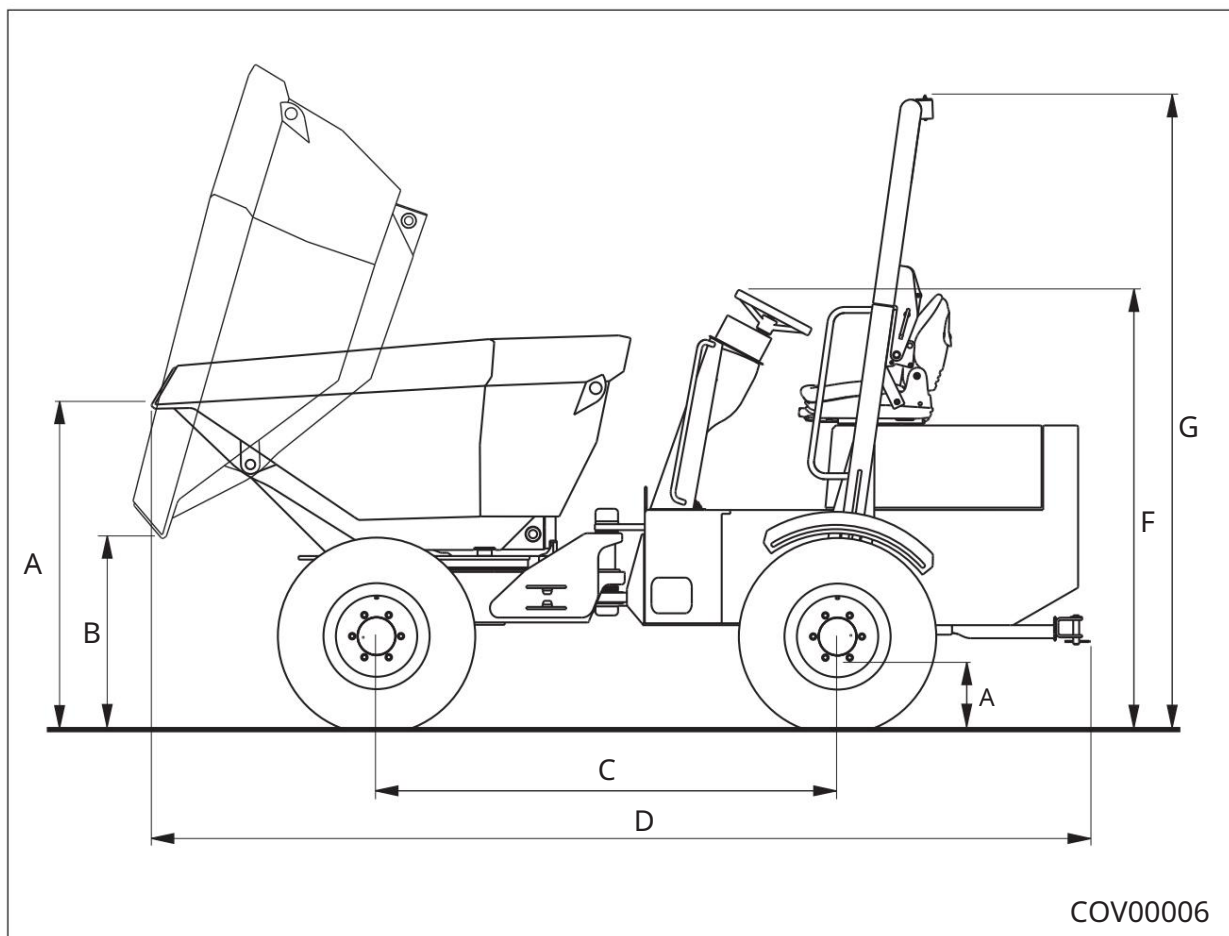
Obrázek 3.1 - Rozměry

Tabulka 3.1 - Rozměry

Rozměry mm (in)											
Model	A	B	C	D	E	F	ROPS Maják		H	Přes Pneumatiky	Mše
TA3	1371 (53,9)	208 (8,1)	1939 (76,3)	3725 (146,6)	279 (10,9)	1862 (73,3)	2659 (104,6)	2889 (113,7)	1957 (77,0)	1846 (72,6)	2375 kg* (5235 lb) 2300 kg** (5070 liber)

* S operátorem (75 kg)
** Bez operátora

(2) TA3S



Obrázek 3.2 - Rozměry

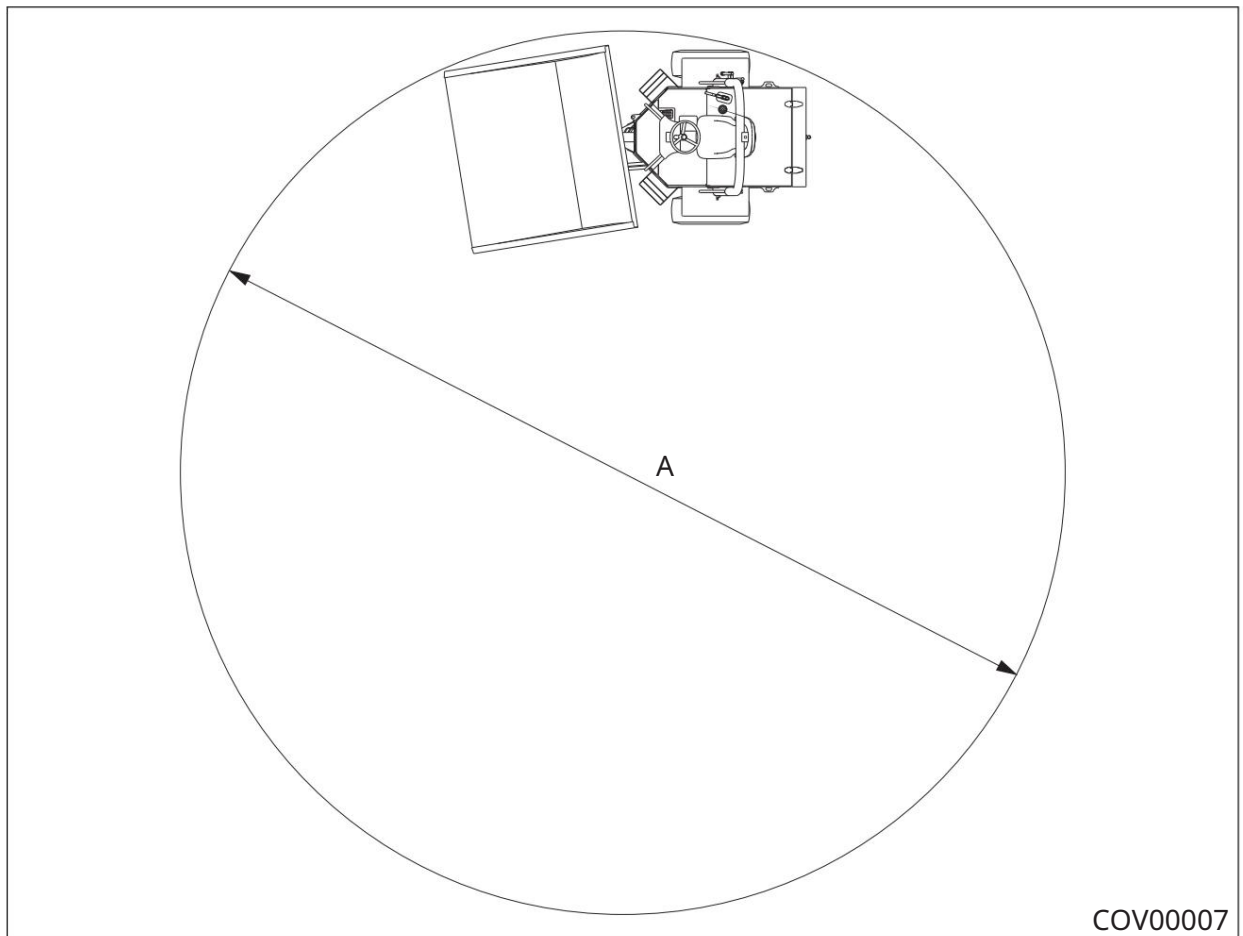
Tabulka 3.2 - Rozměry

Rozměry mm (in)											
Model	A	B	C	D	E	F	ROPS Maják		H Přes Přeskočit	Přes Pneumatiky	Mše
TA3S	1467 (57,7)	762 (30,0)	1939 (76,3)	3952 (155,5)	279 (10,9)	1862 (73,3)	2659 (104,6)	2889 (113,7)	1610 (63,3)	1846 (72,6)	2405 kg* (5302 lb) 2330 kg** (5137 liber)

* S operátorem (75 kg)

** Bez operátora

3.2 Kruh otáčení



Obrázek 3.3 - Kruh otáčení

Tabulka 3.3 - Kruh otáčení

Kruh otáčení mm (in)		
	TA3	TA3S
A	Ø 9421 (370,0)	Ø 9105 (358,4)

Tabulka 3.4 - Data

Data		
Motor	TA3	TA3S
Výrobce/Model	Kobota V2203-M	
Moc	32,4 kW (43,5 k) při 2600 ot./min	
Kapacita oleje	9,5 l (2,5 US Gal)	
Kapacita chladicího systému	9,0 l (2,37 US Gal)	
Převodovka		
Výrobce/Model	DANA	
Typ	401-403 Konstantní síťovina	
Ozubená kola	3 Fwd. - 1 Zpětný chod	
Rychlost stroje v rychlostních stupních (kph)	1. - 4.5 - 2. - 10.0 - 3. - 19.0 - Reverzní - 4.8	
Kapacita oleje	1,5 l (0,39 US Gal)	
Přenosový box		
Výrobce/Model	DANA	
Typ	300-303	
Kapacita oleje	0,5 l (0,13 US Gal)	
Přední náprava		
Výrobce/Model	DANA	
Typ	110/60	
Kapacita oleje	4,7 l (1,24 US Gal)	
Zadní náprava		
Výrobce/Model	DANA	
Typ	110/61	
Kapacita oleje	4,7 l (1,24 US Gal)	
Palivový systém		
Typ	Diesel	
Kapacita nádrže	37 litrů (9,8 US Gal)	
Hydraulický systém		
Kapacita nádrže	37 litrů (9,8 US Gal)	
Elektrický systém		
Typ	12v negativní zem	
Alternátor	Pohon řemenem	
Výstup	55 amp	
Baterie	Typ 072 DIN340A - IEC420A	
Brzdový systém		
Primární	Hydraulický vícedeskový integrovaný disk pro mokré čištění – pouze přední náprava	
Parkoviště	Pouze mechanická přední část	

Data		
Kola a pneumatiky	TA3	TA3S
mýtus		
Velikost pneumatiky	11,5/80 x 15,3 x 10 vrstev	
Tlak - Přední	3,0 bar (43,5 psi)	3,0 bar (43,5 psi)
Tlak - zadní	2,0 bar (30 psi)	2,0 bar (30 psi)
Starco		
Velikost pneumatiky	295/80-15,3 x 10 vrstev	
Tlak - Přední	3,9 baru (56,5 psi)	3,9 baru (56,5 psi)
Tlak - zadní	2,0 bar (30 psi)	2,0 bar (30 psi)
Utahovací moment matice kola	450 Nm (332 ft/lbs)	
Přeskočit kapacitu		
Maximální bezpečné užitečné zatížení	3000 kg (6600 liber)	
Voda - Hladina	1,25 cu M (1,6 cu yd.)	1,00 cu M (1,3 cu yd.)
Úroveň zasažení	1,60 cu M (2,0 cu yd.)	1,50 cu M (1,9 cu yd.)
Hromadný	1,95 cu M (2,5 cu yd.)	1,87 cu M (2,4 cu yd.)
Provozní prostředí	Tento stroj může pracovat při okolních teplotách mezi -15°C a +46°C bez speciální přípravy. Viz kapaliny a maziva	

3.4 Emise hluku

Tabulka 3.5 - Emise hluku

Model	Deklarovaná jednočíselná emise hluku Hodnoty podle ISO 4871	
	Hladina akustického tlaku A na stanovišti obsluhy	A - jmenovitý akustický výkon stroje
	LpAd	LWAd
TA3	81 dB	101 dB
TA3S	81 dB	101 dB

Poznámka: Hodnoty hluku platí pouze pro evropské trhy CE.

3.5 Úrovně vibrací

Tabulka 3.6 - Vibrace rukou/paží

	Operace	Hodnota	Nejistota
Vibrace ruky jako definované v EN474-1	Všechny operace	<2,5 m/s ²	N/A
Vibrace celého těla hodnoty, jak jsou definovány v ISO/TR 25398	Pracovní cyklus	0,529 rms	0,264 m/s ²

Poznámka: tyto hodnoty jsou pouze orientační. Skutečné pracoviště, provoz a vlastnosti operátora bude mít velký vliv na skutečné hodnoty pro konkrétní okolnosti.

MecALAC

4 Popis

4.1 Vyklápěč TA3 - Přeskočení tipu vpřed



Obrázek 4.1. - TA3 Přeskočit tip vpřed

4. Popis

4.2 Dumper TA3 - Swing Skip



Obr 4.2. - TA3 Swing Skip

4.3 Popis

Tato řada terénních sklápěčů s užitečným zatížením 3 tuny a pohonem 4 kol byla navržena tak, aby poskytovala nejvyšší možnou míru standardizace komponentů, a tak uživateli poskytla zjednodušené požadavky na servis.

V sortimentu jsou 2 modely; TA3 s konvenčním dopředným sklápěcím skipem a TA3S, který má otočný skip.

(1) Přeskočit

Všechny modely této řady mají korbu pro přepravu nákladu umístěnou nad přední nápravou před řidičem.

TA3 vyloží svůj náklad na přední část stroje; TA3S má otočný (kyvný) korbíčku, která se otáčí o 180°, což umožňuje vyložení nákladu také na obě strany stroje.

(2) Motor

Je namontován atmosférický čtyřválcový vznětový motor Kubota. Motor je umístěn v zadní části stroje za řidičem.

Všechny stroje jsou vybaveny elektrickým startováním; je k dispozici samostatný klíčový spínač, který je umístěn vedle volantu.

(3) Podvozek

Podvozek je dvoudílného kloubového typu se středovým čepem, který je kloubově uložen ve vertikální i horizontální rovině. Přední a zadní náprava jsou přišroubovány přímo k podvozku.

(4) Řízení

Řízení sklápěče je zajištěno hydrostatickou řídicí jednotkou 'Orbitrol', která pohání jeden píst spojující přední a zadní podvozkové jednotky. Řídicí jednotka je ovládána konvenčním volantem.

Volant je vybaven „otočným“ knoflíkem pro usnadnění manévrování na pracovišti. Za žádných okolností nesmí být ovladač použit k ovládání stroje, když je používán na veřejné komunikaci. Pokud je to možné, před jízdou po dálnici sejměte knoflík z volantu.

V případě selhání hydrauliky bude řízení stále fungovat, ale za těchto okolností je zatížení volantu vysoké a sklápěč musí jet pouze nízkou rychlostí.

(5) Přenos

Namontována je pedálem ovládaná spojka, manuální převodovka a samostatná převodová skříň.

(6) Brzdy

Brzdění vozidla zajišťují zcela uzavřené olejové brzdy umístěné v přední nápravě.

Tyto brzdy jsou samonastavitelné slinuté lamelové kotouče, které jsou ovládány hydraulicky. Je namontována samostatná mechanicky ovládaná parkovací brzda.

(7) Elektrický systém

Je namontován 12voltový elektrický systém se záporným uzemněním. Všechny modely používají k nabíjení baterie řemenový alternátor. Stroje jsou k dispozici s plným osvětlením, pokud jsou specifikovány tak, aby vyhovovaly aktuálním předpisům silničního provozu.

(8) ROPS

Stroje jsou vybaveny ochranou proti převrácení ROPS (Roll Over Protective Structure), která chrání obsluhu v případě převrácení stroje.

4.4 Přeskočit

Sklápěč je v podstatě nosič nákladu a korbu lze použít pro řadu funkcí na stavbách/dodávkách, ale v zásadě se používá pro přepravu volně tekoucích materiálů z výkopů nebo demolic a obecných stavebních činností.

U strojů s přední špičkou je korba zvedána a spouštěna pomocí dvojčinného hydraulického válce namontovaného mezi předním podvozkem a spodní stranou korby a ovládaného ovládacím ventilem ovládaným joystickem.

U strojů s výkyvným kontejnerem je beran namontován mezi horní částí točny a spodní stranou korby.

Výkyvný korbička je namontována na otočném kroužku s kuličkovým ložiskem a otáčí se dvěma hydraulickými písty. Houpačka musí být mechanicky zajištěna v přímé poloze, aby se zabránilo pohybu při jízdě.

Joystick pro ovládání přeskokování je umístěn vpravo od sedadla řidiče.

4. Popis



(1) Zvednutý Skip

Jako bezpečnostní pomůcka při práci na stroji je k dispozici záračka, která se při zvednutém kontejneru nasadí přes beran. Tím se zabrání náhodnému spuštění korby a zranění. Bez namontovaného dorazu beranu nesmíte sahat ani pod ním pracovat.

(2) Swing Stop

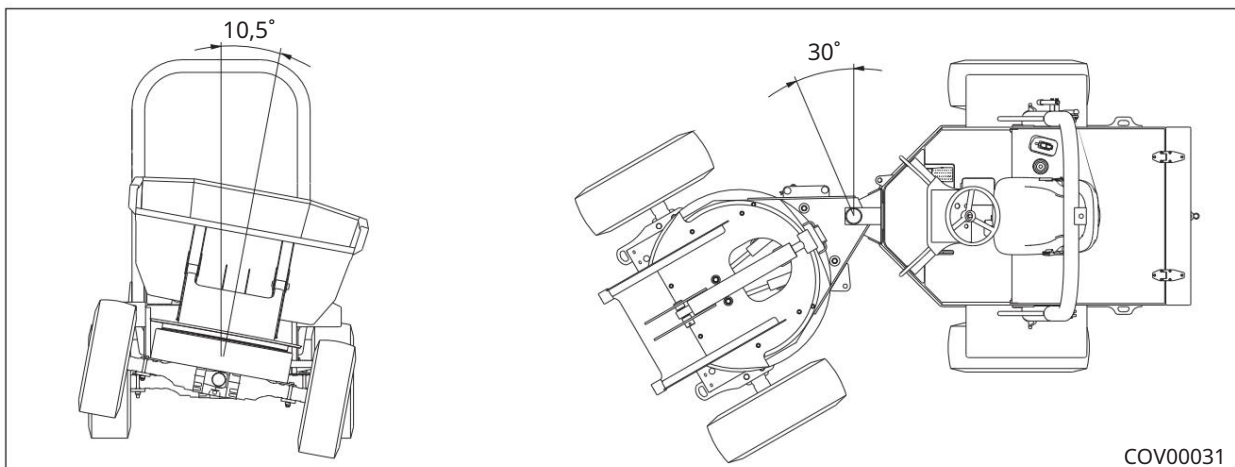
Na strojích s výkyvným kontejnerem se používá zajišťovací zařízení k umístění korby v přímé poloze, když je korba zcela spuštěna. Před otočením doleva nebo doprava je nutné mírně nadzvednout skip, aby se doraz uvolnil.

4.5 Podvozek

Dvoudílný podvozek je kloubového typu se středovým otočným čepem a má konstrukci, která umožňuje připojení přední i zadní nápravy přímo k nosníkům podvozku.

Přední a zadní rám jsou uprostřed spojeny svislým čepem v kulových ložiskách a vodorovným článkem, který spojuje kulové ložisko svislého čepu a přídavné kulové ložisko umístěné v zadním rámu.

Toto uspořádání je znázorněno na obrázku 4.3 a ukazuje plný pohyb podvozku v horizontální i vertikální rovině, čímž je zajištěna maximální adheze kol za všech okolností.



Obrázek 4.3. - Kloubový podvozek

4.6 Převodovka

Je namontována manuální převodovka s konstantním záběrem. Převodovka poskytuje 3 převodové poměry vpřed a 1 vzad. Převodovka a spojka jsou přišroubovány přímo k motoru.

4.7 Přenosový box

Převodovka přenáší pohon ze sestavy spojka/převodovka na přední a zadní nápravu. Pohon 4 kol je konstantní a nelze jej zvolit.

4.8 Hydraulický systém

Hydraulický systém Obrázky 4.4 a 4.5 poskytuje energii pro ovládání řízení vozidla a pro ovládání výšky skipu.

V případě sklápěčů s výkyvným kontejnerem jsou zapotřebí přídatné písty pro natočení korby doleva nebo doprava.

Systém obsahuje motorem poháněné hydraulické čerpadlo čerpající olej z nádrže umístěné uvnitř podvozku. Nádrž je vybavena sacím sítím, měrkou hladiny oleje a plnicím/odvzdušňovacím uzávěrem.

Čerpadlo generuje maximální tlak 170 bar (2500 psi). Systém je chráněn pojistným ventilem v regulačním ventilu, který je nastaven na stejný tlak.

Filtr zpětného vedení je namontován v okruhu a je typu výměnné patrony.

Pro chlazení hydraulického oleje je namontován olejový chladič.

Řízení dampru je pomocí jednoho hydraulického pístu spojujícího přední a zadní rám, přívod oleje do pístu je řízen hydrostatickou řídicí jednotkou „Orbitrol“.

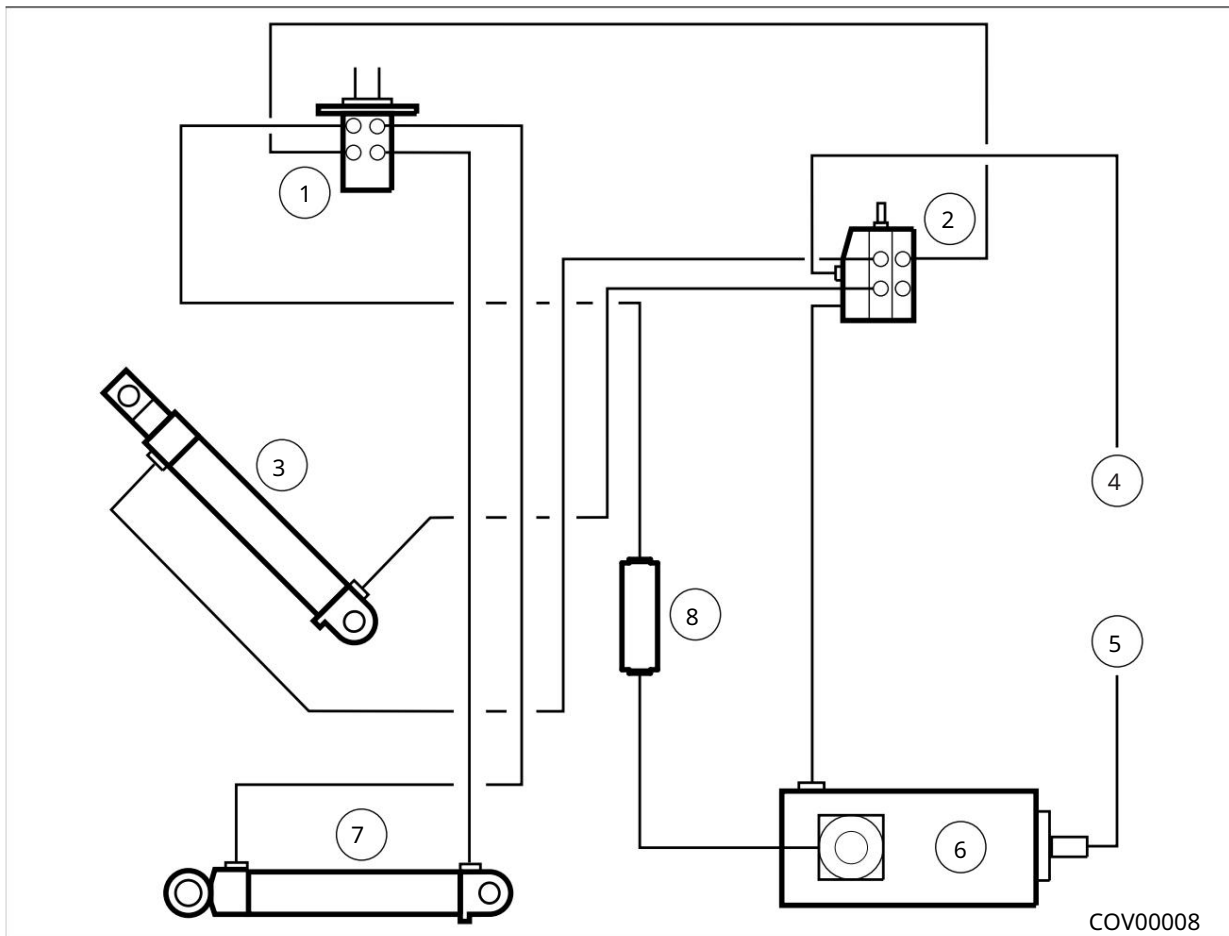
Jednotka přijímá olej přes přenosový port v 3cestném ovládacím ventilu a neustále dává olej do pístu řízení, když se volant otáčí.

Ovládací ventil, ovládaný pákou vedle sedadla řidiče, ovládá zvedání, spouštění a (u modelů s výkyvným podvozkem) otáčení korby sklápěče.

Skip může být zvednut různými rychlostmi v závislosti na otáčkách motoru a může být zastaven v jakémkoli mezilehlém bodě pro vybití částečného zatížení.

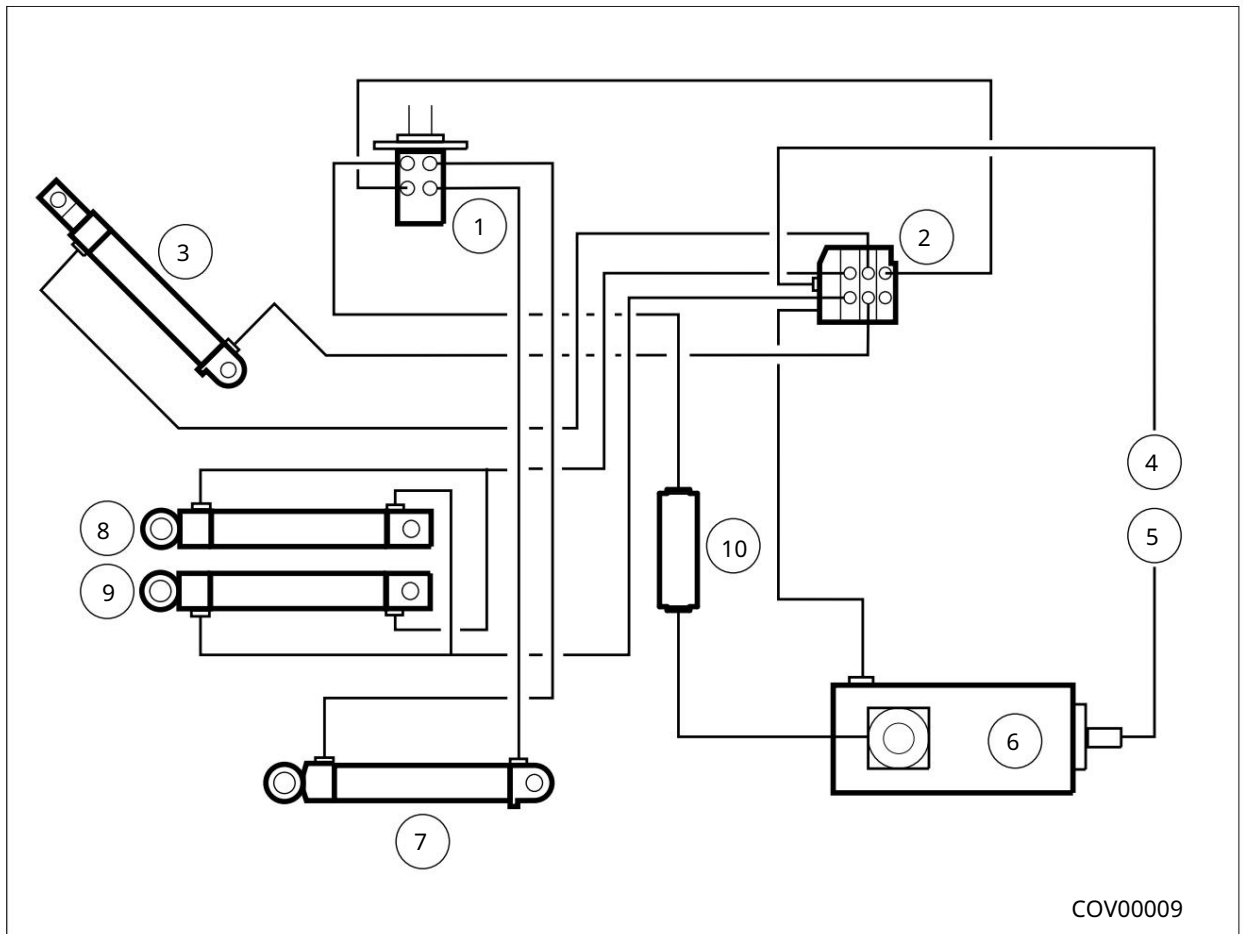
4. Popis

4.9 Hydraulické okruhy



Obrázek 4.4. - Hydraulický systém - Forward Tip

1. Orbitrol Control
2. Přeskočit regulační ventil
3. Přeskočte Berana
4. Výstup hydraulického čerpadla
5. Sání hydraulického čerpadla
6. Hydraulická nádrž
7. Rameno řízení
8. Chladič oleje



Obrázek 4.5. - Hydraulický systém - Swing Skip

1. Orbitrol Control
2. Přeskočit regulační ventil
3. Přeskočte Berana
4. Výstup hydraulického čerpadla
5. Sání hydraulického čerpadla
6. Hydraulická nádrž
7. Rameno řízení
8. Right Slew Ram
9. Levý zabíтый beran
- 10 Chladič oleje

4. Popis

4.10 Izolátor baterie

izolátor baterie; Obrázek 4.6 je jak pomůcka pro údržbu, tak i zařízení proti krádeži a vandalismu. Má vyjímatelný klíč 1.

Při provádění jakékoli údržby na stroji je nutné vyjmout klíček odpojovače baterie, aby se zabránilo nastartování motoru nebo aktivaci elektrického obvodu.

Při parkování nebo opouštění stroje vyjměte klíček odpojovače baterie, abyste zabránili neoprávněným osobám používat nebo odcizit stroj.



Obrázek 4.6. - Izolátor baterie

(1) Provoz

Když je klíč ve vodorovné poloze, baterie napájí stroj a stroj lze normálně používat.

Otočení klíče proti směru hodinových ručiček do svislé polohy - 2; Obrázek 4.7, odpojuje napájení stroje a umožňuje vyjmutí klíče z hlavního vypínače.



Obrázek 4.7. - Izolátor baterie - Poloha OFF

4.11 Jističe, počítadlo provozních hodin a zvuková výstraha

Viz obrázek 4.8. Jističe (1) jsou umístěny na levé straně palubní desky. Je namontován 15ampérový jistič, který chrání startovací systém motoru. U strojů s dálničným osvětlením je namontován druhý 30ampérový jistič.

V případě výskytu poruchy dojde k vypnutí jističe, což je indikováno vysunutím tlačítka za svou normální polohu.

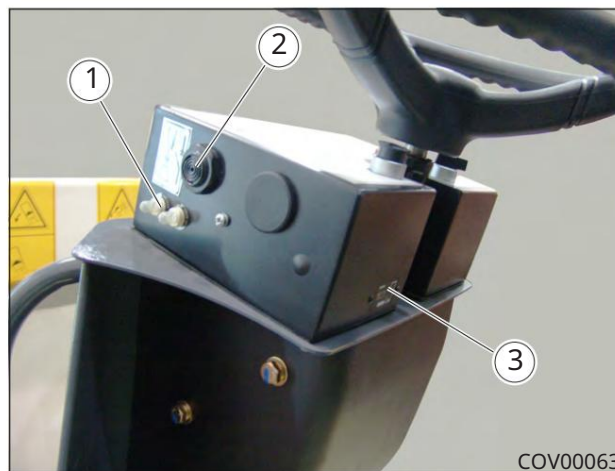
Pokud k tomu dojde, měl by být prozkoumán důvod přetížení a vadné součásti by měly být vyměněny nebo opraveny.

Po dokončení opravy by měl být jistič resetován stisknutím tlačítka, dokud se nezajistí v poloze, čímž se obnoví elektrické napájení.

Počítadlo hodin uchovává záznam o celkové době, po kterou motor běžel, a je užitečné pro stanovení servisních časů stroje.

Zvuková výstraha (2) je namontována, aby varovala obsluhu, že se motor přehřívá. Pokud zazní alarm, musí být stroj bezpečně zaparkován a motor vypnutý, dokud nebude zjištěna příčina přehřátí.

Na zadní straně palubní desky je umístěn počítadlo provozních hodin (3).

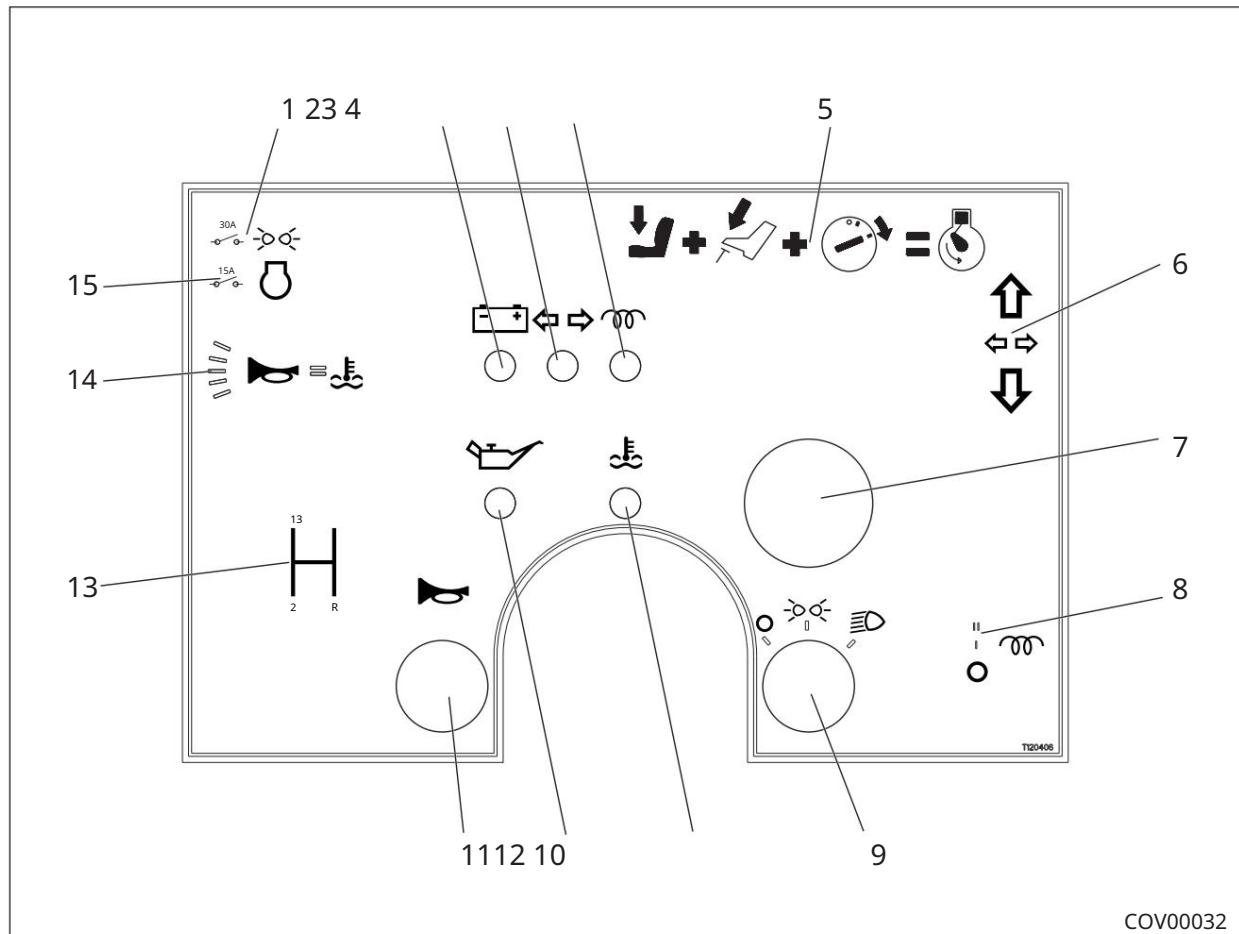


Obrázek 4.8. - Jističe, počítadlo provozních hodin a zvuková výstraha

1. Jističe
2. Zvukové varování
3. Počítadlo hodin

4. Popis

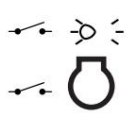
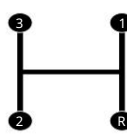


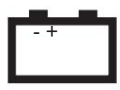

4.12 Ovládací panel a funkce přepínačů




Obrázek 4.9. - Ovládací panel

1. 30A jistič – osvětlení (při namontování)
2. Výstražná kontrolka – nabíjení baterie
3. Výstražné světlo - Směrové ukazatele (pokud jsou namontovány)
4. Výstražná kontrolka - Studený start motoru
5. Instrukce - Start Inhibitory
6. Instrukce - Ukazatele směru (pokud jsou namontovány)
7. Spínač - Výstražná světla - (pokud je namontován)
8. Pokyn - Startovací spínač motoru
9. Vypínač - Osvětlení (při namontování)
10. Výstražná kontrolka – Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
11. Výstražná kontrolka - Nízký tlak motorového oleje
12. Tlačítko klaksonu
13. Pokyn - Poloha řadicí páky
14. Instrukce - Alarm vysoké teploty chladicí kapaliny
15. 15A jistič - Elektrický systém motoru


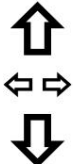

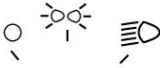

Tabulka 4.1 - Popis symbolu na ovládacím panelu

Symbol	Jméno	Popis
	Jistič - Elektrický obvod	Systém spouštění motoru A - 15A B - 30A světla (pokud jsou namontovány) Jističe chrání elektrický systém stroje.
	Instrukce - Převodovka Polohy páky	Instruuje obsluhu k poloze řadicí páky s ohledem na požadovaný rychlostní stupeň
	Tlačítko rohu	Houkačka slouží k varování ostatních a smí být použita pouze k tomuto účelu. Nadměrné používání může způsobit, že ostatní ignorují skutečné varování.
	Výstražné světlo - Tlak motorového oleje	Tato varovná kontrolka se rozsvítí, když je spínač startéru otočen do polohy RUN. Když motor naskočí, kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne nebo se nerozsvítí při běžícím motoru - OKAMŽITĚ ZASTAVTE MOTOR Stroj nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna.
	Výstražné světlo - Nabíjení baterie	Výstražná kontrolka nabití baterie by se měla rozsvítit pouze tehdy, když je startovací spínač v poloze ON a motor neběží. Když motor nastartuje a jsou zvoleny plné otáčky, varovná kontrolka dobíjení zhasne. Výstražná kontrolka by měla zůstat zhasnutá, když motor běží. Pokud kontrolka nezhasne, když motor běží - OKAMŽITĚ ZASTAVTE MOTOR Stroj nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna.
	Výstražné světlo - Chladicí kapalina motoru Teplota	Výstražná kontrolka teploty vody by se měla rozsvítit pouze tehdy, když je startovací spínač v poloze RUN a měla by zhasnout, když je motor nastartován. Pokud se varovná kontrolka rozsvítí při běžícím motoru, teplota vody je příliš vysoká, zazní také varovný bzučák. Pokud se při běžícím motoru rozsvítí varovná kontrolka teploty motoru - OKAMŽITĚ ZASTAVTE MOTOR Stroj nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna


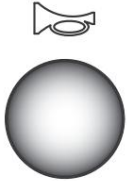

4. Popis

	<p>Výstražné světlo - Ukazatel směru</p>	<p>Je-li namontováno, tato kontrolka bude blikat, když se spínač ukazatele posune do levé nebo pravé polohy.</p> <p>Pokud kontrolka tuto funkci neplní, nepoužívejte stroj, dokud nebude odstraněna příčina.</p>
---	--	--

Tabulka 4.1 – Popis symbolu řídicího panelu (pokračování)

Symbol	Jméno	Popis
	<p>Pokyn - Start Blokování</p>	<p>Tento pokyn informuje obsluhu, že musí sedět na sedadle a před nastartováním motoru sešlápnout a držet pedál spojky.</p> <p>Jsou namontovány blokátory startování, které brání nastartování motoru, pokud obsluha nesedí na sedadle a není sešlápnut spojkový pedál.</p>
	<p>Návod k přepnutí - Ukazatel směru</p>	<p>Po namontování tento pokyn informuje Operátor, kterým směrem má posunout spínač, aby mohl ovládat směrová světla VLEVO a VPRAVO</p>
	<p>Spínač - Nebezpečí Výstražná světla</p>	<p>Když je namontován, spínač výstražných světel způsobí, že všechny čtyři kontrolky zablikají a používá se k varování ostatních, že stroj má problémy a je třeba mu věnovat zvláštní pozornost.</p>
	<p>Vypínač - Osvětlení - Při montáži</p>	<p>Tento spínač zapíná a vypíná světlomety a přední a zadní boční světla.</p>
	<p>Návod - Motor Startovací klíčový spínač</p>	<p>Tento pokyn ukazuje polohu klíčku pro startování, která se má použít, když je vyžadována pomoc při studeném startu motoru.</p>

Tabulka 4.2 - Provoz spínače

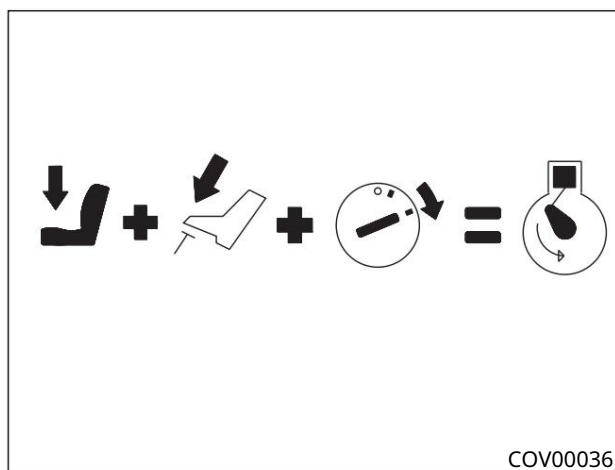
Přepínač	Jméno	Popis
	Spínač výstražných světel	Stisknutí tlačítka způsobí, že všechna čtyři směrová světla začnou blikat a bude tak blikat, dokud tlačítko nestisknete znovu
	Tlačítko rohu	Po stisknutí tohoto tlačítka zazní houkačka.
	Světelný spínač	Otočením spínače ve směru hodinových ručiček z polohy OFF (A) do polohy (B) se rozsvítí přední a zadní boční (obrysová) světla a osvětlení registrační značky. Otočením spínače do další polohy (C) se rozsvítí hlavní světlomety.

4. Popis

4.13 Blokování startu

Z bezpečnostních důvodů je namontováno blokování, které zabraňuje nastartování motoru, pokud obsluha nesedí na sedadle a nesešlápne pedál spojky. Toto blokování obsahuje spínač blokování v sedadle a druhý spínač, který se ovládá při sešlápnutí spojkového pedálu. Pokud se pokusíte nastartovat stroj, aniž byste seděli na sedadle a sešlápli spojkový pedál, motor nenaskočí. Jakmile motor běží a pedál spojky je uvolněn, lze stroj normálně provozovat.

Symbol na štítku na palubní desce – obrázek 4.10 znamená, že obsluha musí sedět na sedadle a před nastartováním stroje sešlápnout a podržet spojkový pedál, aby se deaktivovaly blokátory startování.



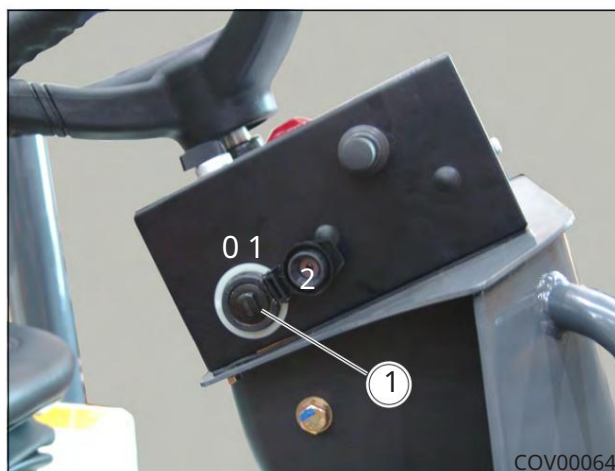
Obrázek 4.10. - Spustte funkci blokování

4.14 Spínač Start/Stop

Spínač Start/Stop – obrázek 4.11 se ovládá vyjímatelným klíčem. Po vyjmutí klíče se na spínač nasadí ochranný kryt. Přepínač má 3 polohy -

- 0 - Vypnuto
- 1 - Spustit
- 2 - Start

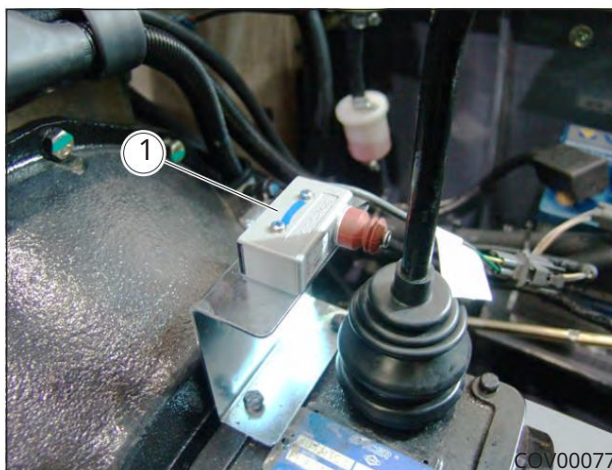
Po nastartování motoru je třeba spínač uvolnit a vrátit se do provozní polohy.



Obrázek 4.11. - Spínač Start/Stop

4.15 Reverzní alarm

Při zařazení zpětného chodu se ozve zvukové upozornění, které upozorní kolemjdoucí, že stroj couvá. Spínač - obrázek 4.12 se aktivuje, když je řadící páka přesunuta do polohy „zpátečka“, čímž se spustí alarm. Po posunutí páky ze zpátečky se alarmy zastaví.



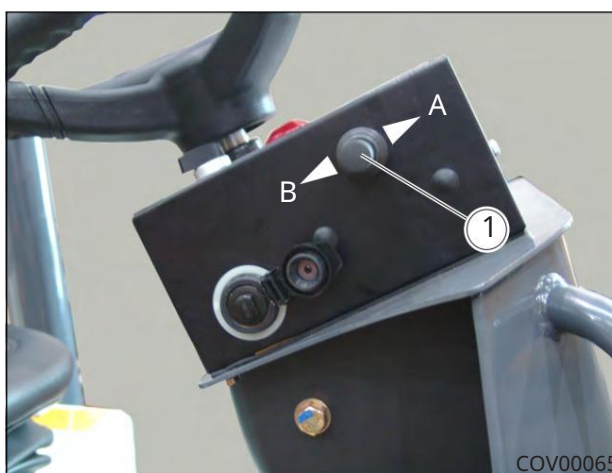
Obrázek 4.12. - Přepínač zpětného alarmu

1. Přepínač zpětného alarmu

4.16 Spínač směrových světel – je-li namontován

Tento spínač; Obrázek 4.13 se používá k rozsvícení LEVÉHO nebo PRAVÉHO předního a zadního indikátoru pro informování ostatních o záměru obsluhy otočit stroj doleva nebo doprava.

Posunutím páčky indikátoru (1) dopředu (A) se rozsvítí levé indikátory. Posunutím páky dozadu (B) se rozsvítí pravé indikátory. Tento spínač se používá k zapnutí LEVÉHO nebo PRAVÉHO, předního a zadního indikátoru, který informuje ostatní o záměru obsluhy otočit stroj doleva nebo doprava. Tyto pokyny jsou graficky znázorněny na štítku na palubní desce.



Obrázek 4.13. - Přepínač směrových světel

1. Přepínač směrových světel

4. Popis

4.17 Osvětlení stroje – při montáži

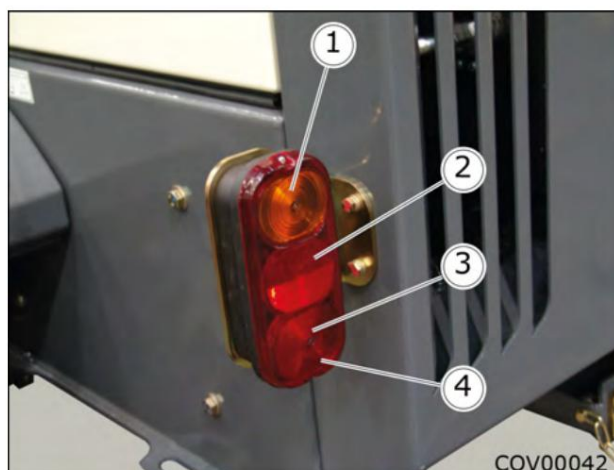
Každá skupina předních světel, obrázek 4.14, obsahuje světlomet (2), obrysově světlo (3) a směrové světlo (1).



Obrázek 4.14. - Skupina předních světel

1. Směrová kontrolka
2. Přední světlo
3. Boční světlo

Každá skupina zadních světel, obrázek 4.15, obsahuje zadní světlo (4), brzdové světlo (3), směrové světlo (1) a odrazku (2). Osvětlení registrační značky se montuje samostatně.



Obrázek 4.15. - Skupina zadních

- světél
1. Směrová kontrolka
 2. Reflektor
 3. Brzdové světlo
 4. Zadní světlo

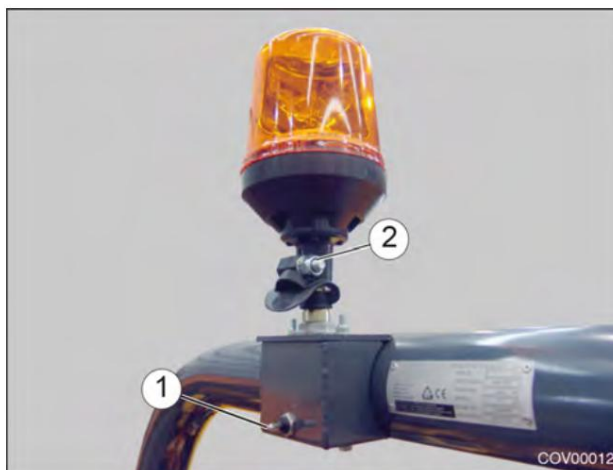
Brzdová světla se rozsvítí, když sešlápnete brzdový pedál, a zhasnou, když pedál uvolníte. Fungují nezávisle na hlavním osvětlení. Osvětlení registrační značky se montuje nezávisle, ale funguje ve spojení se zadními světly.

4.18 Oranžový blikající maják

Oranžový blikající maják, obrázek 4.16, je určen k varování lidí před přítomností sklápěčů.

Maják je namontován na ROPS stroje a ovládá se spínačem (1) umístěným na ROPS.

Oranžový blikající maják lze snadno vyjmout, aby se zabránilo krádeži nebo vandalismu, povolením matice (2) a zvednutím majáku z montážního dřívku.



Obrázek 4.16. - Blikající maják

1. Přepínač majáku.

2. Pojistná matice majáku

Když je maják odstraněn, zakryje se horní část montážního stonku přetažením pryžové krytky stonku (1) přes montážní stonku, Obrázek 4.17.



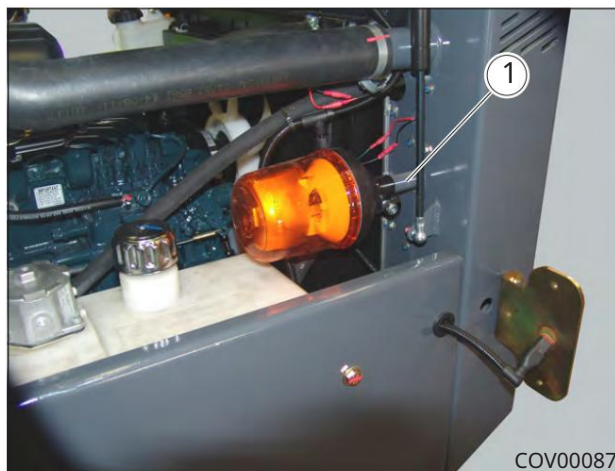
Obrázek 4.17. - Držák pro montáž majáku

1. Ochranný kryt

4. Popis

(1) Skladování

Aby se zabránilo poškození, krádeži a vandalismu, může být blikající maják odstraněn z pracovní polohy na ROPS a uložen v uzamykatelném motorovém prostoru, když to není potřeba. K dispozici je vyhrazený montážní bod, obrázek 4.18. Ve své poloze se drží utažením zajišťovací matice.



Obrázek 4.18. - Pozice pro uložení majáku

1. Montážní bod uložení majáku

4.19 Bezpečnostní pás

Bezpečnostní pás je poskytován pro bezpečnost obsluhy a musí být při práci s tímto zařízením používán po celou dobu. Je zakázáno měnit nebo upravovat bezpečnostní pás. Vyvarujte se překroucení popruhu.

(1) Standardní bezpečnostní pás

Toto je normální břišní bezpečnostní pás, viz obrázek 4.22.



Obrázek 4.22 - Standardní bezpečnostní pás

1. Spona
2. Tlačítko
3. Jazyk

(2) Navíjecí bezpečnostní pás se zeleným majáčkem (volitelné)

Tento typ pásu se automaticky navine po stisknutí uvolňovacího tlačítka a uvolnění jazyčku. Odkazuje na obrázek 4.23. Když je jazyček pásu zasunut do přezky a zaklapne na místo, začne blikat zelený maják, Obrázek 4.24, umístěný na rámu ROPS, což znamená pro vedení místa a ostatní, že řidič stroje správně používá bezpečnostní pás. Motor se nespustí, pokud obsluha nemá správně zapnutý bezpečnostní pás.



Obrázek 4.23 - Automaticky navíjecí se bezpečnostní pás

1. Uvolněte tlačítko
2. Jazyk 3.
Navíjecí jednotka

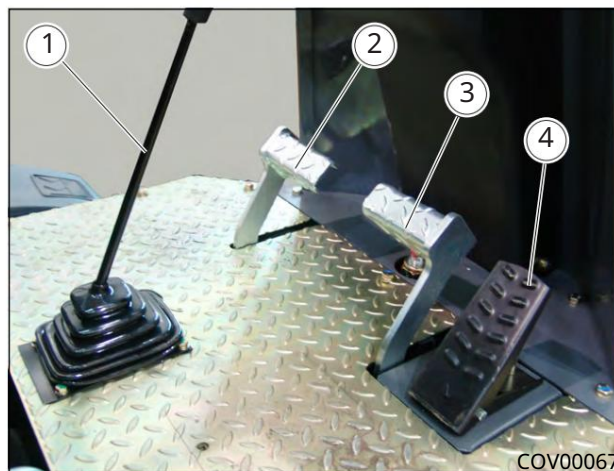
4. Popis



Obrázek 4.24 - Zelený maják - Upozornění na bezpečnostní pás

4.20 Ovládací prvky řízení

Všechny modely v této řadě mají společnou polohu řidiče a rozmístění ovládacích prvků – odkazuje na obrázek 4.19. Pedály spojky, brzdy a plynu jsou uspořádány ve standardním automobilovém formátu.



Obrázek 4.19. - Uspořádání pedálů.

1. Páka voliče převodovky
2. Spojkový pedál
3. Brzdový pedál
4. Plynový pedál

4.21 Parkovací brzda

Páka parkovací brzdy - obrázek 4.20 je umístěna vpravo od sedadla řidiče. S pákou (1) svisle je brzda použita. Západka zabraňuje náhodnému uvolnění brzdy. Před brzdou lze uvolnit, je nutné zvednout západku (2), aby bylo možné páku přesunout horizontální (uvolněná) poloha.



Obrázek 4.20. - Parkovací brzda

1. Páka parkovací brzdy
2. Uvolněte západku

BUPOZORNĚNÍ

Parkovací brzda nesmí držet na sklonu strmějším než 8,5° (15 %). Pokud je to možné, vždy parkujte na rovném povrchu. Je-li nutné zaparkovat na svahu, nesmí překročit výše uvedené hodnoty a stroj musí být zaparkován napříč svahu a kola musí být zajištěna klíny, aby se zabránilo pohybu.

4. Popis

4.22 Ovládací páka přeskočení

Ovládací páka skip - obrázek 4.21 je umístěna vpravo od sedadla řidiče. Přesunutím páky dopředu směrem ke skipu dojde k překlopení skipu. Posunutí páky směrem k zadní části stroje způsobí sklopení korby. Po uvolnění páky se automaticky vrátí do střední (neutrální) polohy.

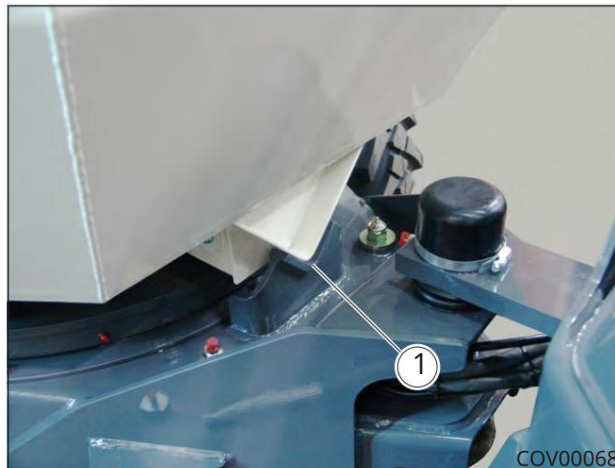


Obrázek 4.21. - Přeskočit ovládání

1. Ovládací páka přeskočení

Na swing skip stroji pohybem páky doprava se skip otočí doprava a pohybem páky doleva se skip otočí doleva.

Přeskok musí být zvednut o 75 mm, aby se uvolnil zámek přeskoku – obrázek 4.22, než jej lze otočit doleva nebo doprava.

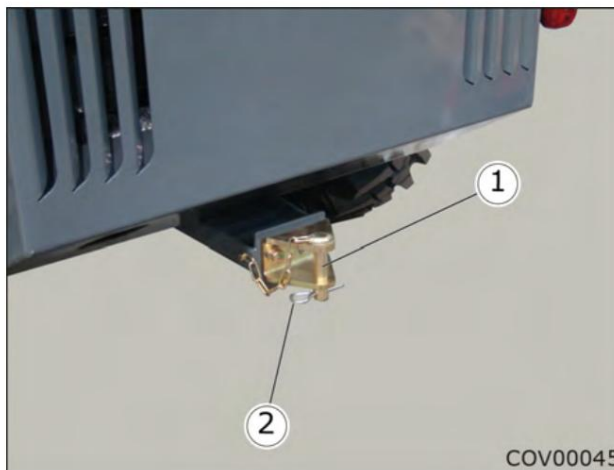


Obrázek 4.22. Zámek přeskakování (pouze stroje na přeskakování švihem)

1. Přeskočit zámek

4.23 Tažné zařízení

Tažné zařízení Obrázek 4.23 je určeno především pro účely vyproštování. Stroj není konstruován pro a nedoporučujeme jeho použití jako tažné vozidlo, ale v případě jeho použití se vždy ujistěte, že hmotnost přívěsu a jeho nákladu nepřesahuje polovinu jmenovitého užitečného zatížení sklápěče.



Obrázek 4.23. - Tažné zařízení

1. Tažný čep

2. Spona na rukojeť

Je důležité, aby v případě použití stroje k tažení:

- Korba je zatížena polovinou jmenovitého užitečného zatížení, aby byla zajištěna adheze při brzdění.
- Se strojem se NIKDY nesmí sjíždět ze svahu, protože by mohlo dojít k „uražení“.
- Je zařazen pouze první rychlostní stupeň a se strojem se nikdy nejede po svahu nebo napříč svahem.
- Po připojení přívěsu atd. musí být na čep (1) nasazena úchytka (2).

MecALAC

5 Přeprava

Před přepravou stroje na železničním vagónu nebo na veřejné silnici na nákladním automobilu nebo přívěsu, kde rychlost překročí 80 km/h, musí být maják odstraněn z ROP.

5.1 Nakládání na přívěs nebo nákladní automobil pomocí ramp

NEBEZPEČÍ

Při nakládání a vykládání sklápěče udržujte všechny kolemjdoucí v dostatečné vzdálenosti.

Při nakládání sklápěče na přívěs nebo nákladní automobil je nutné použít silné nakládací rampy. Rampy musí být dostatečně pevné, aby unesly hmotnost stroje.

Úhel nakládacích ramp nesmí překročit sklon (1 ze 4 - 25 %) sklápěče.

Za mokra, bláta nebo ledu se tento úhel výrazně zmenší.

Zajistěte, aby se přívěs nebo nákladní automobil během nakládání nepohyboval tím, že zabrzdíte a v případě potřeby také podložte kola klíny.

Při přepravě stroje musí být kontejner prázdný.

Když je stroj naplněn a je správně umístěn, nasadte zámek kloubu.

Zajistěte stroj k přívěsu nebo nákladnímu autu – viz Zajištění stroje pro přepravu.

Před vyložením uvolněte zámek kloubu.

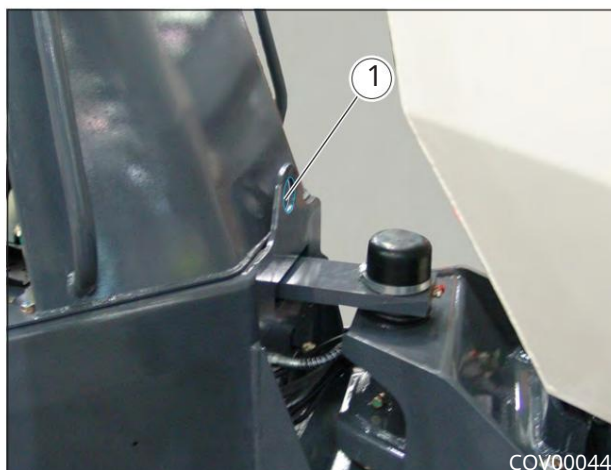
5.2 Nakládání nebo vykládání pomocí jeřábu

Viz obrázek 5.1. Pro zvedání stroje je k dispozici jeden zvedací bod (1). Použití tohoto bodu zajistí bezpečný stabilní zdvih. Jiné způsoby zvedání se nedoporučují.

Jeřáb musí mít dostatečnou nosnost ke zvedání stroje.

Jakékoli použité řetězy, lana a popruhy musí mít dostatečnou pevnost, aby bezpečně udržely stroj.

Před zvednutím musí být stroj v přímé poloze s předním a zadním podvozkem v jedné linii. Před zvednutím nasadte a zajistěte zámek kloubu.



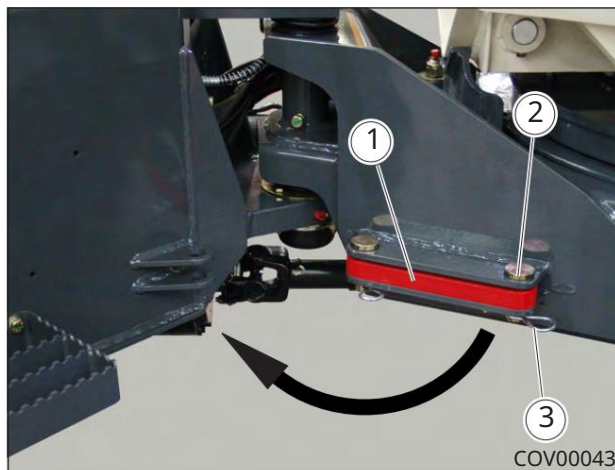
Obrázek 5.1. - Zvedací bod

1. Zvedací bod

5. Doprava

5.3 Zámek kloubu

Aretace kloubu, obrázek 5.2, zabraňuje pohybu podvozku při zvedání stroje jeřábem nebo při přepravě nebo údržbě.



Obrázek 5.2. - Zámek kloubu

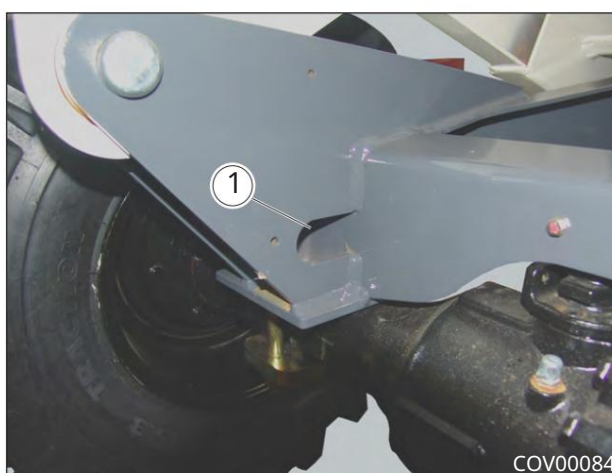
1. Závora zámku
2. Kolík
3. Klip na rukojet'

5.4 Vázací body

POSTUP

- 1 Chcete-li nasadit zajišťovací tyč (1), vyjměte sponu (3) a kolík (2) z úložné polohy.
- 2 Otáčejte uzamykací tyčí, dokud otvory v tyči nejsou v souladu s otvory v zadní části držák podvozku.
- 3 Pro zarovnání otvorů může být nutné mírně pohnout volantem.
- 4 Zasuňte kolík zpět do otvorů a zajistěte jej pomocí příchytky.

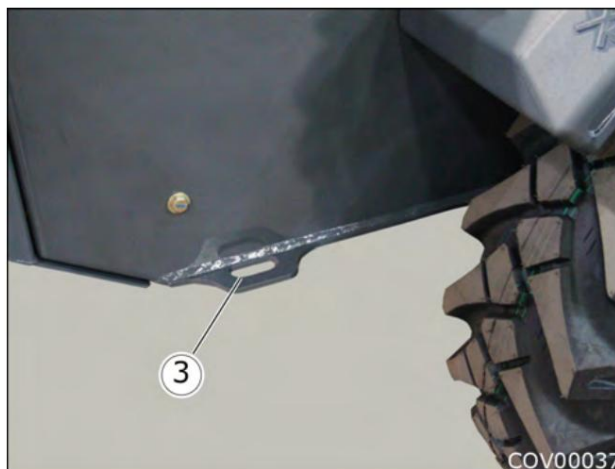
Upevňovací body jsou umístěny v přední a zadní části stroje. Řetězy, popruhy, lana atd. musí být připevněny k předním upevňovacím bodům stroje (1) přední špička, obrázek 5.3. nebo (2) swing skip, obrázek 5.4. a zadní upevňovací body, Obrázek 5.5 (na každé straně stroje).



Obrázek 5.3. - Přední uvázání - Přeskočení špičky vpřed



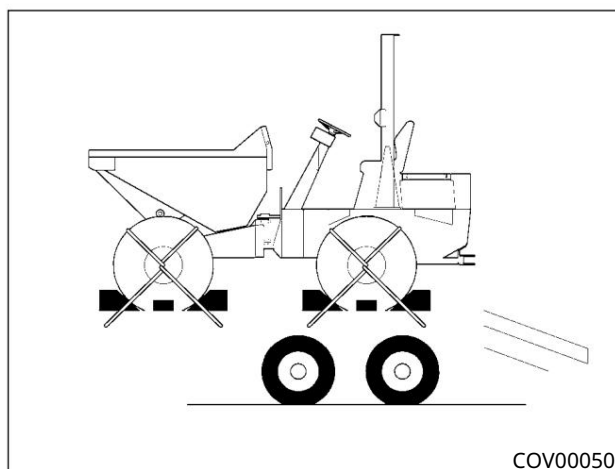
Obrázek 5.4. - Přední uvázání - Swing Skip



Obrázek 5.5. - Zadní upínací bod (3)

5.5 Uvázat

Když je stroj umístěn v přijatelné poloze na nákladním automobilu nebo přívěsu, musí být zajištěn na místě.



Obrázek 5.6. - Alternativní metoda Tie Down

POSTUP

- 1 Umístěte stroj do vhodné polohy.
- 2 Zatáhněte parkovací brzdu.
- 3 Nasadte zámek kloubu.
- 4 Vyměňte klíček odpojovače baterie.
- 5 Spustte ROPS do přepravní polohy.
- 6 hřebíkových bloků/klínů na přední, zadní a vnější straně každého kola.
- 7 Upevněte pomocí upevňovacích bodů vybavených vhodnými řetězy, popruhy nebo lany. Lana mohou také umístit přes kola, jak je znázorněno na obrázku 5.6.
- 8 Volné konce řetězů, popruhů nebo lan musí být zajištěny k korbě nákladního automobilu/přívěsu.

6 Počáteční nastavení a úpravy

6.1 Doručovací šeky

Při dodání stroje:

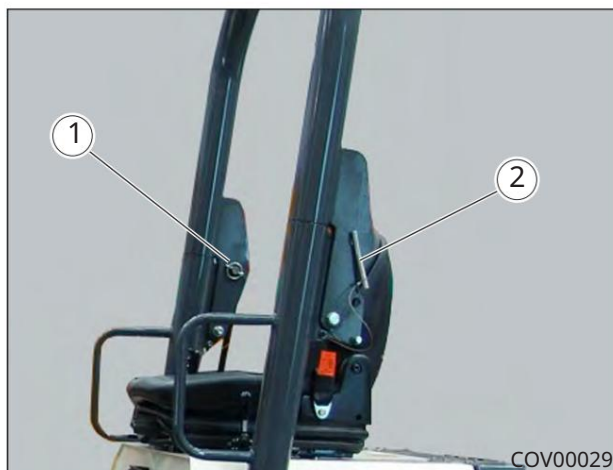
- Odstraňte veškeré obaly a přepravní podpěry.
- Uvolněte přepravní pojistky.
- Očistěte veškerý ochranný povlak z lesklých kovových částí.
- Zkontrolujte poškození a chybějící díly.
- Nainstalujte klíč odpojovače baterie.
- Zkontrolujte všechny hladiny kapalin.
- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak.
- Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny příručky/příručky a jsou k dispozici uživatelům.

6.2 Nastavení

Umístěte ROPS do pracovní polohy, obrázek 6.1. odkazuje.

NEBEZPEČÍ

Stroj se nesmí používat, dokud není ROPS zvednutá a zajištěná v pracovní poloze. Je zakázáno používat stroj bez nainstalované ROPS v pracovní poloze.



Obrázek 6.1. - Nastavení ROPS

1 sklopný kolík

2 Pojistný kolík

POSTUP

1. Odstraňte sklopné kolíky z pojistných kolíků na obou stranách ROPS.
2. Odstraňte pojistné kolíky.
3. Zatlačte horní polovinu ROPS nahoru do pracovní polohy.
4. Namontujte zpět pojistné kolíky.
5. Zajistěte pojistné kolíky na místě pomocí sklopných kolíků.
6. Odstraňte pryžový kryt a nasadte maják na představec na horní části ROPS.
7. Zapněte maják a zkontrolujte, zda správně funguje.

6.3 Spustit

Po provedení všech kontrol dodávky a umístění a zajištění ROPS v pracovní poloze:

- Nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet, aby se zahřál.
- Zkontrolujte správnou funkci všech přístrojů a výstražných kontrol.
- Zkontrolujte funkci osvětlení a indikátorů (pokud jsou namontovány).
- Zastavte motor a zkontrolujte případné úniky kapaliny nebo známky přehřátí.
- Znovu nastartujte motor, zajedte se strojem na krátkou vzdálenost a zkontrolujte funkci převodovky, brzdy a řízení.
- Zkontrolujte, zda se skip překlápí, spouští a (pouze modely s houpacím skipem) se otáčí v obou směrech.
- Zaparkujte stroj a vypněte motor.
- Před uvedením stroje do provozu nahlaste a nechte odstranit všechny závady.

7 Standardní operační postupy

Před použitím tohoto zařízení si obsluha musí přečíst a plně porozumět tomuto návodu k obsluze a věnovat zvláštní pozornost Části 2 – Bezpečnost a Části 4 – Popis, která popisuje hlavní součásti stroje a uspořádání a funkce všech ovládacích prvků.

VŠICHNI operátoři tohoto stroje musí být oprávněni, duševně a fyzicky schopni tento stroj obsluhovat a plně proškoleni v jeho obsluze.

7.1 Kontroly před spuštěním

Ujistěte se, že byl stroj vyčištěn, aby bylo možné snadno zjistit netěsnosti atd. během kontrol před spuštěním a během normálního provozu.

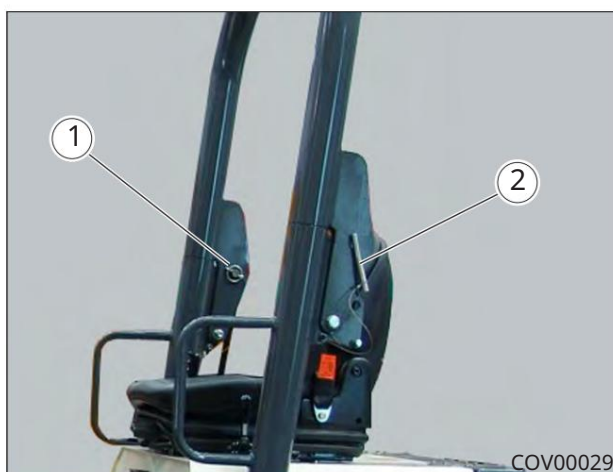
.

POSTUP

1. Zkontrolujte celkový stav stroje – chybějící díly, uvolněné upevňovací prvky, poškození palivového potrubí, těsnost koncovek hydraulických hadic, vnější kryty hadic pro nafouknutí atd.
2. Zkontrolujte hladinu motorového a hydraulického oleje – ujistěte se, že motor a hydraulická nádrž jsou naplněny čistým olejem a čistou nádobou.
3. Zkontrolujte, zda je palivová nádrž plná - ujistěte se, že je nádrž naplněna, když je motor studený a stroj je v dobře větraném prostoru, s motorem zastaveným a používejte čisté palivo a nádobu. Doporučuje se naplnit nádrž na konci pracovní doby, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu v nádrži během dlouhé doby nečinnosti, např. přes noc.
4. Zkontrolujte stav baterie a kabelu baterie.
5. Pokud má být stroj spuštěn nebo provozován v budově atd., zkontrolujte dostatečné větrání.
6. Ujistěte se, že je ROPS v „pracovní“ poloze.

7.2 Nastavení ROPS do pracovní polohy.

Viz obrázek 7.1



Obrázek 7.1. - Čepy ROPS

1 Lynch Pin

2 Pojistný kolík

POSTUP

1. Odstraňte sklopné kolíky z pojistných kolíků.
2. Odstraňte pojistné kolíky.
3. Zatlačte horní část ROP nahoru do pracovní polohy.
4. Nasadte zpět pojistné kolíky a zajistěte je sklopnými kolíky.
5. Nasadte maják.

7.3 Snížit ROP pro dopravu

POSTUP

1. Odstraňte maják.
2. Odstraňte sklopné kolíky z pojistných kolíků.
3. Odstraňte pojistné kolíky.
4. Spustte horní část ROP dolů.
5. Nasadte zpět pojistné kolíky a zajistěte je sklopnými kolíky.

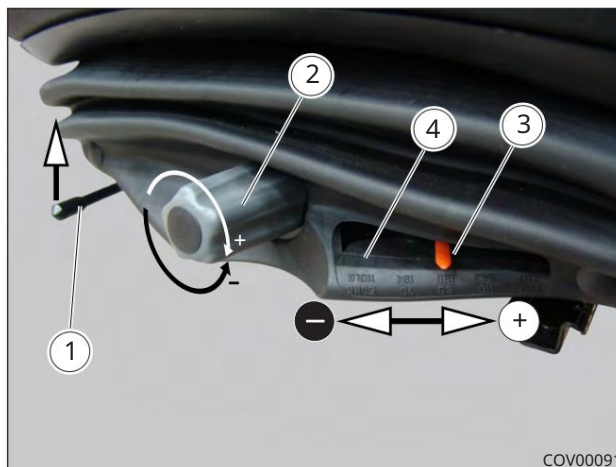
7.4 Sedadlo

Sedadlo je nastavitelné pro pohodlí obsluhy. Úpravy umožňují posouvání sedadla dopředu a dozadu, zadní část sedadla lze naklápět dopředu a dozadu a odpružení sedadla lze přizpůsobit hmotnosti obsluhy.



Obrázek 7.2. - Sedadlo operátora

1. Pohyb dopředu a dozadu
2. Nastavení úhlu opěradla
3. Úprava hmotnosti



Obrázek 7.3. - Nastavení sedadla

1. Přední a zadní nastavení
2. Knoflík pro nastavení hmotnosti
3. Měřítko
4. Ukazatel

(1) Nastavení sedadla

Viz obrázek 7.3. Zvednutí páky (1) umožňuje posunutí sedadla dopředu nebo dozadu podle délky nohou obsluhy. Po uvolnění páky je sedadlo zajištěno v poloze.

(2) Nastavení hmotnosti

Knoflík nastavení hmotnosti (2) se používá k nastavení charakteristiky sedadla tak, aby odpovídala hmotnosti obsluhy.

Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček nastavíte sedadlo pro větší osobu a proti směru hodinových ručiček pro menší osobu.

Když otočíte knoflíkem, ukazatel (4) se pohne, aby operátor mohl vybrat správnou hmotnost na stupnici (3).

Pokud není nastavení hmotnosti sedadla nastaveno, obsluha může pociťovat nepohodlí nebo zranění.



Obrázek 7.4. - Úhel opěradla

1. Seřizovací páka

(3) Nastavení úhlu opěradla

Viz obrázek 7.4. Zvednutím páky (1) lze opěradlo sedadla posunout dopředu nebo dozadu podle preferencí obsluhy. Po uvolnění páky se sedadlo zablokuje ve zvolené poloze.



Obrázek 7.5. - Bezpečnostní pás

1. Přezka

2. Tlačítko

3. Západka

(4) Bezpečnostní pás

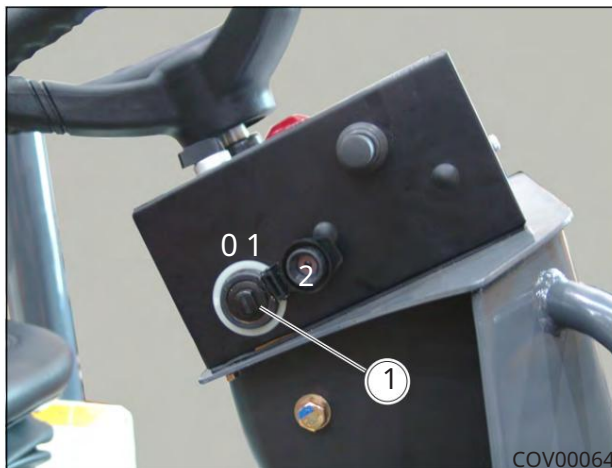
Viz obrázek 7.5. Posadte se na sedadlo, umístěte bezpečnostní pás přes boky a zasuňte západku (3) do přezky (1), dokud nezapadne na místo.

Upravte protažením pásu přes přezku (B), dokud pevně a pohodlně neseď přes boky.

Pro odepnutí bezpečnostního pásu stiskněte tlačítko (2) a zvedněte západku (3) ze zámku (1).

7.5 Spuštění motoru

Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda na stroji nejsou zjevné závady. Polohy startovacích klíčů viz obrázek 7.6.



Obrázek 7.6. - Polohy startovacích klíčů

1. Spustte klíčový spínač

POSTUP

1. Posadte se na sedadlo.
2. Zkontrolujte, zda je zatažena parkovací brzda a že je zařazen neutrál.
3. Sešlápněte pedál spojky.
4. Otočte startovací klíč do polohy 1 a počkejte, až zhasne varovná kontrolka topení na přístrojové desce.
5. Dále otočte spínač do polohy 2 (START) a nastartujte motor.
6. Ihned po nastartování motoru uvolněte klíček a nechte jej vrátit do polohy 1.

OZNÁMENÍ

Nepoužívejte startovací spreje k usnadnění startování motoru.

Neprotáchejte motory déle než 10 sekund – mezi jednotlivými startovacími pokusy počkejte 30 sekund.

Nikdy nezapínejte startér, když motor běží.

7.6 Zastavení motoru

POSTUP

1. Zastavte stroj v bezpečné poloze na pevné rovné zemi.
2. Sešlápněte spojku, zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte neutrální.
3. Uvolněte spojku.
4. Otočte startovací klíč proti směru hodinových ručiček do polohy OFF; pozice 0.
5. Pokud stroj necháte přes noc, vyjměte klíček odpojovače baterie.

7.7 Přemístění stroje

(1) Rozjezd

POSTUP

1. Nastartujte motor.
2. Sešlápněte pedál spojky a přesuňte řadicí páku na 1. rychlostní stupeň.
3. Pomalu uvolněte pedál spojky a uvolněte parkovací brzdu.
4. Zvyšte tlak na plynový pedál směrem dolů.
5. Stroj se nyní začne pohybovat vpřed.
6. Zvyšte rychlost pomocí akcelérátoru.

(2) Změna převodového stupně

POZNÁMKA: Tyto stroje mají nesynchronizované převodovky, takže při řazení bude nutné dvakrát sešlápnout spojku.

(a) Přeřazení

POSTUP

1. Zrychlete tak, aby motor běžel o něco rychleji, než jsou volnoběžné otáčky.
2. Sešlápněte pedál spojky a současně sejměte pedál plynu.
3. Přesuňte řadicí páku do neutrálu.
4. Pomalu uvolňujte pedál spojky a zastavte se asi na 1 sekundu.
5. Sešlápněte pedál spojky a přesuňte řadicí páku do další polohy.
6. Uvolněte pedál spojky a zvyšte tlak na plynový pedál zvýšit rychlost.

(b) Přeřazení na nižší rychlostní stupeň

POSTUP

1. Sešlápněte pedál spojky a současně sejměte pedál plynu.
2. Přešuněte řadicí páku do neutrálu.
3. Pomalu uvolňujte pedál spojky a zastavte se asi na 1 sekundu.
4. Mírně sešlápněte plynový pedál, aby se zvýšily otáčky motoru.
5. Uvolněte plynový pedál a současně sešlápněte spojkový pedál a přešuněte řadicí páku do nižší polohy.
6. Uvolněte pedál spojky a zvyšte tlak na plynový pedál zvýšit rychlost.

(c) Výběr zpátečky

POSTUP

1. Zpomalte stroj.
2. Sešlápněte pedál spojky a přešuněte řadicí páku do neutrálu.
3. Sešlápněte nožní brzdu, aby se stroj zastavil.
4. Sešlápněte pedál spojky a přešuněte řadicí páku do polohy zpátečky.
5. Pomalu uvolňujte pedál spojky.
6. Zvyšte tlak na plynový pedál pro zvýšení rychlosti.

NEBEZPEČÍ

Zpětný chod pouze při nízkých rychlostech. Při couvání se dívejte za sebe a dávejte pozor na kolemjdoucí v blízkosti stroje.

(d) Zastavit stroj

POSTUP

1. Zpomalte stroj.
2. Sundejte nohu z pedálu plynu.
3. Sešlápněte pedál spojky a sešlápněte nožní brzdu.
4. Přešuněte řadicí páku do neutrálu a zatáhněte parkovací brzdu.
5. Uvolněte pedál spojky.

7. standardní operační postupy

7.8 Přejechy

Stoupání, klesání nebo přejíždění svahů by mělo být prováděno s maximální opatrností. Viz Přejechy v části Bezpečnost této příručky.

(1) Sestupné přechody.

bPOZOR

Před sjezdem ze svahu je nutné zvolit vhodný nízký převodový stupeň. V případě pochybností zvolte první rychlostní stupeň.

7.9 Načtení skipu

Před načtením skipu by měl operátor:

- Stroj bezpečně zaparkujte.
- Zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor.
- Sestupte ze stroje a stůjte stranou.

bUPOZORNĚNÍ

Při nakládání korby pomocí rypadlo-nakladače, bagru, nakládací lopaty nebo podobného zařízení je důležité sestoupit ze stroje a stát obezřetně, abyste předešli zranění padajícími předměty.

7.10 Přeskočit operaci

bUPOZORNĚNÍ

Před sklápěním musí být stroj v poloze „přímo vpřed“. Nepokoušejte se náklad převrátit, když je stroj otočen.

bUPOZORNĚNÍ

Korbu sklápějte nebo snižujte pouze tehdy, když sedíte na sedadle obsluhy. Je zakázáno sklápět nebo spouštět korbu z úrovně země.

bPOZOR

Při vykládání nákladu se změní těžiště. Při sklápění lepkavých nákladů nebo jednotlivých velkých předmětů buďte opatrní.

(1) Vyklápění nákladu - Stroje na sklápění dopředu

Viz obrázek 7.7



Obrázek 7.7. - Ovládací páka

1. Ovládací páka

POSTUP

1. Umístěte stroj tam, kde má být náklad vyložen.
2. Zajistěte, aby se v oblasti nenacházeli přihlízející.
3. Zatlačte ovládací páku dopředu směrem k přední části stroje; korba se překlopí a náklad se vyloží.

(2) Snížení přeskoku

POSTUP

1. Po vybití zátěže.
2. Posuňte ovládací páku směrem k zadní části stroje.
3. Přeskok se sníží.

(3) Sklápění břemene - Swing Skip Machines

Viz obrázek 7.7

POSTUP

1. Umístěte stroj tam, kde má být náklad vyložen.
2. Zajistěte, aby se v oblasti nenacházeli přihlížející.
3. Zatlačte ovládací páku dopředu směrem k přední části stroje; korba se překlápí a náklad se vyloží.

(4) Snížení přeskoku

POSTUP

1. Po vybití zátěže.
2. Posuňte ovládací páku směrem k zadní části stroje.
3. Přeskok se sníží.

(5) Otočení a naklonění přeskočení

POSTUP

1. Umístěte stroj tam, kde má být náklad vyložen.
2. Zajistěte, aby se v oblasti nenacházeli přihlížející.
3. Zatlačením ovládací páky dopředu směrem k přední části stroje nadzvedněte korbu 75 mm, abyste umožnili západce uvolnit zámek přeskočení.
4. Posuňte ovládací páku doprava nebo doleva; skok se otočí.
5. Zatlačte ovládací páku dopředu; korba se překlápí a náklad se vyloží.

(6) Snížení přeskoku

POSTUP

1. Po vybití zátěže.
2. Posuňte ovládací páku směrem k zadní části stroje.
3. Přeskok se sníží.

(7) Pro návrat skoku do přední (cestovní) pozice

POSTUP

1. V případě potřeby zvedněte korbičku, aby se zámek uvolnil.
 2. Otočte skok do polohy vpřed.
 3. Posuňte ovládací páku směrem k zadní části stroje; skok se sníží.
 4. Ujistěte se, že je skip zajištěn v přední poloze.
-

7.11 Zaparkování stroje po použití

Na konci pracovního dne se ujistěte, že je stroj bezpečně zaparkován.

POSTUP

1. Najděte bezpečné rovné a dobře osvětlené místo pro zaparkování stroje, kde nebude překážet nebo překážet nebezpečí pro ostatní.
 2. Nastavte převodovku na neutrál a zatáhněte parkovací brzdu.
 3. Zastavte motor a vyjměte startovací klíč.
 4. Zvedněte kryt motoru, otočte odpojovač baterie do polohy OFF a vyjměte klíček odpojovače.
 5. Zavřete kryt motoru, zamkněte a vyjměte klíček.
-

MecALAC

8 Nouzové provozní postupy

V případě nouze nebo selhání systému je třeba dodržet následující postupy, aby se stroj umístil do bezpečné polohy nebo do bezpečného stavu.

Jakmile je stroj zajištěn, musí být vyjmut startovací klíč a klíč odpojovače baterie, aby se zabránilo nastartování, a na nápadném místě musí být umístěn výstražný štítek, který varuje ostatní, aby stroj nepoužívali.

Před opětovným uvedením stroje do provozu musí být závada nebo porucha odstraněna.

8.1 Dochází palivo na svahu

POSTUP

1. Pokud je to možné, umístěte stroj napříč svahem do bezpečné polohy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Podložte nebo zablokujte kola.
4. Doplňte palivo do stroje.

8.2 Podepření nebo spuštění korby s motorem „mrtvým“

Pokud je korba částečně zvednuta a motor selže, po přesunutí ovládací páky do polohy „dolů“ se gravitací sníží.

Je-li korba zcela zdvižena, nesmí se samospádem spustit dolů a musí být namontována vzpěra korby nebo jiný vhodný způsob podepření. Po odstranění závady a opětovném nastartování motoru lze korbu normálně spustit.

NEBEZPEČÍ

NIKDY nesahejte ani nepracujte pod zvednutým korby, pokud není namontována podpěra nebo jiná podpěra.

8.3 „Spuštění“ stroje

NEBEZPEČÍ

Při připojování kabelů k vybité baterii je nezbytné zabránit jiskření, protože baterie vytváří hořlavé plyny a může představovat riziko požáru.

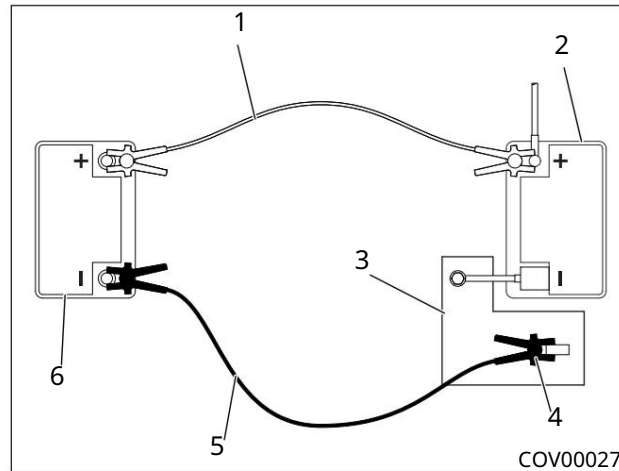
Pokud je baterie zamrzlá, může při „nastartování stroje“ a běžícím motoru explodovat.

Je možné připojit pomocnou baterii pro posílení vybité baterie na stroji - viz obrázek 8.1. Při tom musíte nosit správný ochranný oděv, rukavice a obličejový štít - viz část Bezpečnost v této příručce.

Dodržujte následující body:

- Vybitá baterie nesmí zamrznout.
- Pomocná baterie musí mít stejné jmenovité napětí jako vybitá baterie.
- Propojovací kabely mají dostatečnou kapacitu pro přenos startovacího proudu.

Pro přístup k baterii je nutné odstranit podlahovou desku - viz Přístup k baterii v části Údržba .



Obrázek 8.1. - Baterie "Skokové" spouštění

1. Kladný (+) skokový svod
- 2 Vybitá baterie na stroji
- 3 Podvozek stroje
- 4 Spojovací kabel na podvozku
- 5 Záporné (-) předskočení
- 6 Pomocná baterie

POSTUP

- 1 Připojte kladný startovací kabel z kladného pólu vedlejší baterie ke kladnému pólu akumulátoru stroje.
- 2 Připojte záporný kabel k zápornému pólu vedlejší baterie.
- 3 Připojte konec záporného kabelu k vhodnému bodu na šasi stroje.
- 4 Nastartujte motor pomocí startovacího klíče stroje.
- 5 Nechte otáčky motoru klesnout na volnoběh.
- 6 Opatrně odstraňte záporný startovací kabel z podvozku stroje. Nenechávejte kabel dotknout jakékoli části stroje.
- 7 Odstraňte záporný startovací kabel z vedlejší baterie.
- 8 Opatrně vyjměte kladný startovací kabel z akumulátoru stroje.
- 9 Odstraňte kladný startovací kabel z vedlejší baterie.

9 Údržba a mazání

9.1 Obecné informace

Pravidelná údržba a mazání prodlouží životnost stroje a udrží jej v bezpečném provozním stavu.

Před prováděním jakýchkoli úkolů údržby na tomto stroji si přečtěte část Bezpečnost v této příručce a porozumějte jejímu obsahu.

Kontaminovaná voda, kapaliny a oleje odstraněné ze stroje musí být zlikvidovány zákonným způsobem.

9.2 Poznámky k údržbě

Před prováděním jakéhokoli servisu nebo údržby se ujistěte, že byla přijata následující opatření.

- Zaparkujte stroj na pevné rovné zemi.
- Vypněte motor a podložte kola klíny.
- Vyjměte startovací klíč, abyste zabránili náhodnému spuštění.
- Umístěte na stroj výstražný štítek informující ostatní, aby stroj nepoužívali.
- Vyklápěč zvedněte nebo zvedněte pouze pomocí správného vybavení.
- Ujistěte se, že zvedáky, podpěry náprav atd. jsou schopny unést hmotnost stroje.
- Před prací pod zvednutým korby vždy nasadte a zajistěte podpěru.
- Při práci v oblasti středového čepu vždy namontujte zámek kloubu.
- Řiďte se a dodržujte plány mazání a servisu uvedené v této příručce.
- Při kontrole hladiny kapalin zaparkujte stroj na pevném, rovném povrchu v dobře větraném prostoru umístěte mimo dosah otevřeného ohně, brusných jisker atd.
- Před zahájením a po dokončení jakékoli práce se ujistěte, že je pracovní plocha čistá a uklizená údržba.
- Dbejte na přísnou čistotu, zejména při práci s hydraulickými systémy.
- Izolujte elektrický systém pomocí hlavního vypínače nebo odpojením baterie.
- Před opětovným uvedením stroje do provozu zajistěte, aby byly všechny ochranné kryty a kryty odstraněné během údržby namontovány.
- OLEJ – PŘED manipulací s olejem a jinými mazivy si přečtěte část Bezpečnost a dodržujte všechna uvedená varování a opatření. Zabraňte kontaktu pokožky s použitými oleji a lubrikanty.
- Vždy používejte originální díly originálních výrobců zařízení.

9.3 Čištění stroje

Důkladně vyčistěte sklápěč, usnadníte tak hledání úniků oleje a uvolněných armatur atd.

- Pečlivě vyčistěte plnicí hrdla olejové a palivové nádrže.

9. Údržba a mazání



- Vypouštěcí zátky musí být také vyčištěny.
- Použití vody nebo tlakové myčky k umytí vnějšku dampru s nebo bez detergent je obecně vše, co je potřeba.
- Vyhněte se stříkání elektrických zařízení tlakovými čističi.
- Při čištění sklápěče je vhodnější použít biologicky odbouratelný čistič. Nepoužívejte rozpouštědla nebo podobné produkty, které mohou poškodit pryž a plasty.

(1) Bezpečnostní značky

Všechny bezpečnostní značky umístěné na stroji musí být čitelné, při čištění používejte pouze jemné mýdlo a vodu - NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohly poškodit materiál bezpečnostních značek. Všechny bezpečnostní značky MUSÍ být okamžitě vyměněny, pokud se poškodí nebo jsou nečitelné.

9.4 Likvidace baterie

Viz část 12 - Skladování, vyřazení z provozu a likvidace.

9.5 Hydraulický olej pod tlakem

Před prováděním oprav hydraulického systému nebo komponentů uvolněte veškerý tlak v hydraulickém okruhu.

BUPOZORNĚNÍ

Jemné proudy hydraulické kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůží. Nepoužívejte prsty ke kontrole malých netěsností ani nevystavujte nekryté části těla netěsnostem. Zkontrolujte netěsnosti pomocí kousku lepenky. Pokud se do pokožky dostane hydraulická kapalina, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc. Tekutina vstříknutá do kůže musí být chirurgicky odstraněna během několika hodin lékařem obeznámeným s tímto typem poranění, jinak dojde ke gangréne.

Uvolnění tlaku v hydraulickém systému: se skipem dolů a zastaveným motorem pohybuje ovládací pákou ve všech směrech.

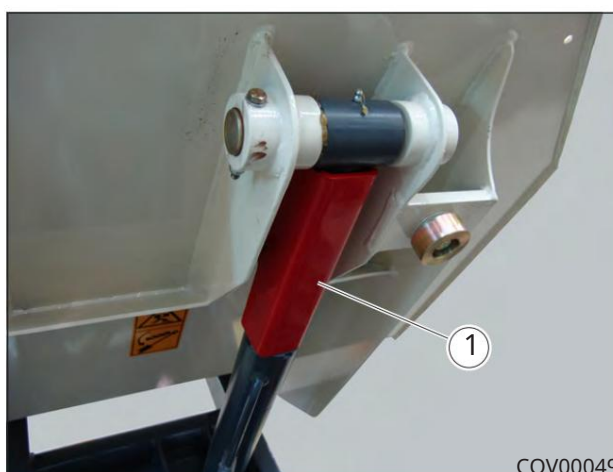
9.6 Přeskočit podporu

NEBEZPEČÍ

MUSÍ být namontována podpěra korby nebo jiný způsob podepření korby ve zvednuté poloze a před prací pod zvednutou korbou zajistěte v poloze. Nesahejte ani nepracujte pod zvednutým korbou pokud není namontována podpěra.

(1) Pro montáž podpěry přeskočení

Podpěra je nasazena a zajištěna přes pístnici beranu, aby se zabránilo zatažení tyče. Viz obrázek 9.1.



Obrázek 9.1. - Skip Support - Swing Skip

1. Přeskočit podporu

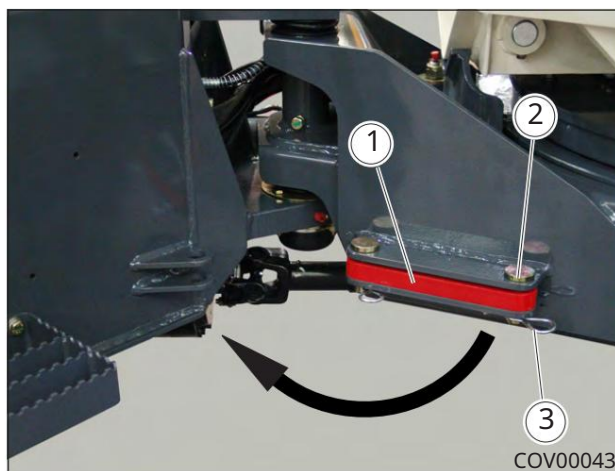
POSTUP

1. Zcela zvedněte korbu.
2. Vyjměte podpěru (1) z její úložné polohy a umístěte ji přes pístnici pístu.
3. Připevněte kolík k podpěře a zajistěte jej pomocí přichytky.
4. Opatrně spouštějte korbu, dokud váha nespočine na podpěře.

NEBEZPEČÍ

Zámek kloubu musí být namontován před prací v oblasti středového čepu, nesprávné nasazení zámku může způsobit sevření nebo sevření, které bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

(1) Pro montáž zámku kloubu



Obrázek 9.3. - Zámek kloubu

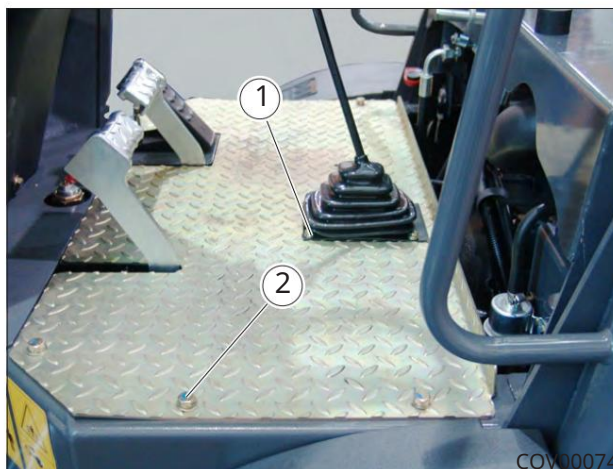
1. Závora zámku
2. Kolík
3. Klip na rukojeť

POSTUP

- 1 Chcete-li nasadit zajišťovací tyč (1), vyjměte sponu (3) a kolík (2) z úložné polohy.
- 2 Otáčejte zajišťovací tyčí, dokud nejsou otvory v tyči zarovnány s otvory v zadním držáku šasi. Pro zarovnání otvorů může být nutné mírně pohnout volantem.
- 3 Zasuňte kolík zpět do otvorů a zajistěte jej pomocí příchytky.

9.8 Demontáž podlahové desky.

Pro získání přístupu k baterii, převodovce a dalším součástem je nutné odstranit podlahovou desku - obrázek 9.4 odkazuje:



Obrázek 9.4 - Odstranění podlahové desky

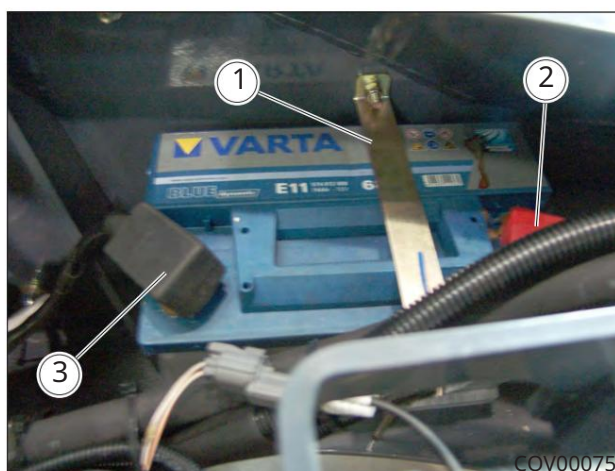
1. Šrouby manžety řadicí páky
2. Šrouby podlahové desky

POSTUP

1. Otevřete kryt motoru.
2. Nastavte odpojovač baterie do polohy OFF.
3. Povolte 4 šrouby a podložky, které připevňují manžetu řadicí páky k podlaze.
4. Povolte 7 šroubů a podložek zajišťujících podlahovou desku.
5. Lehce nadzvedněte podlahovou desku a opatrně protáhněte manžetu a upínací desku manžety otvorem v podlahové desce.
6. Zvedněte podlahovou desku ze stroje.

NEBEZPEČÍ

Kyselina z baterie - Kontakt s kyselinou z baterie může způsobit vážné popáleniny, oslepnutí nebo dokonce smrt. Při manipulaci nebo práci s baterií je nutné vždy nosit ochranný oděv, rukavice a obličejový štít.



Obrázek 9.5. Vyjmutí baterie

1. Bateriová svorka
2. Kladný (+ve) terminál
3. Negativní (-ve) Terminál

Nastavte odpojovač baterie do polohy OFF. Pro přístup k baterii bude nutné odstranit podlahovou desku - viz odst. 9-3.

POSTUP

1. Odstraňte ochranné kryty svorek baterie.
2. Odpojte záporný (-ve) kabel od baterie.
3. Odpojte kladný (+ve) kabel.
4. Povolte matice a podložky a sejměte svorku baterie.
5. Zvedněte baterii ze stroje.

Po vyjmuté baterii vyčistěte svorky baterie a kabelové spoje. Po opětovném připojení baterie chraňte spoje tukem nebo vazelínou před nasazením plastové koncovky

kryty.

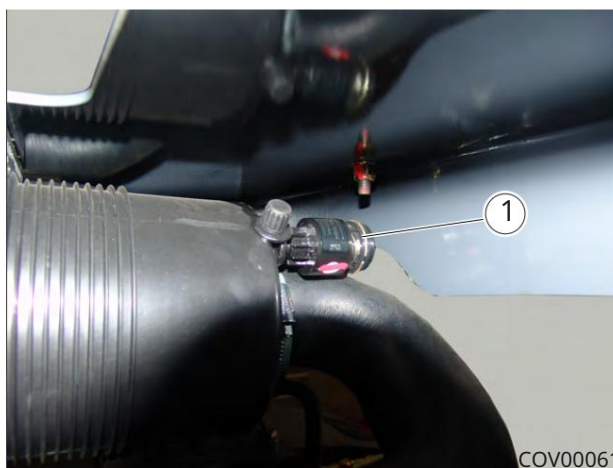
9.10 Čistič vzduchu

(1) Denní údržba

Pro přístup k čističi vzduchu zvedněte kryt motoru. Zkontrolujte indikátor zablokování - obrázek 9.6. Pokud indikátor svítí ČERVENĚ, čistič vzduchu vyžaduje servis. Zkontrolujte těsnost systému.

OZNÁMENÍ

Maximální ochrana proti prachu je možná pouze při pravidelné údržbě vzduchového filtru. Denně kontrolujte indikátor zablokování. V prašných podmínkách by měly být kontroly častější. Pokud indikátor ukazuje ČERVENĚ, filtry okamžitě vyčistěte nebo vyměňte. Provoz stroje s ucpaným filtrem může způsobit vážné poškození motoru.

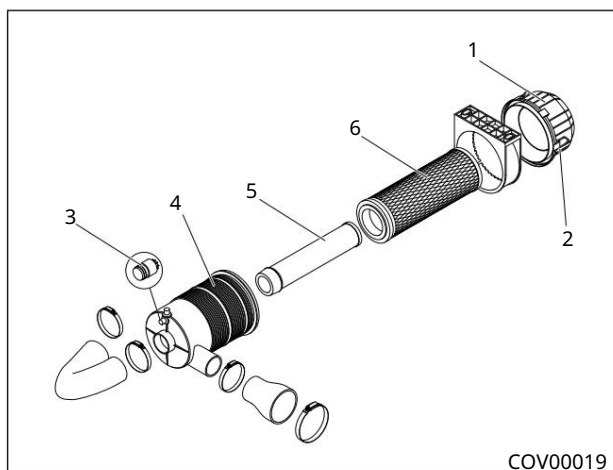


Obrázek 9.6. Umístění indikátoru zablokování čističe vzduchu

1. Indikátor zablokování

(2) Servis

Viz obrázek 9.7, který ukazuje hlavní součásti čističe vzduchu.



Obrázek 9.7. - Čistič vzduchu

1 šálek sedimentu.

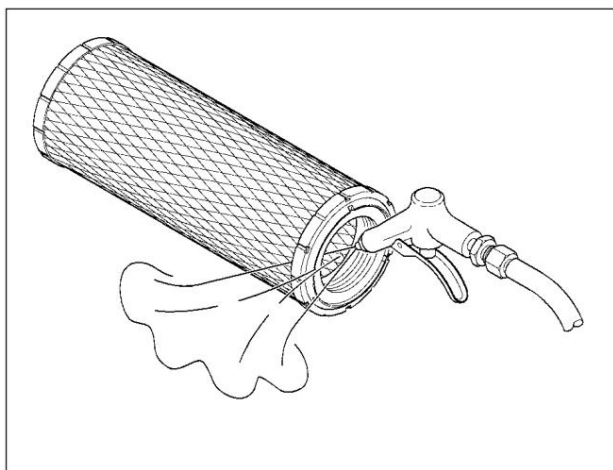
- 2 Svorka
- 3 Indikátor zablokování
- 4 Tělo
- 5 Sekundární prvek
- 6 Hlavní prvek

POSTUP

1. Vyčistěte oblast kolem čističe vzduchu.
2. Uvolněte svorky přidržující nádobku na sediment k tělesu čističe vzduchu a nádobku vytáhněte.
3. Odstraňte prvky z těla.
4. Vyčistěte hlavní vložku jemným poklepáním na pevný předmět nebo jemným ofouknutím stlačeným vzduchem zevnitř vložky.
5. Pokud je hlavní prvek poškozen nebo silně znečištěn, musí být vyměněn.
6. **NEPOKOUŠEJTE** se čistit sekundární prvek; pokud je znečištěný, musí být vyměněn.
7. Důkladně vyčistěte hlavní tělo a nádobu na sediment.
8. Znovu sestavte čistič.

(3) Čištění hlavního prvku

Hlavní prvek by se měl čistit jemným poklepáním na tvrdý povrch nebo jemným ofouknutím zevnitř vedením stlačeného vzduchu. Odkazuje na obrázek 9.8.



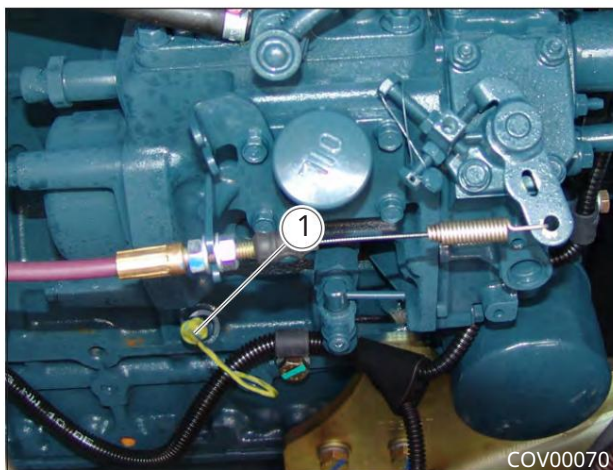
Obrázek 9.8. - Čištění hlavního prvku

9.11 Motorový olej

Vždy nahlédněte do příručky výrobce motoru, pokud je k dispozici; při provádění údržby motoru. Motorový olej se musí vyměnit po prvních 50 hodinách provozu a poté každých 200 hodin.

(1) Kontrola úrovně

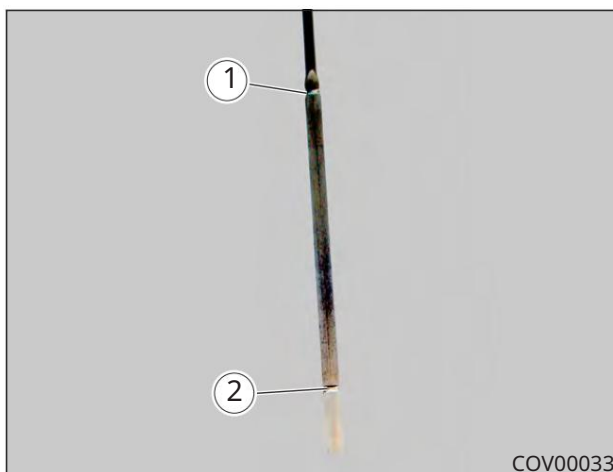
Měrka - Obrázek 9.9 pro kontrolu hladiny motorového oleje je umístěna na boku motoru a je přístupná z motorového prostoru.



Obrázek 9.9. - Umístění měrky

1. Měrka

Hladina oleje by měla být mezi značkami MAX a MIN na měrce - obrázek 9.10.



Obrázek 9.10. - Značky MAX a MIN na měrce.

1. Maximální (MAX) hladina oleje
2. Minimální (MIN) hladina oleje

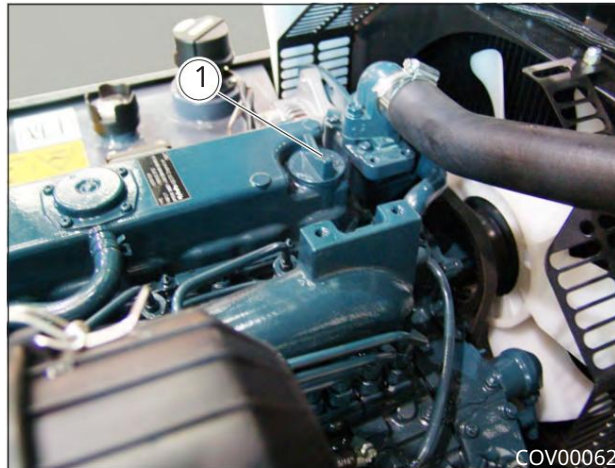
POSTUP

1. Otevřete kryt motoru.
2. Nechte olej několik minut usadit.
3. Vyměňte měrku, otřete ji papírem, zkontrolujte hladinu a měrku vyměňte.
4. Pokud je hladina oleje pod úrovní MIN, je nutné doplnit olej.

9. Údržba a mazání

(2) Přidání oleje.

Olej se doplňuje přes uzávěr plnicího hrdla - obrázek 9.11. přístupné z motorového prostoru. Správný druh a množství oleje naleznete v tabulkách mazání.



Obrázek 9.11. - Umístění víčka plnicího hrdla motorového oleje

1. Víčko plnicího hrdla motorového oleje

POSTUP

1. Sejměte víčko plnicího hrdla motorového oleje.
2. Do motoru přidejte čistý, čerstvý olej správné třídy.
3. Při přidávání oleje často kontrolujte hladinu, abyste se ujistili, že nepřekročí MAX úroveň.
4. Když je olej na požadované úrovni, vyměňte uzávěr plnicího hrdla.
5. Otřete veškerý rozlitý olej.

OZNÁMENÍ

Nepřeplňujte motor. Příliš mnoho motorového oleje může způsobit poškození motoru.

(3) Vypuštění motorového oleje

Při výměně motorového oleje je nutné vyměnit olejový filtr. (Viz příručka výrobce motoru). Při vypouštění oleje musí být motor teplý.

POSTUP

1. Zaparkujte stroj na pevném, rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, zařadte neutrál pro převodovku, vyjměte klíček zapalování, vypněte odpojovač baterie a vyjměte klíček odpojovače baterie.
2. Umístěte pod stroj vhodnou nádobu a vyjměte vypouštěcí zátku a nechte starý olej vytéct do nádoby.
3. Po vypuštění oleje vyměňte vypouštěcí zátku a pevně ji utáhněte.
4. Vyměňte filtr.
5. Doplňte motor olejem správné třídy.
6. Nastartujte motor a zkontrolujte případné netěsnosti.

9.12 Chladicí kapalina motoru Chladicí

systém je pod tlakem, aby se zvýšil bod varu chladicí kapaliny, a proto je třeba dbát mimořádné opatrnosti při provádění jakékoli údržby chladicího systému za tepla, aby nedošlo k opaření.

bUPOZORNĚNÍ

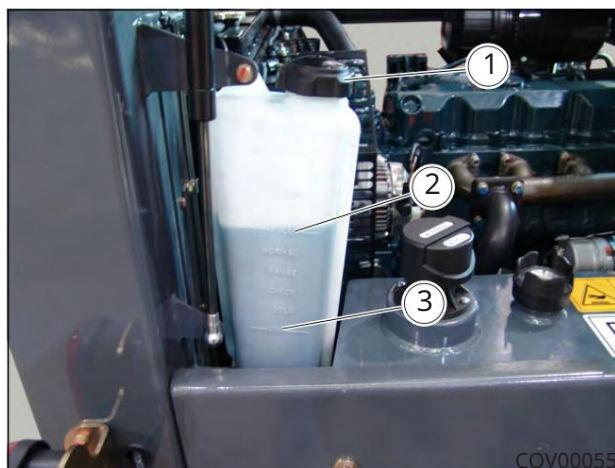
NIKDY neprovádějte kontroly nebo údržbu chladicího systému, když je horký. NIKDY neodstraňujte drt z chladiče, když je motor horký - hrozí nebezpečí opaření. NIKDY nesnímejte uzávěr chladiče, když je motor v chodu. Nemrznoucí směs je TOXICKÁ. V případě náhodného požití je nutné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. Nemrznoucí směs je žíravá pro kůži. Pokud dojde k náhodnému potřísnění pokožky, musí se okamžitě omýt. Při manipulaci s nemrznoucí kapalinou je nutné nosit ochranný oděv a ochranu očí.

(1) Doplnění chladicího systému Tato

operace musí být provedena pouze doplněním plastové expanzní nádrže, obrázek 9.12. k udržení hladiny chladicí kapaliny v rámci značek Full (Maximum) (2) a Add (Minimum) (3) na expanzní nádrži. Nádrž je přístupná při otevřeném krytu motoru.

Při doplňování systému vždy zkontrolujte hadice chladicí kapaliny, zda nejsou poškozené nebo opotřebované a zda nevykazují zjevné netěsnosti.

Plňte pouze přes uzávěr chladiče po vypuštění systému.



Obrázek 9.12. - Expanzní nádrž chladicího systému

1. Plnicí uzávěr

2. Full Mark

3. Add Mark

OZNÁMENÍ

Nikdy nepřepĺňujte expanzní nádrž. V chladicím systému nepoužívejte přísady proti úniku. Nikdy nespouštějte motor bez chladicí kapaliny v systému.

(2) Chladicí kapalina

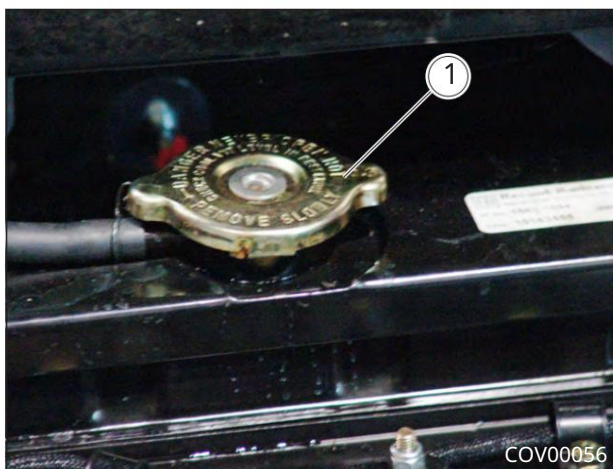
Chladicí kapalina použitá k doplňování chladicího systému musí být předem namíchaný roztok nemrznoucí směsi a vody ve správném poměru pro teplotní rozsah, ve kterém má být stroj používán. Viz poznámky k nemrznoucí směsi v části Nemrznoucí směs .

(3) Víčko chladiče

Pro získání přístupu k uzávěru chladiče, Obrázek 9.13; otevřete kryt motoru.

Před zavřením krytu motoru se ujistěte, že bylo nasazeno a utaženo víčko chladiče.

K plnění systému používejte pouze otvor uzávěru chladiče během většího servisu, když byly odstraněny hadice nebo po vypuštění systému. V ostatních případech použijte plnicí otvor na expanzní nádrži.



Obrázek 9.13. - Víčko chladiče

1. Víčko chladiče

9. Údržba a mazání

9.13 Hydraulický systém

BUPOZORNĚNÍ

Poškozené hydraulické komponenty a hadice mohou způsobit vážná zranění. Pokud je součást nebo hadice poškozená, stroj nepoužívejte.

VŽDY věnujte mimořádnou pozornost udržení čistoty hydraulického systému. To povede k menšímu počtu poruch hydrauliky. • Před jakoukoliv hydraulickou údržbou stroj vždy

důkladně vyčistěte. K otírání dílů používejte papírovou roli, nikoli hadr. •
Před prací na systému uvolněte hydraulický tlak.

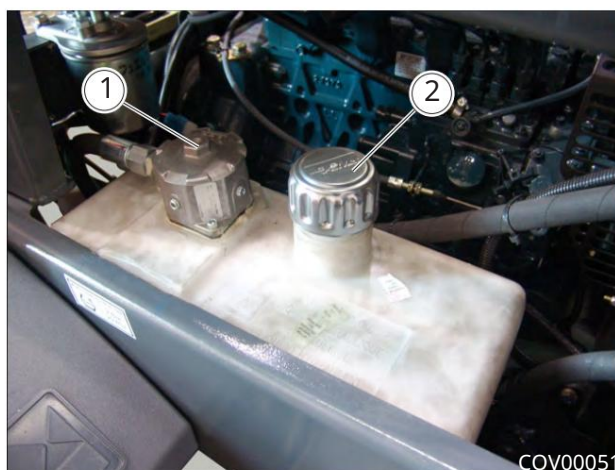
Udržování hydraulických systémů v čistotě může vést k výrazným úsporám nákladů.

- Vždy používejte čerstvý, čistý hydraulický olej z utěsněné nádoby. • Vždy zajistěte, aby se staré částice těsnění a přebytečné těsnicí hmoty atd. nedostaly dovnitř systém. Pokud je vyčistí.
- Vždy se ujistěte, že nové díly a armatury jsou uchovávány v uzavřených pytlích atd. a jsou skladovány mimo jakoukoli kontaminaci.
 - Vždy odstraňte odlupující se barvu z okolí ošetřované oblasti. Zkontrolujte vnitřek nového nádrže na odpad atd.
- Nikdy nenasazujte nové hadice, pokud oba konce hadice nebyly chráněny plastovými krytkami. • Nikdy nemontujte nové ventily, čerpadla, motory, filtry atd., pokud nebyly chráněny všechny porty plastové zátky. •
- Nikdy nepoužívejte špinavé nádoby pro skladování oleje. •
- K plnění hydraulického systému nikdy nepoužívejte špinavé nádoby nebo nálevky. • Nikdy neskladujte hydraulické komponenty na podlaze, v oblastech, kde se provádí svařování nebo broušení, ve špinavém prostředí atd.

Popis hydrauliky a schémata zapojení jsou obsaženy v části 4 této příručky.

Komponenty hydraulického systému jsou bezúdržbové, kromě sacího koše a filtru zpětného potrubí.

Při výměně filtrů se doporučuje systém vypustit a znovu naplnit čistým novým olejem.



Obrázek 9.14. Měrka hydraulického systému a plnicí hrdlo 1.

Zpětný filtr/uzávěr plnicího otvoru 2.

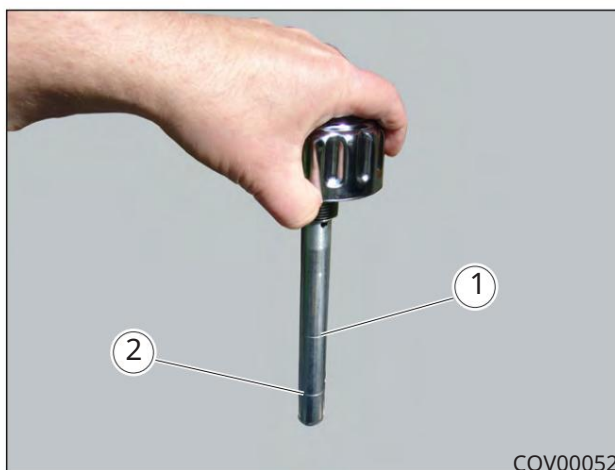
Odvzdušňovač/Měrka

OZNÁMENÍ

Před demontáží starých součástí je nutné vyčistit oblast kolem filtru, aby se zabránilo vniknutí nečistot do hydraulického systému

(1) Kontrola hladiny hydraulického oleje

Viz obrázek 9.15



Obrázek 9.15. - Kontrola hladiny hydraulického

1. oleje Plná (Max) značka
2. Nízká (min.) známka

POSTUP

1. Zastavte motor a vyšroubujte měrku/odvzdušňovač a vyjměte ji z nádrže.
2. Otřete všechny stopy oleje z měrky čistým papírem a měrku nasadte zpět.
3. Znovu vyjměte měrku a zkontrolujte hladinu oleje.
4. Nikdy nedovolte, aby hladina oleje klesla pod značku minima - Min. (2) nebo nad maximum značka - Max (1).
5. Podle potřeby přidejte olej správné třídy.
6. Zkontrolujte hladinu a vyměňte odvzdušňovací ventil.

9. Údržba a mazání

(2) Přidání hydraulického oleje

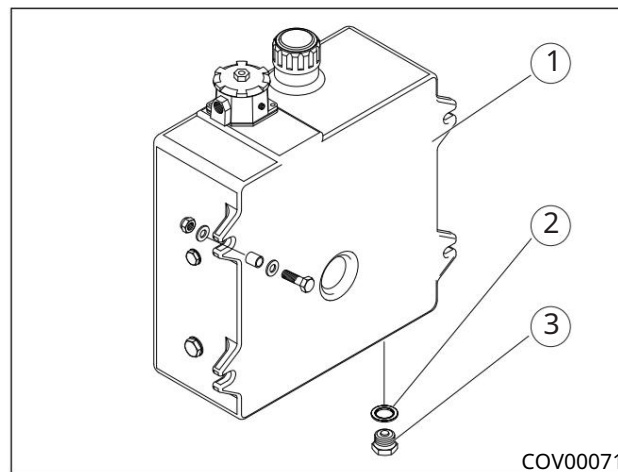
Viz obrázek 9.16. Olej se přidává přes uzávěr zpětného filtru (1). Ujistěte se, že je použita čistá nádoba a čistý nový olej.

POSTUP

1. Odšroubujte uzávěr zpětného filtru a dávejte pozor, abyste neuvolnili pružinu nebo těsnění.
2. Podle potřeby přidejte olej.
3. Pomocí měrky/odvzdušňovače zkontrolujte hladinu.
4. Pokračujte v přidávání oleje, dokud nedosáhne horní značky na měrce.
5. Nasaďte uzávěr plnicího hrdla a měrku.
6. Otřete veškerý rozlitý olej.

(3) k vypuštění hydraulické nádrže

Před vypuštěním se ujistěte, že je hydraulický olej teplý, nikoli horký. Viz obrázek 9.16.



Obrázek 9.16. - Vypuštění hydraulické nádrže.

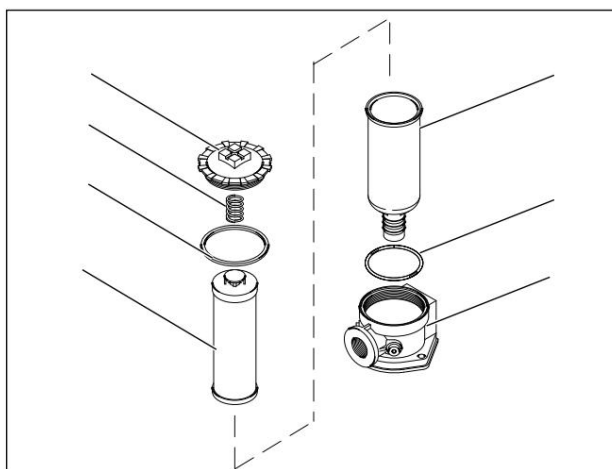
1. Hydraulická nádrž
2. Těsnící podložka
3. Vypouštěcí zátka

POSTUP

1. Zaparkujte stroj na pevné rovné zemi a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Pod vypouštěcí zátku umístěte vhodnou nádobu dostatečné kapacity pro zachycení oleje.
3. Odstraňte vypouštěcí zátku.
4. Vyjměte měrku/odvzdušňovač pro odvzdušnění.
5. Po vypuštění oleje vyčistěte vypouštěcí zátku a vyměňte těsnící podložku.
6. Namontujte zpět vypouštěcí zátku a utáhněte ji.
7. Naplňte hydraulickou nádrž hydraulickým olejem správné třídy a množství.

(4) Výměna zpětného filtru

Viz obrázek 9.17. Po výměně tohoto filtru se doporučuje znovu naplnit nádrž čistým olejem.



Obrázek 9.17. - Zpětný filtr

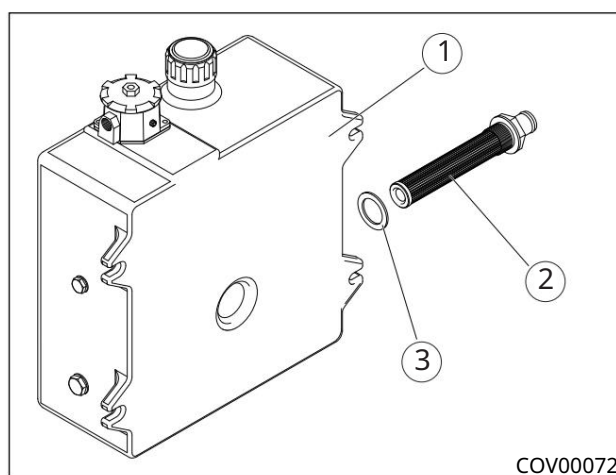
1. Čepice
2. Jaro
3. Těsnící kroužek
4. Filtrační prvek
5. Tělo filtru
6. Těsnící kroužek
7. Pouzdro filtru

POSTUP

1. Odšroubujte uzávěr z horní části pouzdra zpětného filtru, dejte pozor, abyste neztratili pružinu.
2. Vytáhněte vložku filtru z těla filtru.
3. Vyčistěte vnitřek těla filtru a vložte novou vložku.
4. Vyměňte pryžové těsnicí kroužky a namažte malým množstvím hydraulického oleje.
5. Umístěte uzávěr a pružinu do pouzdra filtru a plně utáhněte uzávěr.

(5) Sací filtr

Při servisu tohoto filtru - Obrázek 9.18. může být nutné nejprve vyjmout nádrž. Viz 9.14 pro pokyny k demontáži nádrže.



Obrázek 9.18. - Sací filtr.

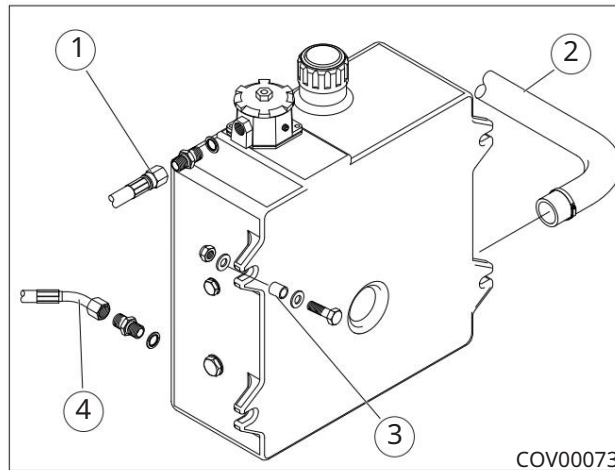
1. Hydraulická nádrž
2. Sací filtr
3. Utěsněte

POSTUP

1. Vypustte hydraulický olej z nádrže.
2. V případě potřeby vyjměte nádrž ze stroje.
3. Důkladně vyčistěte vnější stranu nádrže v oblasti kolem sacího filtru.
4. Odšroubujte sací filtr z nádrže.
5. Očistěte montážní plochu sacího filtru na nádrži.
6. Vyčistěte nebo vyměňte sací filtr.
7. Namontujte zpět sací filtr s novým těsněním a zcela jej utáhněte.

9.14 Demontáž hydraulické nádrže

Před vyjmutím důkladně vyčistěte nádrž a její okolí. Viz obrázek 9.19.



Obrázek 9.19. - Demontáž hydraulické nádrže

1. Vratná hadice (čerpadlo)
2. Sací hadice
3. Rozpěrka
4. Vratná hadice (Orbitrol)

POSTUP

1. Vypustte hydraulický olej z nádrže.
2. Uvolněte hadicovou sponu zajišťující sací hadici a vytáhněte hadici ze sacího filtru.
3. Demontujte vratné hadice (1 a 4).
4. Odstraňte matice a šrouby zajišťující nádrž. Dávejte pozor, abyste neuvolnili rozpěrky (3).
5. Zvedněte nádrž ze stroje.

S vyjmutou nádrží by měl být vnitřek důkladně vyčištěn a vypláchnut. Při přestavbě nádrže se před utažením šroubů ujistěte, že jsou rozpěrky na místě. Po opětovné montáži nádrže namontujte a utáhněte všechny hadice, naplňte je olejem a zkontrolujte těsnost.

9.15 Hydraulické hadice

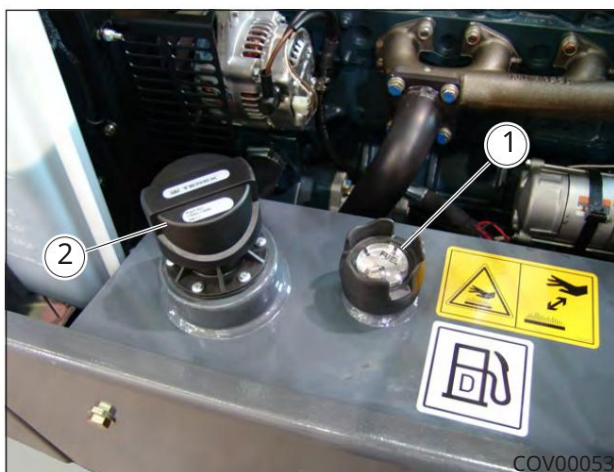
Zkontrolujte všechny hydraulické hadice, zda nejsou opotřebené, poškozené a nafouknuté. Vyměňte hadice za hadice z stejné velikosti, specifikace a jmenovitý tlak. Hydraulické hadice musí být vyměněny za originální díly výrobce dostupné u vašeho prodejce. Nepokoušejte se hadice opravovat – musí být nahrazeno.

NEBEZPEČÍ

Při plnění nebo údržbě palivového systému se vyvarujte jisker, otevřeného ohně atd. Při plnění palivové nádrže nebo údržbě palivového systému nekuřte. Nenechávejte motor běžet při plnění/pracích na palivovém systému.

(1) Přidání paliva

Ukazatel, Obrázek 9.20; namontovaný na nádrži bude indikovat množství paliva zbývajcího v nádrži. Značky měřidla ukazují, kdy je nádrž prázdná, zpolna plná nebo plná.



Obrázek 9.20. - Palivová nádrž

1. Hladinoměr
2. Plnicí uzávěr

POSTUP

1. Odstraňte uzávěr plnicího hrdla.
2. Přidejte palivo, dokud měřidlo nedosáhne plné značky.
3. Nasadte zpět uzávěr plnicího hrdla.
4. Odstraňte veškeré rozlité palivo.

(2) Palivový filtr – prvek kanystrového typu

Palivový filtr, obrázek 9.21, má odnímatelnou nádobku (1), kterou je nutné vyměnit. Není to opravitelná položka.



Obrázek 9.21. - Palivový filtr

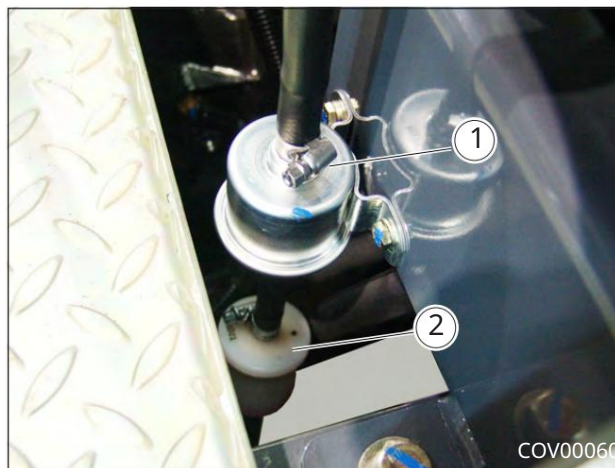
1. Kanystr.

POSTUP

1. Odšroubujte nádobku filtru.
2. Nádobu s filtrem zlikvidujte způsobem bezpečným pro životní prostředí.
3. Namažte pryžový kroužek na nové nádobě filtru tukem.
4. Našroubujte nádobku filtru.
5. Utahujte pouze rukou – nepoužívejte úchyty apod.

(3) Palivový filtr - In Line

Viz obrázek 9.22. Palivový filtr v potrubí (2) je umístěn pod elektrickým palivovým čerpadlem (1). není opravitelná položka a musí být vyměněna. Filtr není možné demontovat a vyčistit.



Obrázek 9.22. - Palivový filtr ve vedení.

1. Elektrické palivové čerpadlo
2. V řádkovém filtru

POSTUP

1. Uvolněte hadicové spony na obou stranách filtru.
2. Vytáhněte hadice z filtru; může dojít k rozlití paliva.
3. Vyhodte starý filtr.
4. Znovu připojte hadice k novému filtru.
5. Utáhněte hadicové spony.
- 6 Vyčistěte veškeré rozlité palivo.

9.17 Brzdový systém

(1) Uspořádání brzd

Olejevé lamelové brzdy jsou namontovány pouze na přední nápravě a jsou ovládány hydraulicky.

Brzdový systém je naplněn minerálním olejem, nikoli konvenční brzdovou kapalinou. Součástí je mechanická parkovací brzda.

OZNÁMENÍ

Brzdový systém používá minerální olej, nikoli konvenční brzdovou kapalinu. K doplňování brzdové nádržky používejte pouze minerální olej. Nikdy nepoužívejte konvenční brzdovou kapalinu. Nikdy neproplachujte brzdový systém a nedoplňujte brzdovou kapalinu, protože by došlo k poškození pryžových součástí v brzdovém systému a mohlo by dojít k selhání brzd.

(2) Údržba

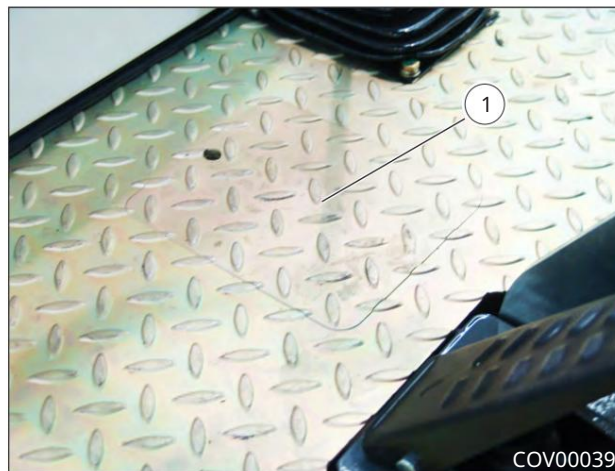
Údržba brzdového systému je omezená. Hladina kapaliny v nádržce na hlavním válci by měla být kontrolována denně.

Brzdy se automaticky přizpůsobí opotřebení, ale po určité době bude nutné vyměnit třecí kotouče a těsnění pomocného válce.

V pravidelných intervalech kontrolujte potrubí a součásti z hlediska netěsností nebo poškození. Při výměně součástí bude nutné systém odvzdušnit.

(a) Přístup k hlavnímu válci

Nádrž hlavního válce je umístěna pod podlahovou deskou. Krycí deska, obr. 9.23, se odemyká vyjímatelným klíčem.



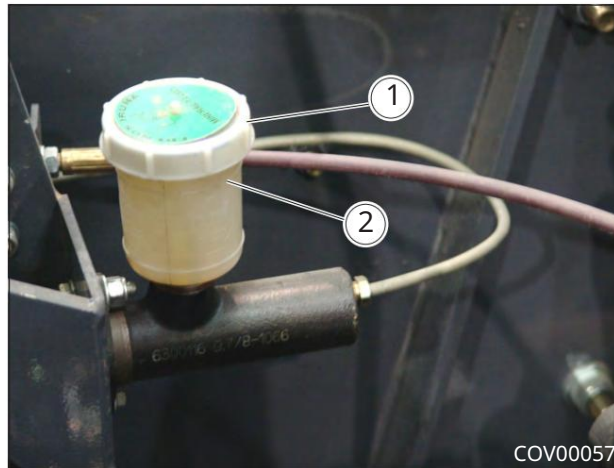
Obrázek 9.23 - Krycí deska

1. Krycí deska

9. Údržba a mazání

(b) Kontrola hladiny kapaliny

Viz obrázek 9.24



Obrázek 9.24. - Brzdová nádrž

1. Plnicí uzávěr
2. Plná známka

POSTUP

1. Vyčistěte oblast kolem uzávěru plnicího otvoru nádrže.
2. Odšroubujte uzávěr a zkontrolujte, zda hladina kapaliny odpovídá značce „plná“ na nádrže.
3. Doplňte podle potřeby.
4. Nasaďte uzávěr plnicího hrdla.
5. Vyčistěte veškerou rozlitou kapalinu.

(c) Parkovací brzda

Páka parkovací brzdy, obrázek 9.25, je nadstředového typu s bezpečnostní uvolňovací pákou zabraňující náhodnému uvolnění parkovací brzdy.



Obrázek 9.25 - Parkovací brzda

1. Páka parkovací brzdy
2. Uvolněte západku

(d) Zkouška parkovací brzdy

Při správně nastavené parkovací brzdě by měl motor zhasnout, aniž by se stroj pohnul. Stroj se nesmí používat, pokud neprojde testem ruční brzdy, musí jej okamžitě zkontrolovat kvalifikovaný technik. Testujte následovně:

POSTUP

1. Umístěte stroj na rovnou zem.
2. Ujistěte se, že před strojem je 20 metrů (65 stop) volného prostoru.
3. Zatáhněte parkovací brzdu.
4. Nastartujte motor.
5. Sešlápněte pedál spojky
6. Zvolte 3. rychlostní stupeň
7. Uvolněte spojku a postupně zvyšujte otáčky motoru až na maximální otáčky na 2 - 4 sekundy.
8. Pokud se stroj pohne, okamžitě přerušete test a nechte seřízení znovu zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

bUPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte stroj, dokud není parkovací brzda správně seřízena a neprojde výše uvedeným testovacím postupem. Před provedením testu parkovací brzdy se ujistěte, že se z oblasti nezdržuje žádný personál. Nebezpečí neočekávaného pohybu stroje.

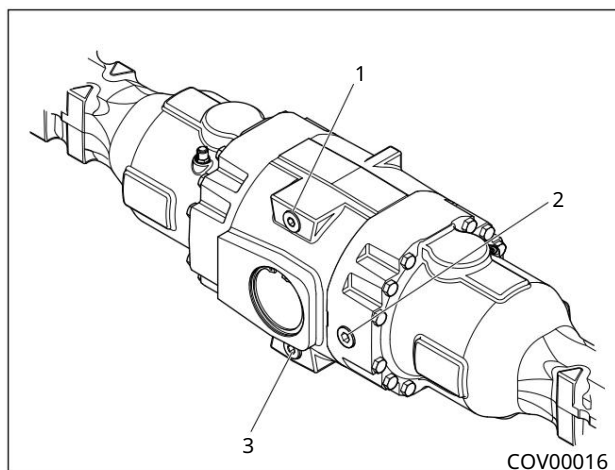
9. Údržba a mazání

9.18 Nápravy

Intervaly servisu naleznete v Plánu servisu v této knize.

(1) Kontrola hladiny oleje

Obrázek 9.26 znázorňuje polohu zátky hladiny, plnicí a vypouštěcí zátky.



Obrázek 9.26. - Mazání přední a zadní nápravy

1. Plnicí zátka
2. Hladinová zástrčka
3. Vypouštěcí zátka

POSTUP

- 1 Zaparkujte stroj na pevném, rovném povrchu.
- 2 Odstraňte nečistoty z okolí zástrček.
- 3 Demontujte zátku hladiny oleje - 2.
- 4 Olej by měl být v úrovni dna otvoru.
- 5 Chcete-li doplnit olej, odstraňte plnicí zátku - 1.
- 6 Plnicí zátku přidejte olej správné třídy, dokud nezačne vytékat z hladiny otvor.
- 7 Znovu nasadte a utáhněte zátku hladiny a plnicího hrdla.

(2) Výměna oleje

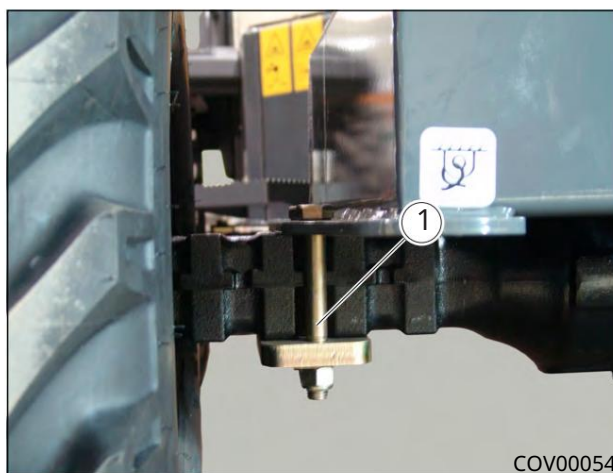
Pro usnadnění vypouštění se ujistěte, že je olej v nápravách teplý.

POSTUP

- 1 Zaparkujte stroj na pevném, rovném povrchu.
- 2 Odstraňte nečistoty z okolí zástrček.
- 3 Pod vypouštěcí zátku umístěte vhodnou nádobu - 3.
- 4 Odstraňte plnicí zátku - 1 a vypouštěcí zátku - 3 a nechte olej vytéct.
- 5 Po úplném vypuštění oleje vyčistěte a znovu nasadte vypouštěcí zátku.
- 6 Odstraňte zátku hladiny.
- 7 Plnicím otvorem přidejte olej správné třídy, dokud nezačne vytékat z hladiny otvor.
- 8 Znovu nasadte a utáhněte zátku hladiny a plnicího hrdla.

(3) Šrouby nápravy

Utažení šroubů nápravy (1) a matic; Obrázek 9.27. musí být kontrolovány každých 800 hodin nebo ročně, podle toho, co nastane dříve.

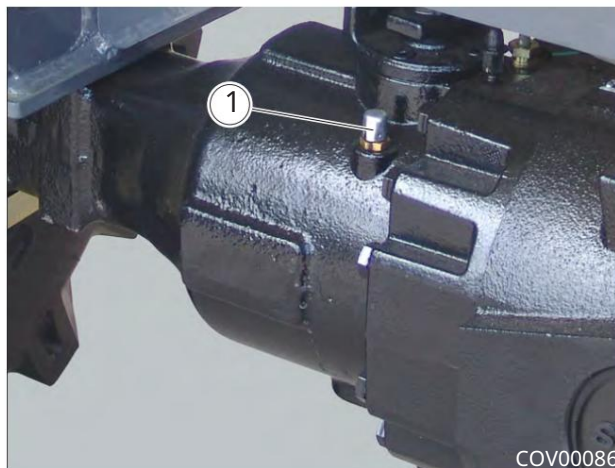


Obrázek 9.27. - Šrouby umístění nápravy

9. Údržba a mazání

(4) Dýchání

Odvzdušnění náprav, obrázek 9.28, by se mělo pravidelně kontrolovat; viz Plán servisu. Pokud je ucpaný odvzdušňovač, měl by být vyčištěn nebo vyměněn.



Obrázek 9.28 - Odvzdušnění nápravy

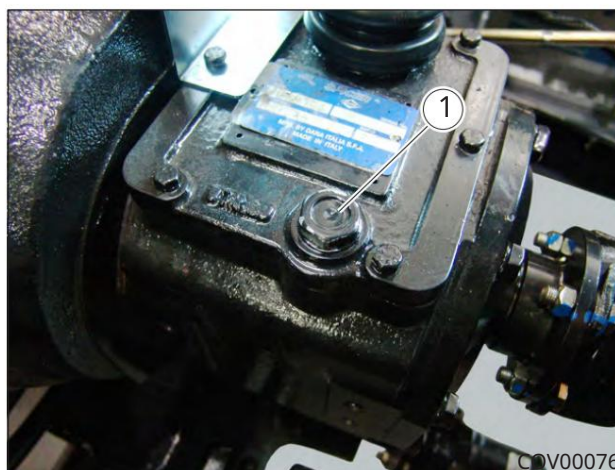
1. Odvzdušnění nápravy

9.19 Převodovka

Abyste získali přístup k měrci/plnivu, je nutné odstranit podlahovou desku – viz odstavec 9.8. Vypouštěcí zátka je přístupná zespodu stroje.

Intervaly servisu naleznete v Plánu servisu v této knize.

Umístění plnicího hrdla/měrky je znázorněno na obrázku 9.29.



Obrázek 9.29. - Umístění plničky/měrky

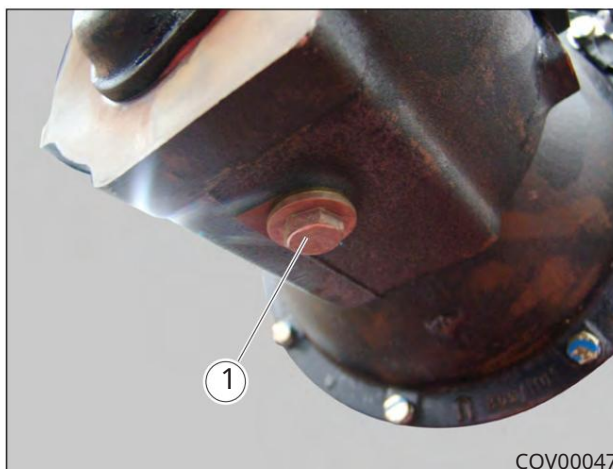
1. Plnička/Měrka

(1) Kontrola hladiny/doplnění oleje

POSTUP

1. Ujistěte se, že je olej teplý, nikoli horký.
2. Zaparkujte stroj na pevném rovném povrchu, zastavte motor a vyjměte klíček ze startování.
3. Odstraňte podlahovou desku.
4. Očistěte všechny nečistoty z okolí plnicího otvoru/měrky.
5. Vyměňte měrku a otřete ji dočista.
6. Znovu zasuněte měrku a znovu ji vyjměte a zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi dvěma značkami na měrce.
7. Pokud je hladina oleje pod spodní značkou, přidejte potřebnou třídu oleje, dokud hladina nebude mezi dvěma značkami. Nepřeplňujte.
8. Nasadte plnicí hrdlo/měrku zpět a utáhněte.
9. Namontujte zpět podlahovou desku.

(2) K vypuštění oleje



Obrázek 9.30 - Vypouštěcí zátka převodovky

1. Vypouštěcí zátka převodovky.

POSTUP

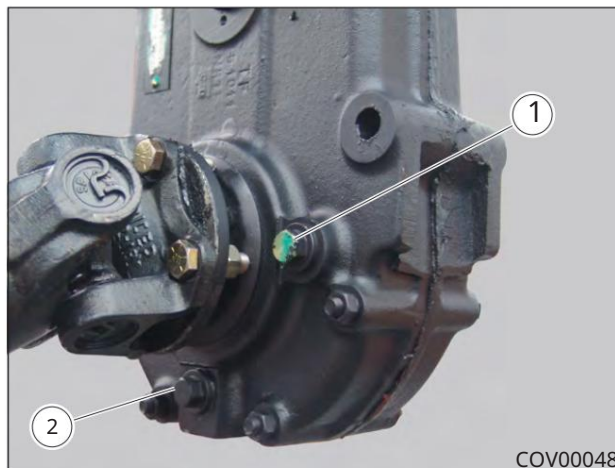
1. Ujistěte se, že je olej teplý, nikoli horký.
2. Zaparkujte stroj na pevné rovné zemi, zastavte motor a vyjměte startér a baterii izolátorové klíče.
3. Umístěte vhodnou nádobu pod vypouštěcí zátku (1).
4. Odstraňte vypouštěcí zátku a nechte olej vytéct. Po vypuštění oleje zátku nasadte zpět.
5. Doplňte čistým čerstvým olejem.

9. Údržba a mazání

9.20 Převodovka

Přenosová skříň, Obrázek 9.31. je přístupný zespodu stroje.

Intervaly servisu naleznete v Plánu servisu v této knize.



Obrázek 9.31. - Přenosový box

1 Plnicí/vyrovnávací zástrčka

2 Vypouštěcí zátka

(1) Kontrola úrovně

POSTUP

1. Ujistěte se, že je olej teplý, nikoli horký.
2. Zaparkujte stroj na pevné rovné zemi, zastavte motor a vyjměte startér a baterii izolátorové klíče.
3. Očistěte veškeré nečistoty z okolí zátky hladiny/plnění.
4. Olej by měl být na úrovni otvoru zátky pro kontrolu hladiny/plnění.
5. V případě potřeby přidejte olej správné specifikace, dokud nezačne vytékat z otvoru.
6. Nasadte zpět zátku a utáhněte ji.
7. Vyčistěte veškerý rozlitý olej.

(2) K vypuštění oleje

POSTUPY

1. Ujistěte se, že je olej teplý, nikoli horký.
2. Zaparkujte stroj na pevném rovném povrchu, zastavte motor a vyjměte klíček ze startování.
3. Očistěte veškeré nečistoty z okolí vypouštěcí zátky.
4. Umístěte vhodnou nádobu pod vypouštěcí zátku na přenosové krabici.
5. Odstraňte vypouštěcí zátku a nechte olej vytéct.
6. Namontujte a utáhněte vypouštěcí zátku.
7. Přidejte nový olej.

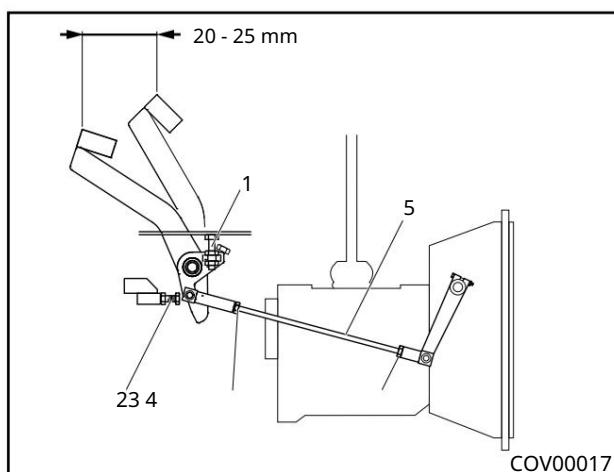
9.21 Spojka

(1) Obecné

Membránová spojka pracuje a opotřebovává se takovým způsobem, že vyžaduje speciální prostředky pro přizpůsobení opotřebení. Toho je dosaženo tím, že se do systému namontuje šterbinová vidlice ve spojení mezi spojkovou tyčí a pedálem spojky. Drážkovaná vidlice poskytuje 6 mm (0,25") volného pohybu, než ovládací rameno spojky začne spojku vypínat.

Zpočátku je ovládací rameno spojky nastaveno tak, aby poskytovalo maximální volný chod, než spojka sepne. Jak dochází k zasouvání spojkových lůžek a jejich opotřebení, zmenšuje se volná dráha v drážkované vidlici, dokud není zaplněna veškerá vůle a na pedálu není žádná vůle. Za těchto podmínek spojka prokluzuje.

Když je spojka nastavena a funguje správně, prvních 20 mm (0,79") pohybu spojkového pedálu zabere vůle v drážkované vidlici, k úplnému vypnutí spojky je zapotřebí dalších 57 mm (2,64") pohybu.



Obrázek 9.32. - Spojka ovládání spojky

- 1 Zarážka nastavení
- 2 Zarážka nastavení
- 3 Pojistná matice

9. Údržba a mazání



4 Pojistná matice

5 Ovládací tyč

(2) Rutinní úprava

Seřizovací zarážky 1 a 2 jsou přednastaveny a normálně nevyžadují žádné seřízení. Při správném nastavení musí mít spojkový pedál volný pohyb pedálu maximálně 20-25 mm a minimálně 10 mm.

(3) Nastavení spojky

POSTUP

1. Zaparkujte stroj na pevném rovném povrchu, zastavte motor a vyjměte klíček ze startování.
2. Povolte obě pojistné matice (3 a 4) na ovládací tyči (5).
3. Otáčejte ovládací tyčí, dokud nebude spojkový pedál umístěn na krajním levém konci drážky vidlice. Tím se obnoví vůle pedálu na 20 mm (0,79").
4. Znovu utáhněte pojistné matice (3 a 4).

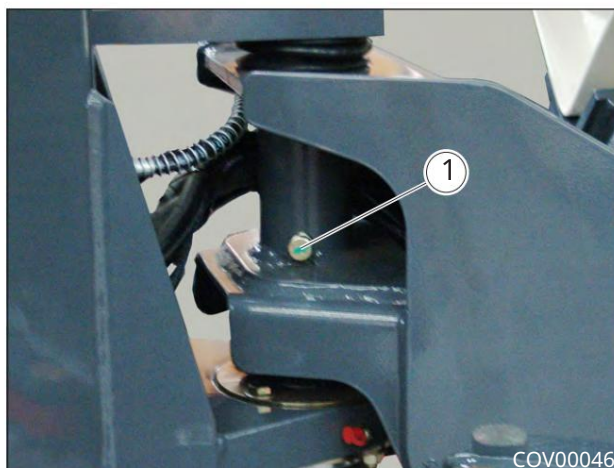
Během životnosti spojky lze výše popsané seřízení provést až čtyřikrát.

Po seřízení spojky může být nutné seřídit spínač blokování startování.

9.22 Středový čep

(1) Pojistné šrouby

Pojistné šrouby otočného čepu, Obrázek 9.33, by měly být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby znovu utaženy na moment 45 Nm (33 lbf/ft).

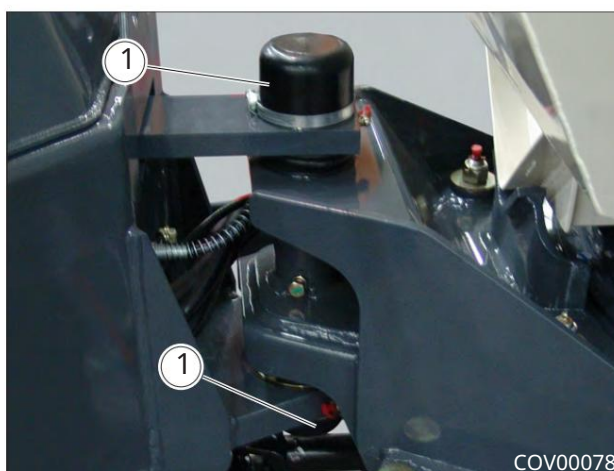


Obrázek 9.33.- Pojistné šrouby středového otočného čepu

1. Pojistný šroub

(2) Ochranné krytky

Ochranné krytky namontované na ložiskách středového čepu je nutné pravidelně kontrolovat. Pokud jsou prasklé nebo jinak poškozené, musí být vyměněny, aby se zabránilo vnikání nečistot nebo vlhkosti do ložisek.



Obrázek 9.34. - Ochranné krytky

1. Ochranná čepice

(3) Mazání

Mazání středového čepu je velmi důležité a musí se provádět každých 50 hodin. - Viz servisní plán.

9. Údržba a mazání

9.23 Přeskočit

Ve spuštěné (jízdní) poloze skip spočívá na dvou opěrných podložkách, obrázek 9.35; aby váha nebyla podpírána beranem.

Maximální vzdálenost mezi skipem; ve spuštěné poloze a podvozek nesmí být větší než 10 mm. Je-li to nutné, musí být k opěrným podložkám přidány nebo odstraněny podložky, aby se dosáhlo této vůle.



Obrázek 9.35 - Opěrné podložky přeskočení

1. Přeskočit podpůrné podložky

9.24 Kola a pneumatiky

Pravidelně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozeny řezy a usazenými částicemi, např. hřebíky, ocelí, sklem atd. ventil; Obrázek 9.36., slouží k nahuštění a kontrole tlaku v pneumatikách. Tlaky by se měly kontrolovat a v případě potřeby upravovat každý týden pomocí ventilu (1).



Obrázek 9.36. - Ventil pro huštění pneumatik

1. Nafukovací ventil

BUPOZORNĚNÍ

Nekontrolování ROPS v pravidelných intervalech nebo po nehodě či jiném incidentu, který může ovlivnit integritu konstrukce ROPS a neopravení případných závad může ohrozit život. Pokud se zjistí, že ROPS je vadná, musí být stroj okamžitě vyřazen z provozu a deaktivován (viz Uzamčení a označení – strana 2-7), dokud nebudou ovlivněny opravy.

Existují provozní faktory, které mají tendenci zhoršovat schopnost systému ROPS/FOPS absorbovat energii nebo nést zatížení.

Některé z těchto faktorů jsou:

- Poškození konstrukce vibracemi a/nebo zatížením během některých operací.
- Korozivní prostředí.
- Pokračování v používání stroje po převrácení nebo nehodě zahrnující strukturální poškození.
- Neoprávněná úprava.
- Opotřebované nebo poškozené izolační úchyty.
- Výměna šroubů s méně než správnou třídou nebo zanedbání udržování správného utahovacího momentu šroubu.
- Nesprávná instalace.

Kterýkoli z těchto faktorů může způsobit existenci nebezpečného stavu a také vystavit všechny zúčastněné strany odpovědnosti za škody. Následující pokyny budou užitečné, pokud je budete dodržovat.

Obecně konstrukce ROPS/FOPS nejsou určeny jako vnější nosné prvky a nesmí se používat k montáži příslušenství, jako jsou tažné háky, navijáky, boční výložníky atd. bez souhlasu výrobce.

Neexterní příslušenství nepřenášející zátěž, jako jsou zrcadla, ventilátory, topení, světla atd., by měly být instalovány podle pokynů výrobce. Obvykle jsou tyto nástavce umístěny v nekritických oblastech, jako jsou střešní plechy, krycí plech nebo střední část nohou ROPS.

Úpravy základní konstrukce, jako je zvýšení výšky vrchlíku nebo přemístění nohou ROPS, nejsou povoleny.

(1) Inspekce

Doporučuje se pravidelná a častá vizuální kontrola montážního hardwaru obsluhou nebo servisním personálem. Protože se většina ROPS liší a funguje v různých servisních prostředích, nelze doporučit žádný konkrétní interval kontrol. Doporučuje se kontrola ve spojení s pravidelnými servisními intervaly. Inspekce by měla zkontrolovat:

(a) Montáže

Opotřebované, poškozené nebo chybějící pružné úchyty. Nadměrný pohyb nebo chrastění během provozu signalizují problém. Držáky by měly být rozebrány a v případě potřeby opraveny.

Chybějící nebo poškozený montážní materiál (šrouby, matice, podložky atd.) je třeba vyměnit. Je třeba zkontrolovat správné nastavení utahovacího momentu šroubů.

(b) Praskliny

Zkontrolujte, zda v konstrukci ROPS/FOPS a montážním systému nejsou praskliny. Stroj by měl být podle potřeby vyčištěn a rozebrán, aby bylo možné zkontrolovat praskliny v konstrukci a

9. Údržba a mazání



montážní systém. Praskliny jsou obvykle spojeny s detaily svarů a obvykle se projevují jako linie rzi, než budou jasné jako prasklina. Rezavé čáry by měly být považovány za známky prasklin a ověřeny kontrolou podle postupů výrobce. Pouze některé praskliny negativně ovlivní funkci ROPS/FOPS. Trhliny v plechu skříně obecně nejsou konstrukčně důležité. Výrobce může určit vhodná opatření. V případě pochybností se poraďte s výrobcem.

c) Stezky pro odvod vody

Kontrola by měla ověřit čisté drenážní cesty, aby zachycená voda nezmrzla a nepraskla nebo nedeformovala konstrukci.

(d) Koroze

Je třeba zaznamenat rozsáhlé loupání a rezivění a provést nápravná opatření.

(e) Jiná kontrola

Konstrukce musí být zkontrolována po převrácení, kolizi nebo požáru.

(2) Oprava

Vyměňte veškerý chybějící nebo poškozený hardware za hardware specifikovaný výrobcem.

Náhradní matice a šrouby musí být správné jakosti. Znovu utáhněte všechny závitové spojovací prvky podle specifikací výrobce.

Vyměňte opotřebované nebo poškozené pružné úchyty, abyste předešli dalšímu poškození a problémům s vibracemi.

Určete schopnost opravy trhlin v konstrukcích ROPS/FOPS na základě detailů trhlin a vlivu na konkrétní návrh. V tomto kroku je nutné konzultovat výrobce.

Některé obecné pokyny, které mohou být užitečné, jsou:

- Praskliny na plechu krytu jsou opravitelné.
- Malé praskliny lze opravit. Poraďte se s výrobcem.

Pokud se stroj převrátil nebo byl účastníkem nehody, při které by mohlo dojít k poškození ROPS, musí být ROPS vyměněna.

Máte-li jakékoli pochybnosti týkající se integrity ROPS a náhradních dílů, obraťte se na svého prodejce Mecalac.

9.26 Bezpečnostní pás

BUPOZORNĚNÍ

Nekontrolování bezpečnostního pásu denně a po nehodě nebo jiném incidentu může ohrozit život. Pokud se zjistí, že bezpečnostní pás je vadný, musí být stroj okamžitě vyřazen z provozu a deaktivován (viz Uzamčení a označení – strana 2-7), dokud nebude nasazen náhradní pás.

Potenciální vystavení bezpečnostního pásu náročným podmínkám prostředí vyžaduje důkladnou kontrolu systému bezpečnostních pásů.

Jakýkoli systém bezpečnostních pásů, který vykazuje zářezy, roztřepení, extrémní nebo neobvyklé opotřebení, výraznou změnu barvy v důsledku vystavení UV záření, prašné a špinavé podmínky, oděrky na popruhu bezpečnostního pásu nebo poškození přezky, západky, hardwaru nebo jakýkoli jiný zjevný problém by měl okamžitě být vyměněn.

Bezpečnostní pás by měl mít omezenou životnost a musí být podle potřeby vyměňován po celou dobu životnosti stroje.

Jakmile byla stanovena výměna bezpečnostního pásu, ujistěte se, že je nahrazen pouze náhradním pásem doporučeným výrobcem originálního vybavení. Ohledně výměny se obraťte na autorizované náhradní díly a servisní středisko. Váš zádržný systém byl vyvinut a testován speciálně pro váš stroj.

Pokud kontrola ukáže, že některá část bezpečnostního pásu vyžaduje výměnu, je nutné vyměnit celý pás. Je životně důležité, aby byly všechny součásti namontovány zpět ve stejné poloze jako původní součásti, které byly odstraněny. Tím se zachová konstrukční integrita upevňovacích bodů pro sestavu bezpečnostního pásu.



Obrázek 9.37 - Bezpečnostní pás

1. Spona
2. Západka
3. Popruh

(1) Inspekce

- Zkontrolujte popruh. Zkontrolujte celou délku popruhu, zda není proříznutý, opotřebovaný, roztřepený, znečištěný a ztuhlý. Pokud pás vykazuje jakékoli řezy, roztřepení, extrémní nebo neobvyklé opotřebení, systém by měl být vyměněn.
- Zkontrolujte správnou funkci spony a západky a zjistěte, zda není západka příliš velká opotřebovaná, zdeformovaná nebo poškozená přezka nebo prasklý kryt.
- Zkontrolujte pás v oblastech vystavených ultrafialovým paprskům ze slunce nebo extrémnímu prachu nebo nečistotám. Pokud je původní barva rouna v těchto oblastech extrémně vybledlá a/nebo je rouno nacpané špínou, může dojít ke zhoršení fyzické pevnosti tohoto rouna. Pokud tato podmínka existuje, vyměňte systém.

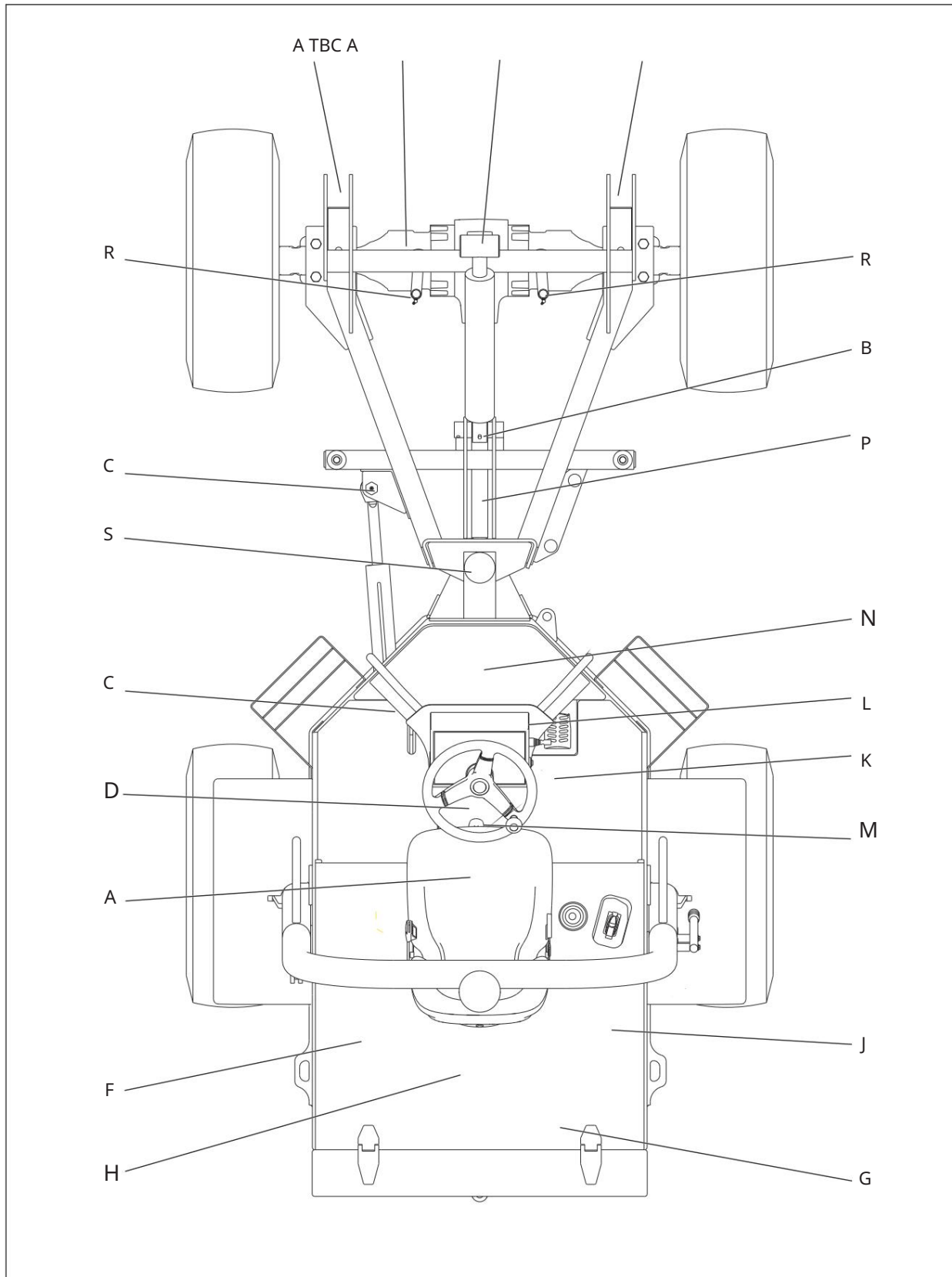
Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, MUSÍ být vyměněn celý bezpečnostní pás.

9.27 Plán údržby

<p>Následující servisní plány jsou pouze orientační. Za extrémních provozních podmínek musí být servisní plány odpovídajícím způsobem přizpůsobeny místnímu pracovnímu prostředí. Před prováděním jakéhokoli servisu nebo údržby se ujistěte, že byla přijata VŠECHNA bezpečnostní opatření. Při servisu, seřizování a zejména při spouštění a vypínání motoru vždy dodržujte pokyny uvedené v příručce výrobce motoru, pokud jsou k dispozici.</p>	
<p>VŠECHNY ZÁVADY MUSÍ být Ihned nahlášeny a opraveny PŘED použitím stroje</p>	
<p>10 hodin nebo Denně</p>	<p>Zkontrolujte stav a tlak pneumatik. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození ROPS atd. VŠECHNY závady okamžitě nahláste. NEPOUŽÍVEJTE stroj, pokud je poškozený. Zkontrolujte bezpečnostní pás. Zkontrolujte indikátor zablokování čističe vzduchu. Stiskněte vyhazovač prachu čističe vzduchu. Vyjměte vzduchový filtr a vyčistěte jej v prašném prostředí. Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži - NIKDY nenechte palivovou nádrž vyprázdnit. Vyplňte na konci každé směny. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a podle potřeby doplňte. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Zkontrolujte, zda všechna výstražná světla a měřidla fungují správně. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru - expanzní nádrž. Zkontrolujte hladinu nádržky brzdové kapaliny. Zkontrolujte řemen alternátoru z hlediska poškození a správného napnutí. Zkontrolujte, zda jsou plošina řidiče a schůdky čisté a bez poškození a překážek. Zkontrolujte, zda blokátory startování fungují správně. Zkontrolujte přítomnost podpěry přeskočení, a funkční. Zkontrolujte přítomnost zámku kloubu, a funkční. Vizuálně zkontrolujte, zda ze stroje neuniká kapalina, zda nedošlo k poškození, uvolněným upevňovacím prvkům, chybějícím dílům, nečitelným bezpečnostním značkám atd.</p>
<p>50 hodin nebo Týdně</p>	<p>Za 10 hodin včetně: Namažte středový čep. Namažte všechny ostatní maznice včetně UJ kardanového hřídele a kluzných kloubů - viz mazací tabulka. Naolejujte všechny ovládací čepy, např. plyn atd. Zkontrolujte seřízení parkovací brzdy. Zkontrolujte utahovací moment matice kola. Zkontrolujte, vyčistěte a namažte spoje baterie. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vzduchu ze systému přívodu vzduchu/filtru. Opravte podle potřeby. Odstraňte koncový uzávěr z čističe vzduchu cyklónového typu a zkontrolujte vložku, podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte. Vyměňte všechny poškozené bezpečnostní značky</p>
<p>200 hodin nebo 3 měsíce</p>	<p>Za 50 hodin včetně: Vypusťte motor a doplňte čerstvý, čistý olej. Vyměňte filtr motorového oleje. Vyměňte vložený palivový filtr. Zkontrolujte ventilátor chlazení motoru a řemen alternátoru, zda nejsou poškozené a napnuté - v případě potřeby seřídte/vyměňte Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce a převodovce Zkontrolujte hladinu oleje v přední a zadní nápravě Zkontrolujte utažení zajišťovacích šroubů středového čepu. Zkontrolujte hadicová vedení, zda nejsou odřena, podle potřeby upravte.</p>
<p>400 hodin nebo 6 měsíců</p>	<p>Pokud jde o 200 hodin včetně: Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž. Vyměňte hlavní vložku palivového filtru. Vypusťte převodový olej a naplňte jej čerstvým, čistým olejem. Vypusťte olej z převodové skříně a doplňte čerstvým, čistým olejem. Vyměňte hydraulický filtr(y). Vyjměte a vyčistěte nebo vyměňte odvzdušnění nápravy Zkontrolujte poměr nemrznoucí chladicí kapaliny motoru a vody.</p>
<p>600 hodin Jako pro 200 hodinový servis</p>	
<p>800 hodin nebo Ročně</p>	<p>Pokud jde o 400 hodin včetně: Vypusťte hydraulickou nádrž a vyčistěte hydraulické sací síto. Naplňte hydraulický systém čistým, čerstvým olejem. Vypusťte a odvzdušněte brzdový systém a doplňte nový minerální olej. Vypusťte přední a zadní nápravu a doplňte čistý, čerstvý olej. Zkontrolujte vůle ventilů motoru - podle potřeby upravte. Zkontrolujte šrouby umístění nápravy. Zkontrolujte nastavení utahovacího momentu matice středového čepu.</p>
<p>1600 hodin nebo 2 roky</p>	<p>Pokud jde o 800 hodin včetně: Vyjměte a zkontrolujte trysky vstřikovačů motoru - podle potřeby upravte tlak nebo vyměňte Vypusťte a vyměňte chladicí kapalinu motoru.</p>
<p>PŘED prováděním JAKÉHOKOLI servisu nebo údržby stroj důkladně vyčistěte</p>	

9. Údržba a mazání

9.28 Plán mazání - Tip dopředu

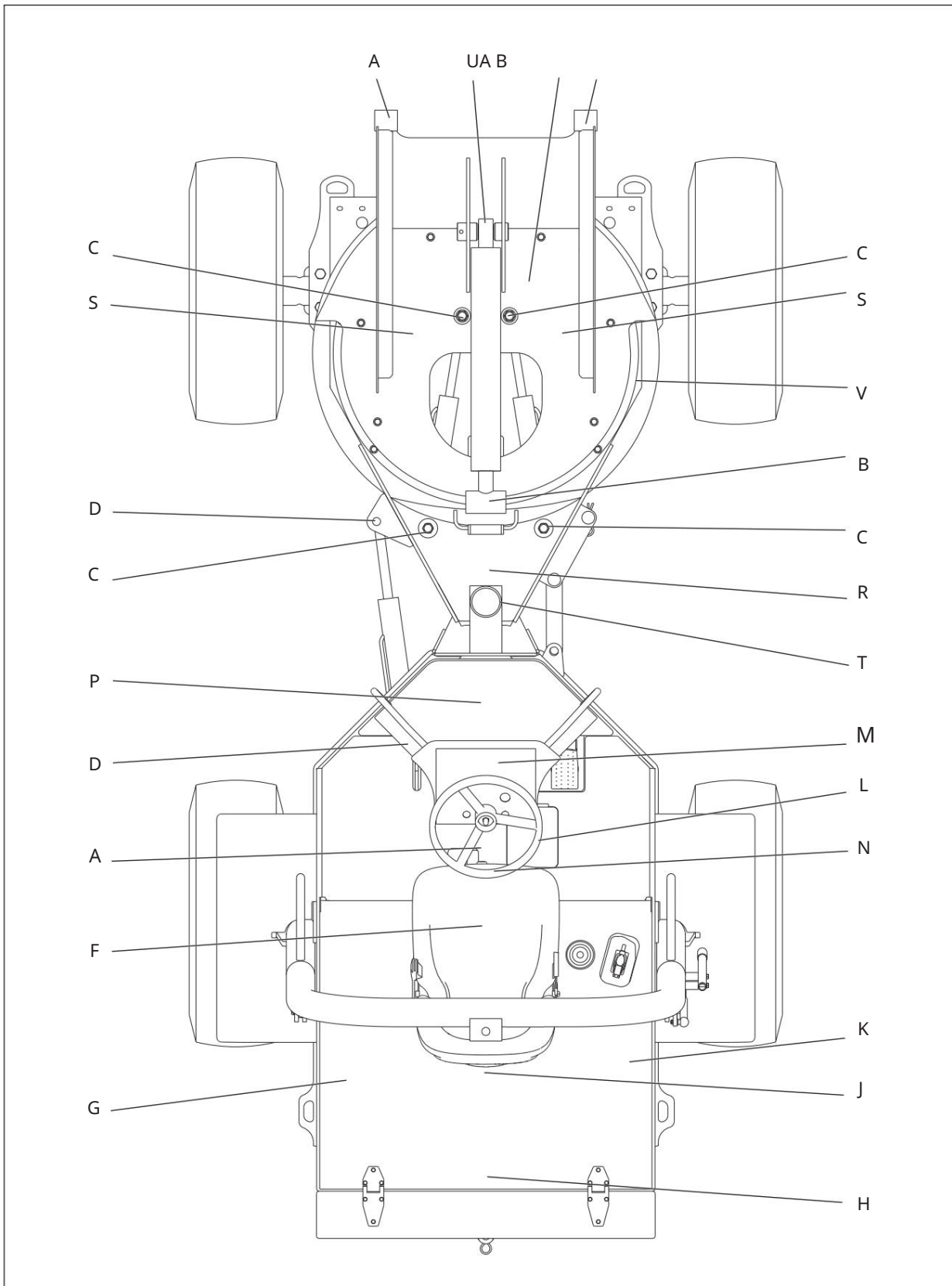


Obrázek 9.39 - Schéma mazání - Přeskočení hrotu vpřed

Položka	Komponent	Lubrikant	Mezinárodní specifikace	Servisní hodiny	
				Zaškrtněte nebo Použít	Přeměna
A	Přeskočit otočné čepy	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - Gr Li, NL GI 2	50	-
B	Přeskočit kolíky berana				
C	Řídicí Ram Piny				
D	převodovka	Shell Spirax A 80W/90	Převodový olej SAE80W/90	200	400
E	Zadní náprava	Shell Donax TD	-	200	400
F	Hydraulická nádrž	Shell Earth T46	Hydraulický olej s vysokým VI - HV ISO 46	10	800
G	Radiátor	Shell Glycoshell / Směs vody Viz Tabulka nemrznoucích směsí	Nemrznoucí směs s prodlouženou životností	10	Podzim
H	Motorová vana	Shell Rimula R3X 15W/40	API:CH-4, CG-4, CF-4, CF ACEA:ES, E3 SAE15W/40	10	200
J	Palivová nádrž	Diesel	DERV podle EN590	10	200
K	Brzdová nádrž Shell Tellus T46		Hydraulický olej s vysokým VI - HV ISO 46	10	800
L	pedály	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
M	zadní kloubový hřídel	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
N	Přenosový box	Shell Spirax A80W/90	Převodový olej SAE80W/90	200	400
P	Přední kloubový hřídel	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
R	Parkovací brzda Pákové čepy	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
	Středový čep S	Starplex Univerzální mazivo EP2 Lithium Complex Grease - Gr Lic, NLGI 2		50	-
T	přední náprava	Shell Donax TD	-	200	400

9. Údržba a mazání

9.29 Plán mazání - Swing Skip



Obrázek 9.40 - Schéma mazání - Přeskočení výkyvu

Položka	Komponent	Lubrikant	Mezinárodní specifikace	Servisní hodiny	
				Zaškrtněte nebo Použít	Přeměna
A	Přeskočit otočné čepy	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - Gr Li, NL GI 2	50	-
B	Přeskočit kolíky berana				
C	Swing Gramofon Berani				
D	Čepy berana řízení				
E	Převodovka	Shell Spirax A 80W/90	Převodový olej SAE80W/90	200	400
F	Zadní náprava	Shell Donax TD	-	200	400
G	Hydraulická nádrž	Shell Earth T46	Hydraulický olej s vysokým VI - HV ISO 46	10	800
H	Radiátor	Shell Glycoshell / Směs vody Viz Tabulka nemrznoucích směsí	Nemrznoucí směs s prodlouženou životností	10	Podzim
J	Motorová jímka	Shell Rimula R3X 15W/40	API:CH-4, CG-4, CF-4, CF ACEA:ES, E3 SAE15W/40	10	200
K	palivová nádrž	Diesel	DERV podle EN590	10	200
L	Brzdová nádržka	Shell Earth T46	Hydraulický olej s vysokým VI - HV ISO 46	10	800
M	pedály	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
N	Zadní kloubový hřídel	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
P	Transfer Box	Shell Spirax A80W/90	Převodový olej SAE80W/90	200	400
R	Přední kloubový hřídel	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
S	Páka parkovací brzdy Pivoty	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-
T	Center Pivot	Univerzální mazivo Starplex EP2	Lithiové komplexní mazivo - Gr Lic, NLGI 2	50	-
U	přední náprava	Shell Donax TD	-	200	400
V	Swing Gramofon	Víceúčelové mazivo EP2	Lithiové mazivo - - Gr Li, NL GI 2	50	-

MecALAC

10. Odstraňování problémů

10.1 Obecné odstraňování problémů

(1) Motor se nespustí

Zkontrolujte hladinu paliva.

Zkontrolujte elektrické napájení (viz Odstraňování elektrických poruch).

Nesprávný typ nebo kvalita paliva.

(2) Rozsvítí se kontrolka „Nízký“ tlak motorového oleje

Nízká hladina motorového oleje.

Před použitím stroje se poraďte s prodejcem.

(3) Rozsvítí se kontrolka „Vysoká“ teplota chladicí kapaliny

Zkontrolujte, zda není uvolněný nebo nechybí řemen ventilátoru.

Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádrži sběrače (NEDOPLŇUJTE chladicí kapalinu, dokud není systém studený).

(4) Ztráta chladicí kapaliny

Uvolněné hadicové spony

Rozdělená hadice chladicí kapaliny.

Netěsnost chladiče.

10.2 Odstraňování elektrických poruch

(1) Jistič stále „vypíná“.

Zkontrolujte kabeláž z hlediska poškození a zkratů.

Zkontrolujte objímku majáku (pokud je pryžový kryt rozdělený nebo špatně nasazený, může do něj vniknout voda).

(2) Systém mrtvý

Zkontrolujte, zda je izolátor baterie nastaven na „ON“.

Zkontrolujte připojení baterie.

Zkontrolujte, zda se jistič „nevypnul“.

(3) Výstražná kontrolka dobíjení zůstane svítit při běžícím motoru

Zkontrolujte, zda není uvolněný nebo nechybí řemen ventilátoru.

(4) Světla a ukazatele směru nefungují

Zkontrolujte, zda se jistič „nevypnul“.

Zkontrolujte, zda není spálená žárovka.

10.3 Hydraulické odstraňování závad

(1) Žádný tlak

Zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek oleje.

(2) Stroj nebude řídit

Zkontrolujte, zda NENÍ namontován zámek řízení.

Zkontrolujte těsnost hadic pístu řízení.

(3) Skip se nepřeklápí ani neotáčí

Zkontrolujte těsnost hadic.

11. Zotavení

11.1 Odtah

V případě poruchy motoru nebo jiné poruchy je možné táhnout stroj na krátké vzdálenosti nízkou rychlostí.

bPOZOR

Při vypnutém motoru nebude hydraulický systém fungovat, řízení bude stále fungovat, ale za těchto okolností je zatížení volantů vysoké a sklápěč musí být tažen pouze velmi nízkou rychlostí.

Stroj lze táhnout připojením vhodného popruhu, řetězu nebo lana k zadnímu tažnému oku stroje nebo k jednomu nebo oběma upevňovacím okům v přední části stroje. Při umístění lan atd. kolem přední nápravy buďte opatrní, protože hrozí poškození nebo deformace brzdového potrubí nebo jiných součástí.

11.2 Zvedání jeřábem

Podrobnosti o zvedání stroje pomocí jeřábu naleznete v části 5 - Přeprava . Je důležité, aby byl zámek kloubu namontován před zahájením zvedání.

Mecalac

12 Skladování, vyřazení z provozu a likvidace

12.1 Dlouhodobé skladování

Stroj musí být skladován v suchém prostředí chráněném před povětrnostními vlivy a na pevném místě. Jakákoli kontaminovaná voda / kapaliny / oleje odstraněné ze stroje musí být zlikvidovány zákonným způsobem.

12.2 Vyřazení z provozu

Před uložením stroje do skladu:

- Důkladně omyjte vnější část stroje a odstraňte veškeré nahromaděné nečistoty atd.
- Opravte všechny poškozené laky, abyste zabránili další korozi.
- Namažte všechna mazací místa.
- Nastartujte a zahřejte motor. Vypustte motorový olej a doplňte čistým čerstvým olejem. Další informace o dlouhodobém skladování motoru s ohledem na antikorozi oleje a kapaliny naleznete v příručce výrobce motoru.
- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje a podle potřeby doplňte.
- Vypustte a naplňte chladicí systém směsí vody a nemrznoucí směsí ve správném poměru.
- Naplňte nádrž na naftu, abyste zabránili korozi stěn nádrže.
- Stroj skladujte na pevném rovném podkladu, který není vystaven zaplavení, stojaté vodě nebo kontaminace vzduchem.
- Kola bezpečně podložte klíny, abyste zabránili pohybu sklápěče.
- Odkryté kovové části potřete tukem.
- Vyjměte baterii, uložte ji na bezpečné místo a udržujte ji plně nabitou.
- Utěsněte otvor pro nasávání vzduchu na vzduchovém filtru a výstupní otvor.
- Nechte parkovací brzdu v poloze OFF.

12.3 Opětovné uvedení do provozu

Před opětovným uvedením stroje do provozu je třeba provést následující operace:

- Očistěte mastnotu nebo jiný ochranný film z pístních tyčí a jiných nechráněných kovových částí.
- Odstraňte těsnění nebo kryty ze sacího a výfukového potrubí čističe vzduchu.
- Zkontrolujte stav vložek vzduchového filtru a v případě potřeby je vyměňte.
- Důkladně stroj vyčistěte.
- Ujistěte se, že baterie zůstala plně nabitá, a znovu ji připojte ke stroji.
- Provedte všechna opatření pro opětovné uvedení motoru do provozu popsaná v motoru manuál výrobce.
- Zkontrolujte všechny ostatní hladiny kapalin.

12. Skladování, vyřazení z provozu a likvidace



- Stroj promažte podle schématu mazání
- Zkontrolujte pneumatiky a nahustěte je na správný tlak.

a) Při skladování po dobu delší než 6 měsíců:

- Vyměňte hydraulické filtry.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k degradaci hydraulického oleje a v případě potřeby jej vyměňte.
- Vypusťte a vyměňte oleje v převodovce, rozdělovací skříni a nápravách.

12.4 Likvidace

Na konci své životnosti musí být stroj rozebrán kompetentní osobou za použití bezpečných pracovních postupů, s použitím vhodných osobních ochranných prostředků a při práci v souladu s místními předpisy.

K udržení stability stroje při demontáži součástí a změně těžiště stroje musí být použito vhodné zvedací zařízení, klíny a stojany.

Při manipulaci s hořlavými kapalinami a částmi stroje, které tyto kapaliny obsahují, je třeba postupovat opatrně. Jakýkoli proces, který by mohl zapálit hořlavé materiály, nesmí být použit na součástech, které obsahují hořlavé kapaliny nebo jsou na nich zbytky hořlavých kapalin.

Při použití řezacího/svařovacího zařízení musí být snadno dostupné hasicí přístroje.

Kapaliny musí být vypuštěny do vhodných nádob a pokud možno recyklovány nebo jinak zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s místními předpisy.

Tam, kde je to možné, musí být recyklovatelné materiály odděleny a zpracovány v souladu s místními předpisy za použití autorizovaného zástupce.

12.5 Likvidace použitých baterií

Když baterie dosáhne konce své obvyklé životnosti, musí být vyjmuta ze stroje a recyklována schváleným způsobem v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Tuto službu obvykle provozují prodejci baterií.

Uživatelé strojů, kteří nemohou najít vhodné zařízení na recyklaci baterií, by měli kontaktovat společnost Mecalac s žádostí o pomoc.

13 Slovníček pojmů

ANSI - Americký národní standardizační institut.

Aretace kloubu - Zařízení zabraňující pohybu prvků podvozku při údržbě, přepravě atd.

Bateriový izolátor - Zařízení pro uzavření elektrického napájení z baterie.

Klín - Zařízení umístěné před a za koly, aby se zabránilo pohybu.

Počítadlo hodin - Příklad, který zaznamenává a zobrazuje celkový počet hodin, po které byl motor v chodu.

ISO - International Standards Organization

Sklonný kolík - Čep s pružinovou přídržnou sponou.

Orbitrol - Hydrostatická řídicí jednotka - ventil ovládaný volantem stroje, který dávkuje olej do pístu řízení, aby se stroj otočil doleva nebo doprava.

Parkovací brzda - Mechanické zařízení, které zabraňuje pohybu stroje, když se nepoužívá.

R Svorka - Svorka z pružinové oceli vložená otvorem v kolíku pro udržení kolíku na místě.

ROPS - Roll Over Protective Structure - roll over bar.

Skip - Náklad nesoucí tělo.

Skip Prop - Mechanické zařízení podpírající zdvižený korb, aby se zabránilo jeho spuštění během údržby v případě selhání hydraulického systému.

Slew - Otáčení na obě strany od středové osy stroje.

Slew Ring - Otočný stůl pro umožnění přeskokování otáčení.

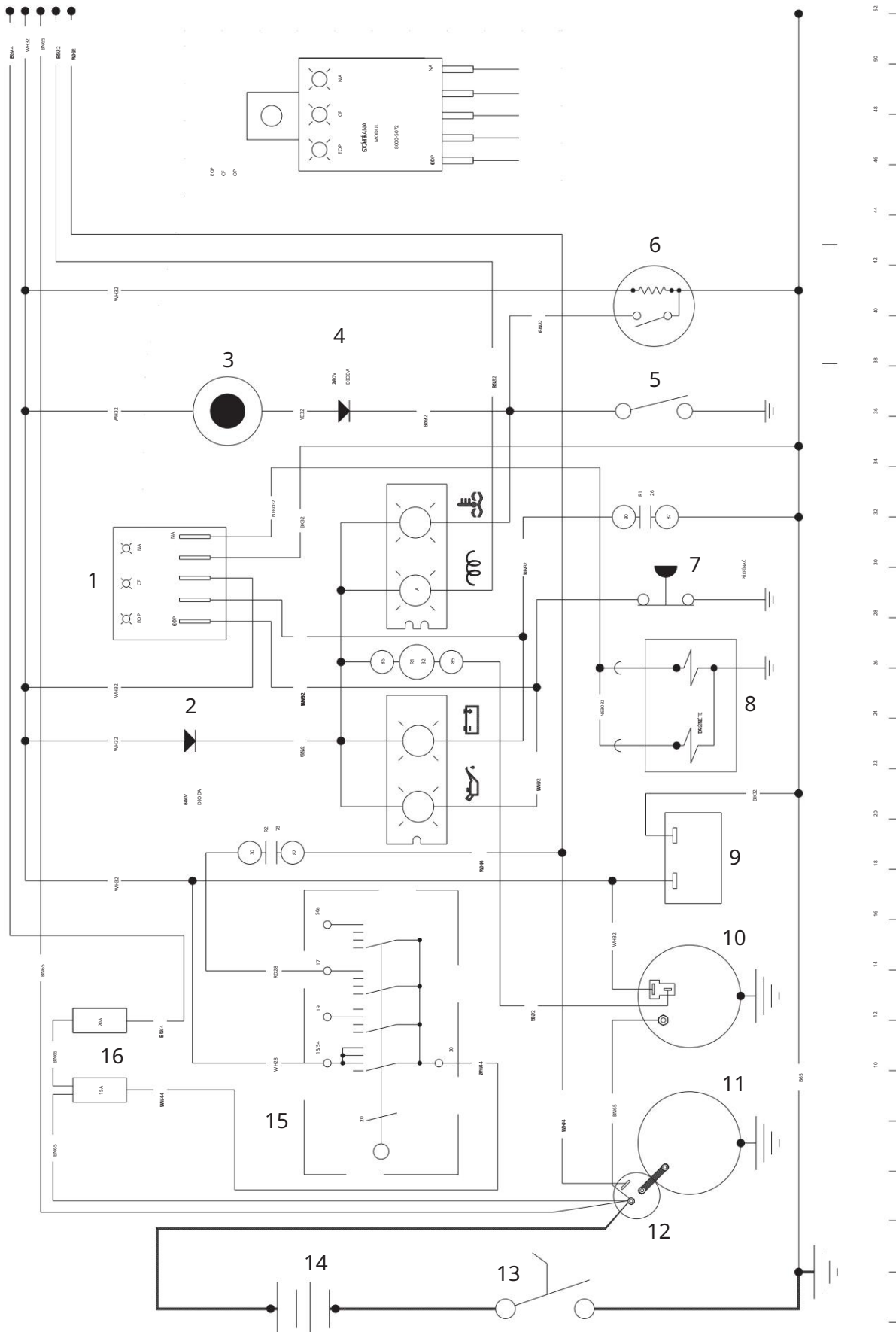
Swing Skip - Skip, který lze otáčet na obě strany od středové osy stroje a vysypat náklad.

Převodovka - Zařízení pro přenos výkonu motoru na přední a zadní nápravu.

Štítek VIN - Štítek připevněný ke stroji, na kterém je uvedeno sériové číslo a další identifikační údaje.

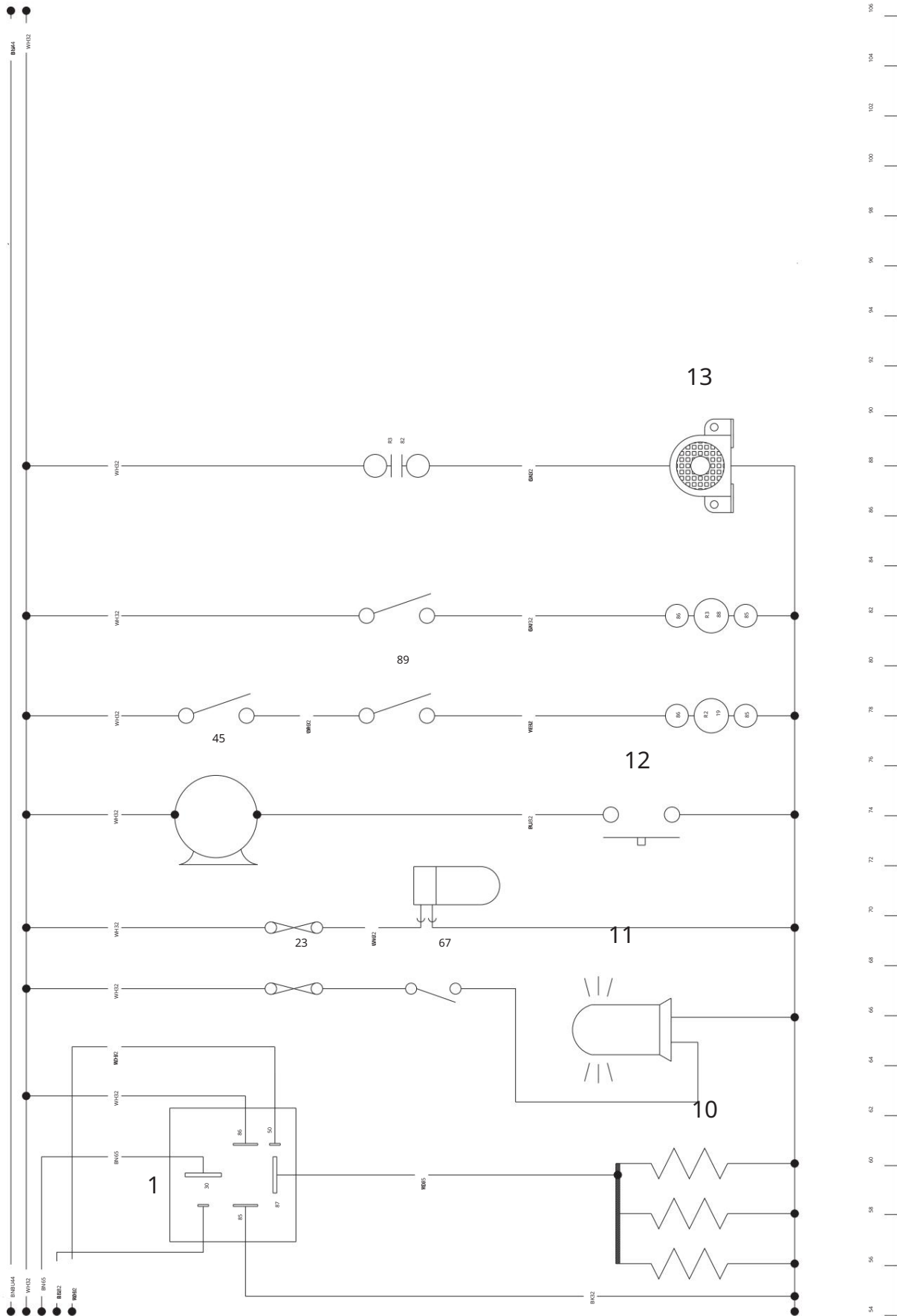
MecALAC

Dodatek 1 - Elektrická schémata



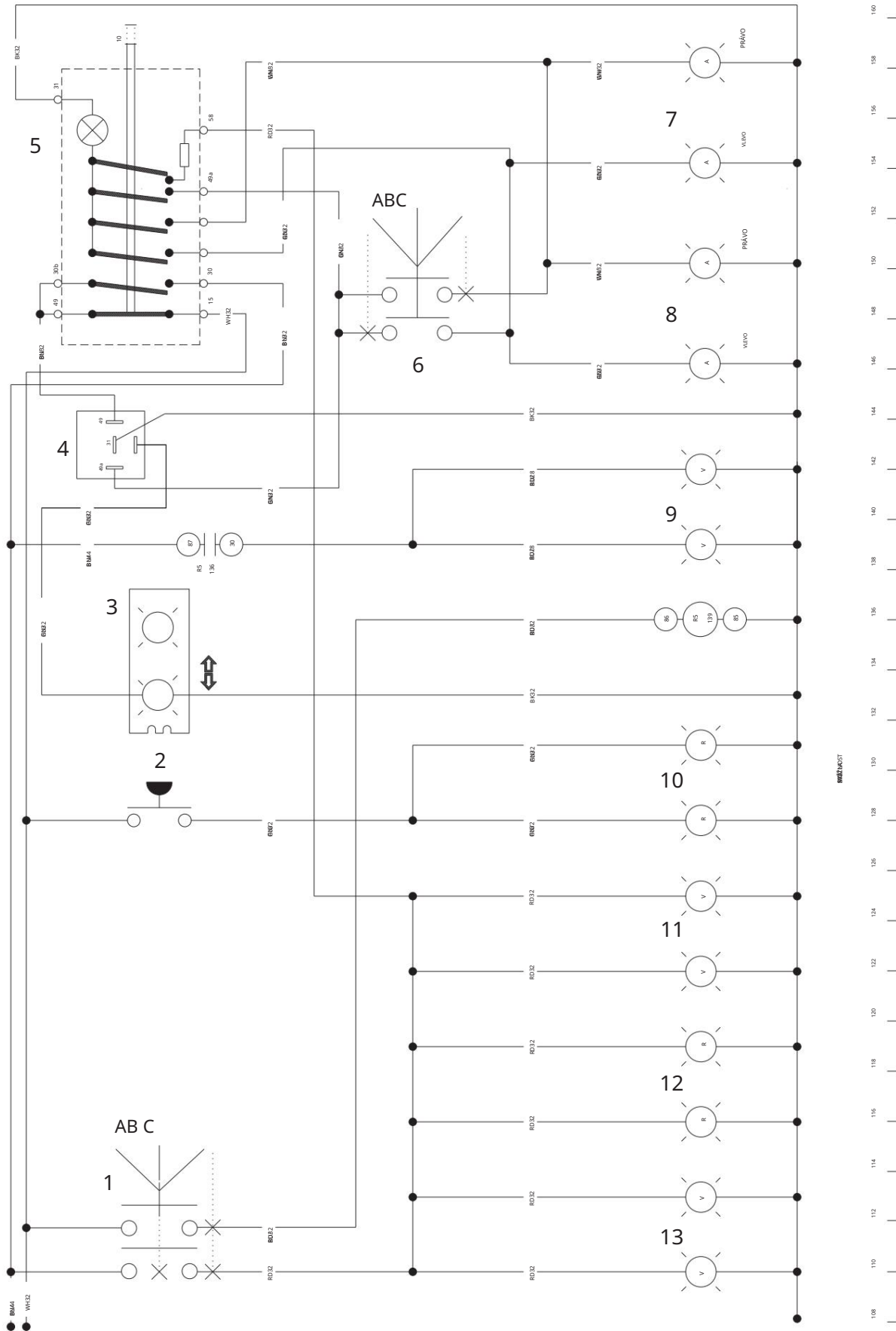
Elektrické schéma 1

1	Modul ochrany proti zablokování EOP - Tlak motorového oleje CF - Charge Fail OP - Výstup elektromagnetu Run/Stop	Kódy barev RD - Červená WH - Bílá YE - Žlutá
2	Dioda 3A 600V	GN - Zelená
3	Zvukové varování	BU-modrá
4	Dioda 1A 200V	GY - Šedá
5	Spínač hladiny vody (volitelné)	NEBO - Oranžová
6	Spínač teploty vody	BK - Černá
7	Spínač tlaku motorového oleje	PU - Fialová
8	Solenoid chodu/zastavení A - Vytáhněte B - Počkejte	PK - Růžová BN - Hnědá
9	Počítadlo hodin	
10	Alternátor	
11	Startér motoru	
12	Solenoid startéru	
13	Odpojovač baterie	
14	Baterie - 12V	
15	Startovací spínač motoru	
16	Jističe	



Elektrické schéma 2

1	Časovač žhavení motoru (v motorovém prostoru)	Kódy barev
2	Pojistka 10A	RD - Červená
3	Pojistka 3A (v motorovém prostoru)	WH - Bílá
4	Roh	YE - Žlutá
5	Spínač omezovače - spojkový pedál	GN - Zelená
6	Spínač majáku	BU-modrá
7	Palivové čerpadlo	GY - Šedá
8	Spínač inhibitoru - Sedlo	NEBO - Oranžová
9	Spínač zpětného alarmu	BK - Černá
10	Žhavicí svíčky motoru	PU - Fialová
11	Maják	PK - Růžová
12	Tlačítko rohu	BN - Hnědá
13	Zpětný alarm (volitelné)	



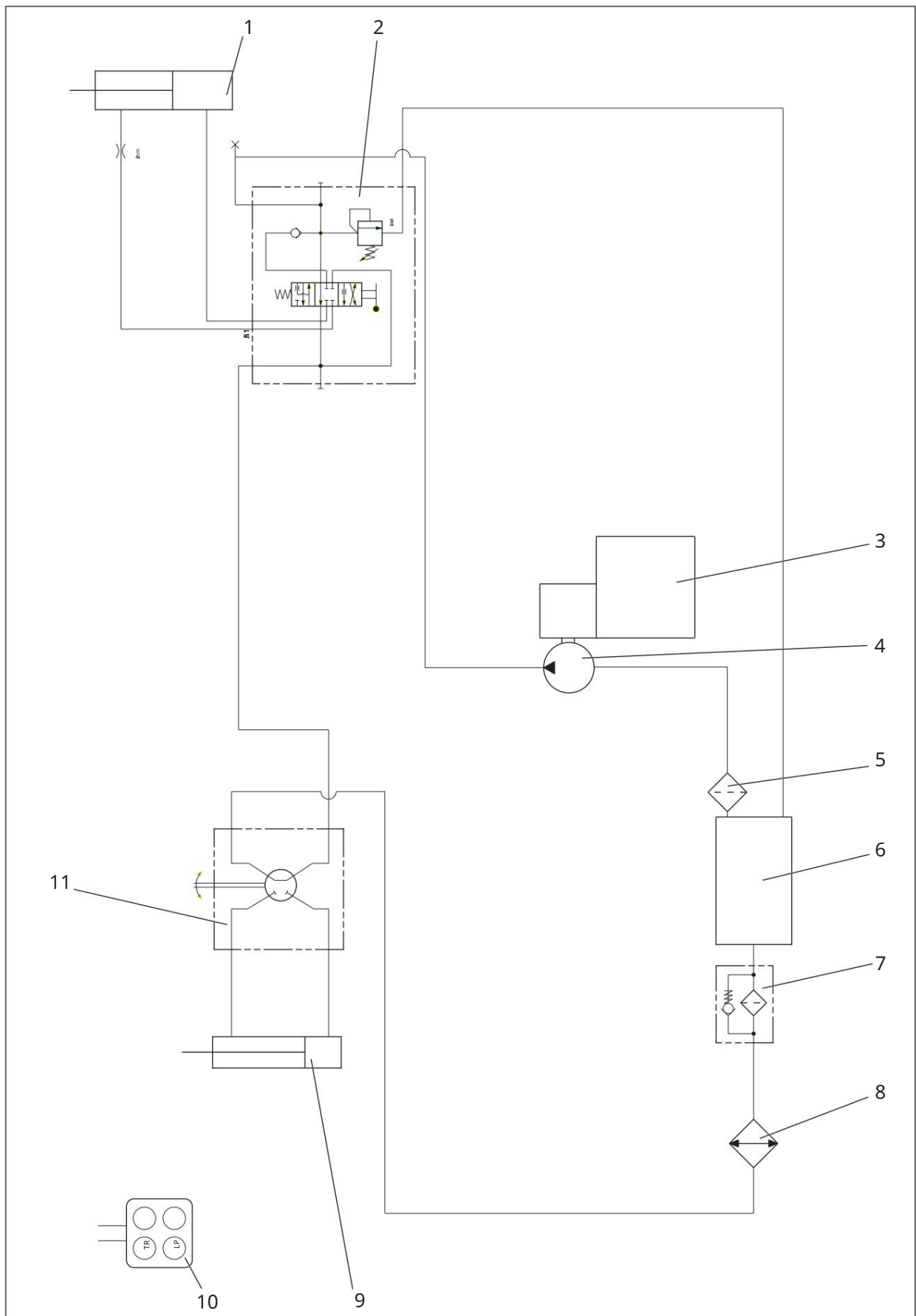
Elektrické schéma 3 - Volitelné dálníční světlo

1	Světelný spínač A - Vypnuto B - Boční světla C - Přední světla	Kódy barev RD - Červená WH - Bílá YE - Žlutá
2	Spínač brzdových světel	GN - Zelená
3	Výstražné světlo - Směrové ukazatele	BU-modrá
4	Jednotka blikače	GY - Šedá
5	Spínač výstražných světel	NEBO - Oranžová
6	Spínač směrových světel A - Zatáčka vlevo B - Vypnuto C - Pravá odbočka	BK - Černá PU - Fialová PK - Růžová BN - Hnědá
7	Směrová světla - zadní	
8	Směrová světla - přední	
9	Přední světla	
10	Brzdová světla	
11	Osvětlení registrační značky	
12	Obrysová světla - Zadní	
13	Boční světla - Přední	

Mecalac

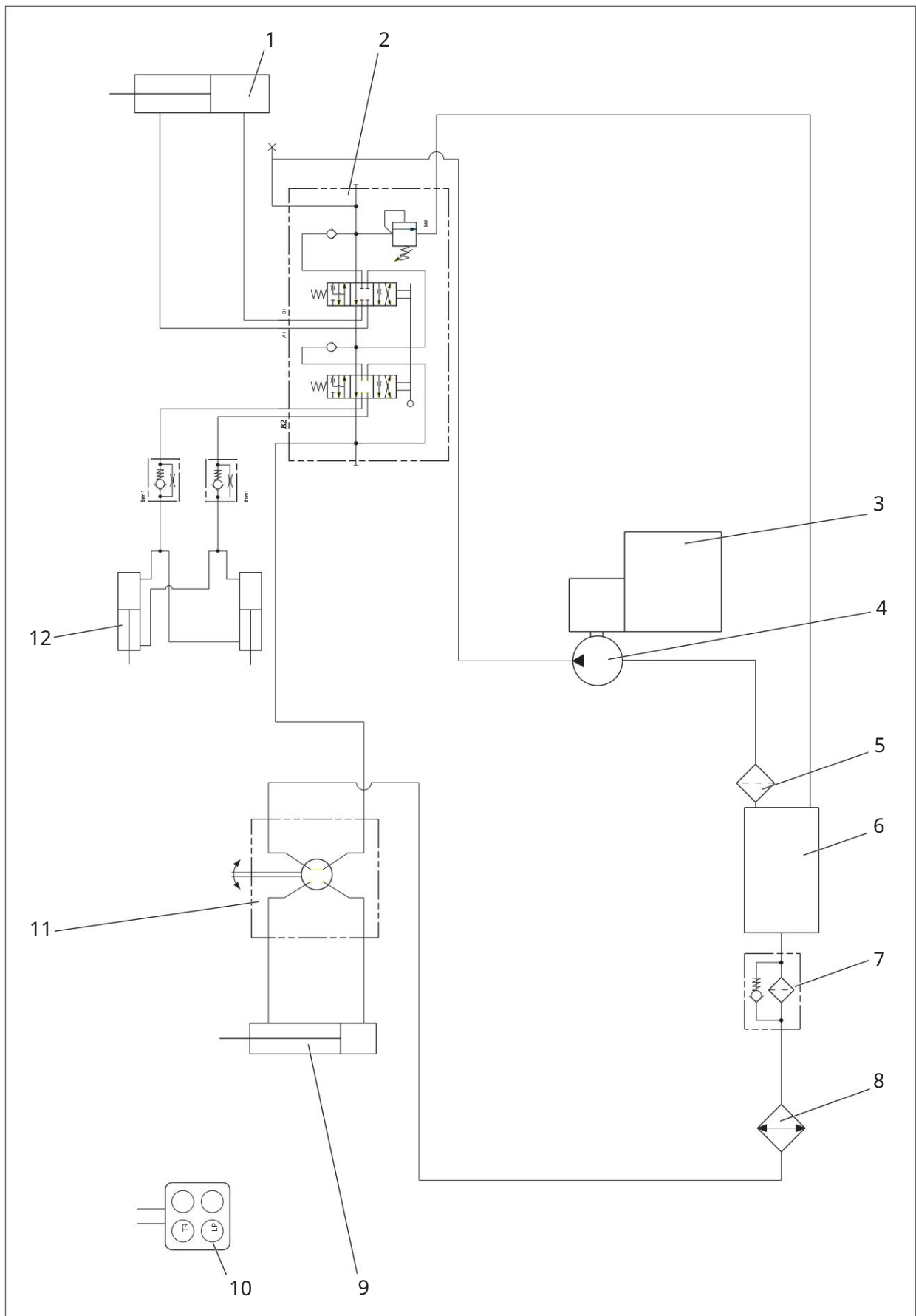
Příloha 2 - Hydraulická schémata

Hydraulické schéma - TA3



1	Hydraulický válec - Skip Tip
2	Regulační ventil - SD5/1
3	Motor - Kubota V2203-M -32,4kW @ 2800 ot./min
4	Hydraulické čerpadlo - 11,2 ccm/ot
5	Sítka - 100 mikronů
6	Hydraulická nádrž
7	Filtr - 10 mikronů - 2 bary
8	Chladič oleje
9	Hydraulický válec - systém řízení
10	Pohled na porty řídicí jednotky - T = nádrž, R = vpravo, P = tlak, L = vlevo
11	Řídicí jednotka - Orbitrol OSPB200 ON

Hydraulické schéma - TA3S



1	Hydraulický válec - Skip Tip
2	Regulační ventil - SD5/2
3	Motor - Kubota V2203-M -32,4kW @ 2800 ot./min
4	Hydraulické čerpadlo - 11,2 ccm/ot
5	Sítka - 100 mikronů
6	Hydraulická nádrž
7	Filtr - 10 mikronů - 2 bary
8	Chladič oleje
9	Hydraulický válec - systém řízení
10	Pohled na porty řídicí jednotky - T = nádrž, R = vpravo, P = tlak, L = vlevo
11	Řídicí jednotka - Orbitrol OSPB200 ON
12	Hydraulické válce - Systém otáčení

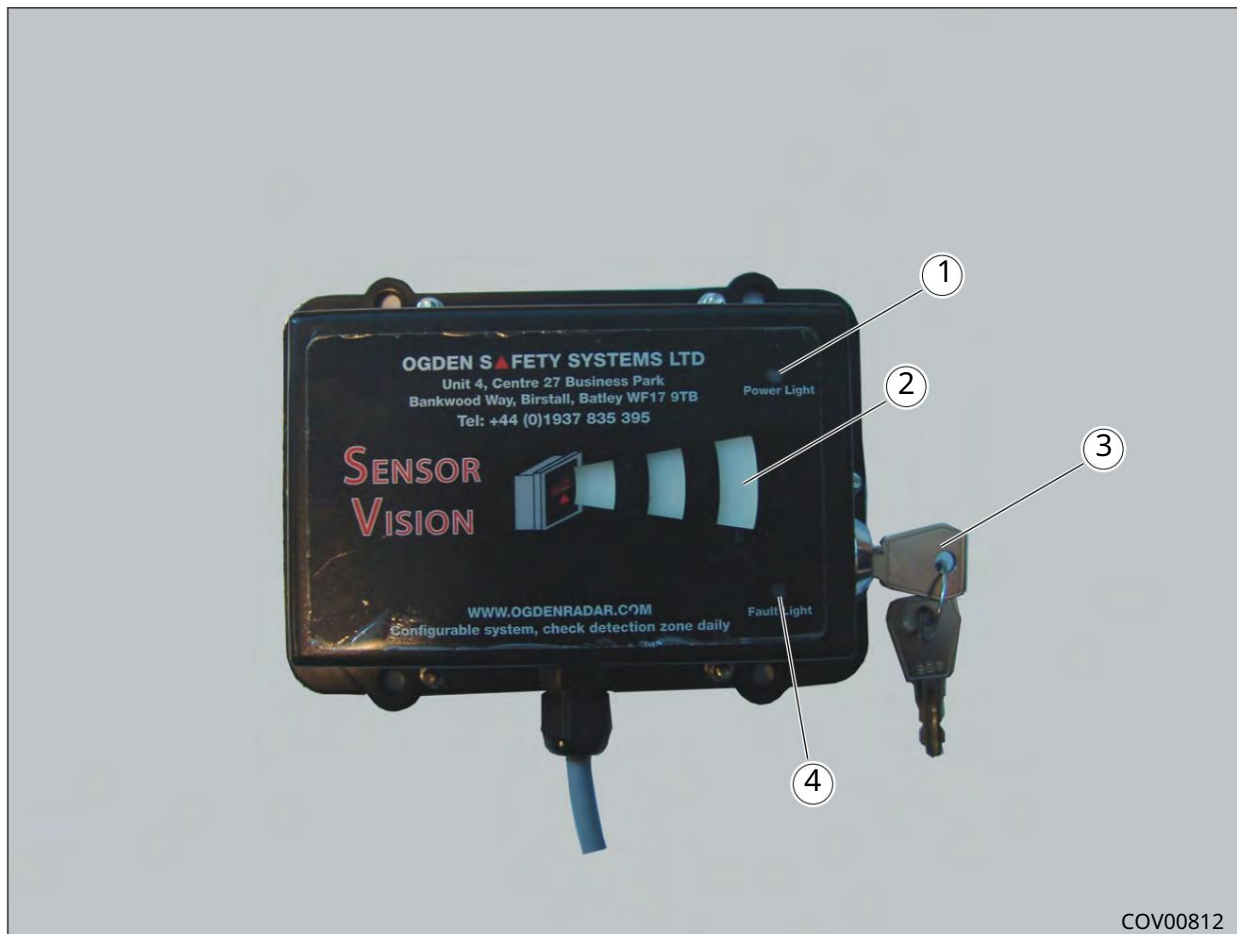
Dodatek 3 – Systém detekce nebezpečí (volitelné)

Popis

Jedná se o systém detekce nebezpečí a varování, který má uživateli pomoci při provozu stroje. Je navržen tak, aby upozornil uživatele na nebezpečí a předměty v dráze stroje, které mohly být přehlédnuty. Systém se skládá ze senzoru umístěného v přední části stroje a audiovizuálního displeje umístěného na palubní desce vozidla. Systém lze snadno odstranit, pokud není vyžadován z bezpečnostních důvodů.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ - Tento systém pomáhá při provozu stroje. Jeho použití neodstraňuje potřebu držet personál v bezpečné vzdálenosti od nebezpečných oblastí ani nezbavuje potřeby dodržovat všechny pokyny uvedené v části Bezpečnost této příručky. Použití systému detekce nebezpečí není omluvou pro přeplnění kontejneru. Přeplnění kontejneru snižuje výhled dopředu a je zakázáno.



4-1 Audiovizuální displej

1. Kontrolka napájení „ON“.
2. Přibližovací LED diody
3. Klíč pro výběr profilu
4. Světlo „Chyba“.

Detekční zóna na audiovizuálním displeji je rozdělena na 3 sekce, každá s vlastní LED. Jakmile se přiblíží nebezpečí, LED diody se postupně rozsvítí.

System nezávisí na volbě dopředného rychlostního stupně a nastavení v softwaru snižuje nežádoucí varování, když stroj stojí nebo se vzdaluje od nebezpečí.



4-2 Skříň snímače

Senzor je radar, který vysílá mikrovlnný signál, který detekuje odrazy od objektů umístěných v předem určené detekční zóně. Tvar, velikost a citlivost byly přednastaveny tak, aby se zabránilo nežádoucím poplachovým signálům z nerovné země nebo jiných předmětů, které mohou odrážet mikrovlnné signály, ale nepředstavují nebezpečí. Obsluha se musí seznámit s tvarem a velikostí účinných varovacích zón znázorněných na následující straně.

Výběr správného profilu



4-3 Nastavení profilu

1. 3 tunové stroje
2. 6, 9 a 10 tunové stroje
3. Nepoužívat

Se systémem nainstalovaným na sklápěči:

1. Vložte klíč do spínače na přístrojové skříňce.
2. Otočte klíčkem do správného profilu pro provozovaný stroj, 3tuny (Profil 1) nebo 6/9t (Profil 2). Nepoužívejte Profil 3. Rozsvítí se příslušná LED.
3. Vyjměte klíč, abyste zabránili ostatním ve změně profilu.

Denní kontroly.

Na začátku každého pracovního dne proveďte v systému následující kontroly:

1. Jeďte k předmětu většímu než 1 metr na výšku a 300 mm na šířku, systém by měl vydat varování před 3 metry.
2. Ujistěte se, že je snímač čistý a bez bláta.
3. Ujistěte se, že přední snímač, snímač přeskocení, zobrazovací skříň a veškerá elektrická kabeláž nejsou poškozeny. Okamžitě opravte, pokud je některá část poškozená nebo uvolněná.

POZNÁMKA systém nebude fungovat se zvednutým přeskokem. Se zvednutým skokem se signál reproduktoru přeruší a LED diody přiblížení na audiovizuálním displeji se rozsvítí.

Pokud systém ztratí citlivost, ovlivní to nejprve detekci na okrajích stroje. Pro testování vyberte objekt větší než 1 metr na výšku a 300 mm na šířku v jinak čisté oblasti. a zkontrolujte, zda je detekován dříve, než se dostane do přímé dráhy stroje.

Operace

Nastartujte motor, ozve se následující varování „Detekován objekt upozornění“ a rozsvítí se zelená kontrolka „Napájení“. Když se objekt dostane do dosahu, první LED zabliká a ozve se pípnutí, protože je detekováno nebezpečí spolu s varováním „Upozornění na objekt detekován“.

Jakmile se stroj přiblíží k nebezpečí, postupně se rozsvítí druhá a třetí LED a pípání bude pokračovat.

bUPOZORNĚNÍ

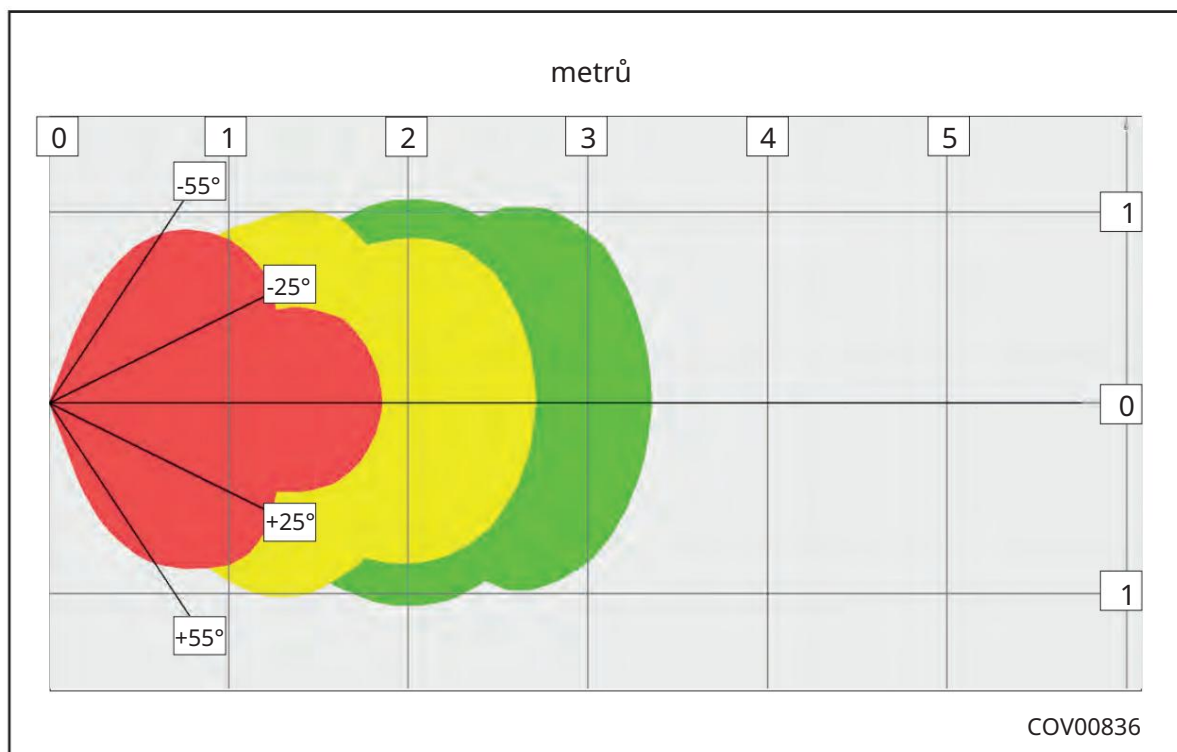
VAROVÁNÍ - Systém nemusí detekovat při přejezdu přes hřeben kopce, když je někdo velmi blízko předního kola, když je poškozen snímač přeskocení nebo je korbička zvednutá.

bPOZOR

VÝSTRAHA - Přestože byl systém nastaven tak, aby se zabránilo chybným údajům, povaha radarových systémů a aplikací mimo dálnice znamená, že existuje možnost, že k nim může dojít. Abyste se vyhnuli falešným poplachům, držte se pokud možno rovné a rovné silnice. Držte se dál od předmětů na krajnici. Snažte se vyhnout cestování v blízkosti plotů nebo živých plotů.

Detekční zóny

Velikost a plocha detekčních zón je znázorněna níže.



4-4 Zóny detekce nebezpečí - TA3

Operátoři si musí být vědomi a znát velikost, vzdálenost a tvar každé nebezpečné zóny a také si být vědomi bezpečné rychlosti pro bezpečný provoz pro nastavenou výstražnou vzdálenost. Je třeba vzít v úvahu také šířku detekční zóny a účinek při manévrování a otáčení.

Indikace systémové poruchy

Pokud systém funguje správně a v detekční zóně stroje nejsou žádné předměty, audiovizuální displej ztichne a bude svítit pouze zelená kontrolka „Napájení“.

Pokud je zjištěna jakákoliv porucha, ozve se 3sekundové pípnutí a žlutá kontrolka „Porucha“ bude blikat „Pozor“. 3 červené diody přiblížení zůstanou svítit, ale bzučák zůstane tichý.

Když se rozsvítí žlutá kontrolka „Fault“, systém neupozorní na nebezpečí. Pokud detekční systém „Skip Tipped“ selže, LED diody budou blikat, když je skip spuštěn.

Údržba

Na systém normálně nepůsobí špína, prach, déšť, sníh nebo mlha, i když nahromadění zeminy nebo bláta na skříni senzoru může bránit provozu systému a je nutné jej okamžitě vyčistit. Skříň senzoru je vodotěsná, ale při čištění nepoužívejte tlakovou myčku ani žádný čisticí prostředek.

Když je radarový systém odstraněn, musí být nasazena krytka pro připojení kabelového svazku, aby se zabránilo vniknutí vody do kabelového svazku. Obrázek 4-5 znázorňuje místo připojení pro kabeláž postroj.



4-5 Připojení kabelového svazku

1. Zástrčka a zásuvka.

Specifikace

Rádiová frekvence	13,4 GHz až 14,0 GHz
Frekvenční modulace	FMCW (Frequency-Modulated Continuous-Wave)
Napětí	10 VDC až 30 VDC
Vyžadováno napájení	2,25 Wattů
Vysílaný výkon	<25 mW eirp
Detekční úhel (pro osobu) Programovatelný	+/-20° až +/-65°
Max. Rozsah (standardní)	23 metrů
Rozměry (box senzoru)	145m x 150mm x 50mm
Hmotnost (box snímače)	1,3 kg
Stav detekce Uprate Stav	32 milisekund
Provozní teplota	-40 °C t+75 °C
Standardní rozhraní	RS232



STANDARDNÍ OMEZENÁ ZÁRUKA NA NOVÝ VÝROBEK - KONSTRUKCE

Společnost Mecalac Construction Equipment UK Limited („Mecalac Construction“) zaručuje, že nové produkty, které vyrábí nebo prodávají, budou při běžném používání a servisu bez jakýchkoli výrobních vad nebo vad materiálu po dobu 12 měsíců od (a) dodání prvnímu uživateli a jeho uvedení do provozu (včetně předváděcího) nebo (b) dodání prvnímu maloobchodnímu kupujícímu nebo (c) bude aktivováno 6 měsíců od dodání stroje prodejci bez ohledu na použití, podle toho, co nastane dříve; za předpokladu, že společnost Mecalac Construction obdrží písemné oznámení o závadě do třiceti (30) dnů od jejího zjištění a kupující prokáže, že (i) zařízení bylo udržováno a provozováno v mezích jmenovitého a běžného použití a (ii) závada nezpůsobila jakýmkoli způsobem z úmyslného nebo nedbalého jednání nebo nečinnosti kupujícího, jeho zástupců nebo zaměstnanců. Pokud o to společnost Mecalac Construction požádá, musí kupující vrátit vadné zařízení autorizovanému distributorovi produktů (dále jen „distributor“) a vadné díly společnosti Mecalac Construction, a pokud kupující nemůže prokázat, že podmínky (i) a (ii) výše byly splněny, pak se tato záruka nevztahuje na údajnou vadu. Termín „výrobky“ zahrnuje pouze následující zařízení vyrobená společností Mecalac Construction: traktorové nakladače, stavební sklápěče, zhutňovací zařízení, válce

Povinnost a odpovědnost společnosti Mecalac Construction v rámci této záruky je výslovně omezena na, na základě výhradního uvážení společnosti Mecalac Construction, opravu nebo výměnu, za nové nebo repasované díly nebo komponenty, jakékoli části, která se objeví po kontrole společnosti Mecalac Construction, která zařízení vyrobila nebo prodala, které byly vadné ve výrobě nebo materiálu. Takové díly budou poskytnuty bezplatně vlastníky, továrně FCA Mecalac Construction, od které byly díly zakoupeny. Tato záruka je neplatná, pokud jsou v zařízení použity jiné díly (včetně opotřebitelných dílů) než originální díly Mecalac Construction. Žádná záruka se nevztahuje na položky, u kterých byla sériová čísla změněna, poškozena nebo odstraněna. Kromě toho se výše uvedená záruka vztahuje na hnací ústrojí a hlavní konstrukční součásti pouze na místě výklápeče, válce a traktorové nakladače, po dobu 24 měsíců nebo 2 500 hodin, podle toho, co nastane dříve.

BHL:

Pohonné ústrojí – motor, převodovka, nápravy, kardanový hřídel (neobsahuje UJ) a upevňovací prvky
Konstrukce – podvozek, rám ROP/kabiny, rameno nakladače, výložník, naběračka, odlietek stěžně

sklápěč:

Pohonné ústrojí – motor, převodovka, skládací skříň, nápravy, kardanový hřídel (neobsahuje UJ) a upevňovací prvky
Konstrukce – Podvozek, ROP, podpěra sedadla, příčnky/zadní panel

Roller: TV

Pohonné ústrojí – Motor, hnací motor, vibrační motor, řemenový pohon
Konstrukce – Rám/Podvozek, podpěra sedadla, příčnky/zadní panel, nohy bubnu

Válec: MBR

Pohonné ústrojí – motor, převodová jednotka
Konstrukce - Ložní deska/podvozek

Na běžnou údržbu, seřízení nebo údržbu/opotřebitelné díly se tato záruka nevztahuje a je výhradní odpovědností kupujícího za údržbu.

Žádný zaměstnanec ani zástupce není oprávněn upravovat tuto záruku, pokud taková úprava není provedena písemně a podepsána oprávněným zástupcem společnosti Mecalac Construction, který má být takovou úpravou vázán. Závazky společnosti Mecalac Construction v rámci této záruky nezahrnují clo, daně, ekologické poplatky, včetně, ale bez omezení, likvidace nebo manipulace s pneumatikami, bateriemi, petrochemii nebo jakýchkoli jiných poplatků, ani žádnou odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody. Nesprávná údržba, nesprávné použití, zneužití, nesprávné skladování, provoz nad jmenovitou kapacitu, provoz po zjištění vadných nebo opotřebovaných dílů nebo úprava nebo oprava zařízení osobami, které nejsou autorizovány společností Mecalac Construction, způsobí neplatnost této záruky.

Společnost Mecalac Construction si vyhrazuje právo zkontrolovat instalaci svých příslušných produktů a přezkoumat postupy údržby, aby zjistila, zda byla porucha způsobena nesprávnou údržbou, nesprávným používáním, zneužitím, nesprávným skladováním, provozem nad jmenovitou kapacitu, provozem po zjištění vadných nebo opotřebovaných dílů, nebo úpravy nebo opravy zařízení osobami, které nejsou autorizovány společností Mecalac Construction. Společnost Mecalac Construction si vyhrazuje právo provádět vylepšení nebo změny svých produktů, aniž by jí vznikla jakákoliv povinnost provádět takové změny nebo úpravy dříve prodaných produktů.

Záruka na díly: Mecalac Construction zaručuje, že díly objednané u příslušných oddělení dílů budou bez výrobních vad nebo vad materiálu po dobu 12 měsíců od data maloobchodního prodeje majiteli/uživateli. Na díly namontované během záruční opravy zařízení se vztahuje zbývající záruka na zařízení.

PŘENOSITELNOST ZÁRUKY: Nevypřesná část této záruky může být převedena za předpokladu, že (i) záruka nebyla zrušena nebo porušena převodem nebo před převodem, (ii) společnost Mecalac Construction obdržela registraci záruky pro příslušný produkt a (iii) nabyvatel vyplní a vrátí příslušnému Mecalac Construction příslušnou dokumentaci k převodu záruky, která bude poskytnuta na vyžádání. Další podrobnosti vám poskytne místní distributor.

TATO ZÁRUKA VÝSLOVNĚ NAHRAŽUJE A VYLUČUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY. VÝSLOVNĚ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ (VČETNĚ ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL) A VŠECHNY DALŠÍ POVINNOSTI NEBO ODPOVĚDNOST TĚTO STRANY. NEEXISTUJÍ ŽÁDNÉ ZÁRUKY, KTERÉ SE ROZSAHUJÍ NAD OMEZENÉ ZÁRUKY OBSAŽENÉ ZDE.

POLOŽKY, NA KTERÉ SE TATO ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Na následující položky se tato záruka nevztahuje (následující seznam není vyčerpávající):

- Nedistributorský prodej: Položky prodávané jakýmkoli jednotlivcem, korporací, partnerstvím nebo jakoukoli jinou organizací nebo právnickou osobou, která není autorizovaným distributorem.
- Výměna sestav: Mecalac Construction má možnost opravit nebo vyměnit jakoukoli vadnou část nebo sestavu. Zásadou společnosti Mecalac Construction je odmítnout nároky na výměnu kompletní sestavy, kterou lze opravit v terénu výměnou nebo opravou vadné části (dílů) v sestavě.
- Normální provozní údržba a díly podléhající opotřebení: Servisní služby a díly podléhající opotřebení jsou vyloučeny ze záruky. Servisní služby, které nejsou zahrnuty, zahrnují, ale nejsou omezeny na takové položky, jako je: seřízení, mazání, čištění palivového nebo hydraulického systému, kontrola nebo seřízení brzd nebo výměna jakýchkoli servisních položek, jako jsou filtry nebo brzdové obložení vyrobené v souvislosti s běžné údržbářské služby.
- Přeprava: Jakékoli poškození způsobené manipulací přepravce je reklamací při přepravě a je třeba ji okamžitě uplatnit u příslušného přepravce.
- Zhoršení: Opravy, nutná práce nebo části vystavené v důsledku stárání, skladování, povětrnostních vlivů, nepoužívání, předváděcího použití nebo přepravy korozivních chemikálií.
- Sekundární poruchy: Pokud kupující bude pokračovat v provozu stroje poté, co bylo zjištěno, že došlo k poruše, společnost Mecalac Construction nebude v rámci záruky zodpovědná za následné poškození jiných částí v důsledku tohoto pokračujícího provozu.
- Zpracování ostatních: Mecalac Construction nepřijímá odpovědnost za nesprávnou instalaci nebo mzdové náklady jiných pracovníků než autorizovaných pracovníků distributora.
- Záruka Stop and Go: Mecalac Construction neuznává záruky „Stop and Go“; po uplynutí záruční doby nebude z jakéhokoli důvodu zpoplatněno. Bez předchozího písemného souhlasu Prodávajícího nebude žádná ze stran fungovat k prodloužení nebo obnovení této omezené záruky
- Náhodné nebo následné škody: OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI: BEZ OHLEDU NA COKOLIV S OPAČEM OBSAŽENÝM V TĚTO ZÁRUKĚ NEBUDE MECALAC CONSTRUCTION ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ A ZVLÁŠTNĚ SE ZŘÍKÁ VŠECH JINÝCH NEODPOVĚDNÝCH, NEODPOVÍDAJÍCÍCH NEBO SOUVISEJÍCÍCH ZTRÁT JAKÉHOKOLI DRUHU (VČETNĚ, ALE NE OMEZENÍ, ZTRÁTY ZISKU, ZTRÁTY VÝROBY, ZTRÁTY POUŽÍVÁNÍ, PROSTŘEDÍ NEBO POPLATKŮ PRONÁJMU, ZVÝŠENÍ REŽIMU, ZTRÁTY OBCHODNÍ PŘÍLEŽITOSTI, ZPOZDĚNÍ VÝROBY, NÁKLADŮ NA NÁHRADU, NÁHRADU SELHÁNÍ ZAŘÍZENÍ, KTERÉ MŮŽE ZPŮSOBIT JAKÉKOLIV PORUŠENÍ TĚTO ZÁRUKY, AŽ BUDE PŘÍMO ČI NEPŘÍMO ZPŮSOBENO JAKÝKOLI Zanedbáním KONSTRUKCE MECALAC. Nic v tomto odstavci však nevylučuje odpovědnost společnosti Mecalac Construction za smrt nebo zranění osob. Jediný opravný prostředek kupujícího za porušení této záruky bude omezen na (podle výhradního uvážení společnosti Mecalac Construction) opravu nebo výměnu vadného dílu.
- Práce: Mecalac Construction nenese odpovědnost za související cestovní výdaje, jako je strava a ubytování; přesčas nebo prémiové mzdové sazby. Mecalac Construction nepřebírá ani neopravňuje žádnou jinou osobu, aby převzala za Mecalac Construction žádnou jinou odpovědnost v souvislosti s prodejem jakéhokoli zařízení Mecalac Construction. Tato záruka se nevztahuje na jakékoli zařízení Mecalac Construction nebo jeho část, která byla vystavena nesprávnému použití, pozemění, zneužití, nedbalosti, nehodě, vyšší moci nebo sabotáži. Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Mecalac Construction nebude provedena žádná akce žádné strany k prodloužení nebo obnovení této omezené záruky. Celková odpovědnost společnosti Mecalac Construction v žádném případě nepřesáhne kupní cenu zařízení za předpokladu, že nic zde nevylučuje odpovědnost společnosti Mecalac Construction za smrt nebo zranění osob.

MECALAC CONSTRUCTION EQUIPMENT UK LIMITED
Central Blvd – park ProLogis
Coventry CV6 4BX
Anglie

EVROPA (rev. březen 2017)

MecCALAC

